

VESTNÍK

MINISTERSTVA DOPRAVY, VÝSTAVBY A REGIONÁLNEHO ROZVOJA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

č. 1/2014 – 1. február 2014

ISSN 1335-9789

OBSAH

NORMATÍVNA ČASŤ:

- **Metodický pokyn č. 63/2013**, ktorým sa mení Metodický pokyn č. 71/2011, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa brzdovej sústavy vozidla vykonávané pri technických kontrolách vozidiel (kontrolné úkony skupiny 200)
- **Metodický pokyn č. 80/2013** na vykonávanie kontroly originality administratívnej na pracoviskách kontroly originality
- **Metodický pokyn č. 82/2013** na vykonávanie technických kontrol na vydanie prepravného povolenia
- **Smernica č. 76/2013** o preukaze zamestnanca Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky povereného výkonom štátneho odborného dozoru v civilnom letectve
- **Smernica č. 77/2013**, ktorou sa mení Smernica č. 43/2009 o preukaze osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na dráhach v znení Dodatku č. 1
- **Smernica č. 78/2013**, ktorou sa mení Smernica č. 44/2009 o preukaze osoby poverenej výkonom štátneho dozoru v doprave na dráhach v znení Dodatku č. 1
- **Doplňok č. 1 Úpravy č. 6/2011**, ktorou sa prijíma Annex 10 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve

OZNAMOVACIA ČASŤ:

- **Oznámenie o schválení technických podmienok**
TKP časť 15 – Betónové konštrukcie všeobecne
TKP časť 16 – Debnenie, lešenie a podperné skruže
TKP časť 17 – Výstuž do betónu
TKP časť 18 – Betón na konštrukcie
TKP časť 19 – Predpäté betónové konštrukcie
TP 5/2013 – Protikorózna ochrana ocelových konštrukcií mostov
TP 6/2013 – Použitie dopravných značiek a dopravných zariadení na označovanie pracovných miest
TP 7/2013 – Prognózovanie výhľadových intenzít v cestnej sieti do roku 2040
TP 8/2013 – Prehliadky, údržba a oprava cestných komunikácií. Diaľnice, rýchlostné cesty a cesty
TP 9/2013 – Vykonávanie údržby diaľnic a rýchlostných ciest
TP 10/2013 – Katalóg porúch vozoviek s cementobetónovým krytom
TP 11/2013 – Nosné konštrukcie s pasívnou bezpečnosťou pre vybavenie pozemných komunikácií
TP 12/2013 – Evidencia cestných mostov a lávok
TP 13/2013 – Monitorovanie cestných mostov
TP 14/2013 – Systém hospodárenia s mostami
TP 15/2013 – Usporiadúvanie cestnej siete
- **Oznámenie** o schválení vzorových listov VL – Mosty
- **Oznámenie** o odcudzení preukazov na výkon štátneho odborného dozoru nad autoškolami, nad pozemnými komunikáciami a nad dodržiavaním zákona č. 725/2004 Z. z.
- **Oznámenie** o vydaných poštových známkach
- **Oznámenie** o neplatnosti osvedčenia o evidencii vozidla, časť II

**Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky
Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií**

**Metodický pokyn č. 63/2013,
ktorým sa mení Metodický pokyn č. 71/2011 zo dňa 1. 2. 2012, ktorým sa stanovujú kontrolné
úkony týkajúce sa brzdovej sústavy vozidla vykonávané pri technických kontrolách vozidiel
(Kontrolné úkony skupiny 200)**

Článok I

Metodický pokyn č. 71/2011 zo dňa 1.2.2012, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa brzdovej sústavy vozidla vykonávané pri technických kontrolách vozidiel (Kontrolné úkony skupiny 200) sa mení takto:

V článku III, Kontrolné úkony skupiny 200, v časti 222 Kontrolné prípojky, znie definícia chyby č. 1 takto:

1.	Vozidlo s pretlakovou vzduchovou brzdovou sústavou prihlásené do evidencie po prvýkrát po 31.12.1994 nie je vybavené kontrolnými prípojkami. ⁵⁶⁾	B
----	---	---

Článok II

Tento metodický pokyn nadobúda účinnosť dňa 1.12.2013.

Mgr. Michal Halabica v. r.
generálny riaditeľ

**Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky
Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií**

**Metodický pokyn č. 80/2013
na vykonávanie kontroly originality administratívnej na pracoviskách kontroly originality**

PRVÁ ČASŤ

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa ustanovenia § 99 písm. m) zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 725/2004 Z. z.“) a § 84a ods. 3 vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 578/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o niektorých ustanoveniach zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 578/2006 Z. z.“) schvaľuje a vydáva tento metodický pokyn, ktorým sa upravuje jednotný postup pri vykonávaní kontroly originality administratívnej podľa §83a ods. 2 písm. c) zákona č. 725/2004 Z. z. na pracoviskách kontroly originality (ďalej len „metodický pokyn“).

Článok 2

Účel a záväznosť

- (1) Účelom metodického pokynu je upraviť jednotný postup pri vykonávaní kontroly originality administratívnej na stacionárnom pracovisku kontroly originality, na mobilnom pracovisku kontroly originality a v prípadoch, ak príslušný okresný úrad na základe žiadosti prevádzkovateľa vozidla rozhodnutím určil podmienky na vykonanie tejto kontroly¹⁾.
- (2) Metodický pokyn je záväzný pre poverenú technickú službu kontroly originality vozidiel, oprávnené osoby na vykonávanie kontroly originality a technikov kontroly originality.

Článok 3

Rozsah a podmienky vykonávania kontroly originality administratívnej

- (1) Kontrola originality administratívna sa vykonáva v čiastočnom rozsahu kontroly originality základnej alebo kontroly originality skrátenej a podľa kontrolných úkonov určených metodikou na vykonávanie kontroly originality administratívnej.
- (2) Kontrola originality administratívna sa vykonáva na žiadosť vlastníka vozidla alebo držiteľa osvedčenia o evidencii alebo na základe rozhodnutia okresného úradu, odboru cestnej dopravy a pozemných komunikácií (ďalej len „okresný úrad“):
 - a) ak prišlo k poškodeniu, znehodnoteniu alebo strate pridelenej a nalepenej kontrolnej nálepky alebo kontrolnej ochrannej nálepky RFID, alebo kontrolnej ochrannej nálepky QR,
 - b) ak ide o nové vozidlo, ktoré nebolo prihlásené do evidencie vozidiel.

¹⁾ § 83 ods. 3 vyhlášky č. 578/2006 Z. z.

Článok 4 Vymedzenie pojmov

Na účely tohto metodického pokynu sa rozumie:

- a) technikom kontroly originality fyzická osoba s platným osvedčením technika kontroly originality (ďalej len „technik“),
- b) oprávnenou osobou na vykonávanie kontroly originality fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá je držiteľom právoplatného rozhodnutia o udelení oprávnenia na vykonávanie kontroly originality vozidla (ďalej len „oprávnená osoba“),
- c) primárnym identifikátorom identifikačné číslo vozidla VIN (ďalej len „VIN“), výrobný štítok, výrobné označenie prevodovky (typ a výrobné číslo), výrobné označenie motora (typ a výrobné číslo),
- d) sekundárnym identifikátorom akýkoľvek interný identifikátor vozidla používaný výrobcom (na identifikáciu vozidla v procese výroby, logistiky, distribúcie, predaja a servisu) a iné dodatočné značenie vozidla,
- e) údajom od výrobcov vozidiel grafická a textová informácia, prevažne v elektronickej forme, vzťahujúca sa na spôsob vyhotovenia a miesto umiestnenia identifikačných znakov vo vozidle,
- f) výrobným štítkom (štítkom výrobcu) identifikačný štítok vozidla, ktorý obsahuje zreteľne a čitateľne v uvedenom poradí nasledovné informácie: názov výrobcu, číslo osvedčenia o typovom schválení, alebo číslo osvedčenia o typovom schválení ES, alebo číslo rozhodnutia o schválení jednotlivo vyrobeného vozidla, kódové, číselné a písmenové identifikačné označenie vozidla VIN, údaje o najväčšej prípustnej hmotnosti vozidla, najväčšej prípustnej celkovej hmotnosti jazdnej súpravy, ak ide o ťažné vozidlo, údaje o najväčšej prípustnej hmotnosti pripadajúcej na jednotlivé nápravy, najväčšej prípustnej hmotnosti nebrzdeného prípojného vozidla; podrobnosti o výrobnom štítku vozidiel kategórie Le sú uvedené v osobitnom predpise²⁾; podrobnosti o výrobnom štítku vozidiel kategórie M, N a O sú uvedené v osobitnom predpise³⁾; podrobnosti o výrobnom štítku vozidiel kategórie T sú uvedené v osobitnom predpise⁴⁾,
- g) sprievodnými dokladmi doklady dokumentujúce jednotlivé úkony kontroly originality, ktorými sa rozumejú najmä: Objednávka na kontrolu originality vozidla podľa vzoru v prílohe č. 1 (ďalej len „objednávka“), kópie predložených dokladov od vozidla, Kontrolná listina kontroly originality vozidla podľa vzoru v prílohe č. 2 (ďalej len „kontrolná listina“), Protokol obhliadky kontroly originality vozidla podľa vzoru v prílohe č. 3 (ďalej len „protokol obhliadky“), Odborný posudok o kontrole originality vozidla podľa vzoru v prílohe č. 4 (ďalej len „odborný posudok“).

Článok 5 Skratky

Zoznam skratiek na účely tohto metodického pokynu je nasledovný:

- a) VIN – 17-miestne identifikačné číslo vozidla (Vehicle Identification Number),
- b) KO – kontrola originality základná,
- c) PKO – pracovisko kontroly originality,
- d) PTS – poverená technická služba kontroly originality vozidiel,
- e) AISKO – automatizovaný informačný systém kontroly originality,
- f) EVO – evidencia vozidiel podľa osobitného predpisu⁵⁾,
- g) OPKTČ ÚJKP – odbor pátrania a kriminalisticko-technických činností úradu justičnej a kriminálnej polície,
- h) OE – osvedčenie o evidencii,
- i) TOV – technické osvedčenie vozidla,
- j) ZTO – základný technický opis vozidla,
- k) COC doklad – osvedčenie o zhode COC,
- l) RFID – technológia elektronickej identifikácie na báze rádiových frekvencií (Radio Frequency Identification),
- m) UV – ultrafialové (Ultra-Violet),
- n) QR kód – dvojrozmerný čiarový kód (Quick Response).

2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/139/ES z 25. novembra 2009 o povinných označeniach pre dvoj- alebo trojkolesové motorové vozidlá v znení neskorších zmien a doplnkov.

3) Smernica Rady 76/114/EHS z 18. decembra 1975 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o povinných štítkoch a nápisoch pre motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá a ich umiestnení a spôsobe ich pripavenia.

4) Príloha V k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/144/ES z 30. novembra 2009 o určitých komponentoch a charakteristikách koľosových poľnohospodárskych alebo lesných traktorov.

5) § 111 ods. 1 zákona 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

DRUHÁ ČASŤ

PODMIENKY VYKONÁVANIA KO

Článok 6

Priestory

KO sa vykonávajú na stacionárnych PKO typu „A“, na mobilných PKO typu „M“ a v prípadoch, ak príslušný okresný úrad na základe žiadosti prevádzkovateľa vozidla rozhodnutím určil podmienky na vykonanie tejto kontroly¹).

Článok 7

Prístroje na meranie

- (1) Prístroje používané pri vykonávaní KO musia vyhovovať kritériám pre príslušnú kategóriu prístrojov určených na vykonávanie KO a musia byť schválené ministerstvom. Prístroje musia byť používané v súlade s požiadavkami uvedenými v návode na obsluhu a údržbu.
- (2) Technik zodpovedá za správnosť obsluhy prístrojov, za dodržiavanie metodických pokynov a metód merania, za správne vyhodnotenie merania a za používanie prístroja v súlade s požiadavkami uvedenými v návode na obsluhu a údržbu.
- (3) Oprávnená osoba zodpovedá za riadnu údržbu, opravu a prípadnú obmenu prístrojov na meranie a za správnosť vykonaných meraní, a to tak, že nesmie dopustiť použitie prístroja s poruchou, ktorá môže ovplyvniť výsledok merania, a použitie prístroja iného ako ministerstvom schváleného.

Článok 8

Kategórie prístrojov

Kategória A – prístroje na analýzu zmien mikroštruktúry v kovovom materiáli magnetoinduktívnou metódou alebo pomocou vírivých prúdov v mieste vyznačenia VIN výrobcom.

Kategória B – meracie prístroje schopné nedeštruktívnym spôsobom samostatne zmerať a vyhodnocovať hrúbku povlakovej vrstvy karosérie vozidla.

Kategória C – meracie prístroje schopné nedeštruktívnym spôsobom vyhodnocovať zmeny kvality magnetického materiálu karosérie pod povlakovou vrstvou spôsobené rezaním, zvaraním, letovaním, lepením, vyplňaním, tmelením a pod. Prístroj musí signalizovať zistené zmeny akusticky alebo vizuálne.

Kategória D – výpočtovou technikou riadené prístroje a zariadenia schopné overiť pravosť dokladov vozidla.

Kategória E – mikrokamery riadené výpočtovou technikou schopné vizuálne sprístupniť ťažko dostupné miesta na zistenie identifikačných znakov a stôp po dodatočnom opracovaní kontrolovaného miesta.

Kategória F – mikroskopy riadené výpočtovou technikou schopné zachytiť detaily prevedenia identifikátorov.

Článok 9

Aktualizácia softvérového vybavenia

- (1) PTS je povinná oznámiť aktualizáciu softvérového vybavenia technikom s platným prístupom do AISKO a stanoviť dátum začiatku používania prostredníctvom AISKO.
- (2) Ak je technik upozornený na aktualizáciu softvérového vybavenia, je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť oprávnenej osobe.
- (3) Na základe oznámenia PTS o novej aktualizácii softvérového vybavenia je oprávnená osoba povinná ju v stanovenej lehote zabezpečiť. Ak oprávnená osoba nezabezpečí aktualizáciu softvérového vybavenia v stanovenej lehote, technici nesmú vykonávať KO, pričom PTS zamedzí prístup technikov do AISKO.

Článok 10

Vozidlo

PKO môže odmietnuť výkon KO na vozidle, ktoré má nadmerne znečistenú karosériu a motorový priestor. Technik nevykoná KO, ak zistí prenosným detektorom úniku plynu poruchu na namontovanom plynovom zariadení.

Článok 11

Priebeh kontroly

KO vozidla vykonávajú vždy dvaja technici. Za jednotlivé úkony vykonané pri KO zodpovedá každý technik samostatne. Ak technik potvrdil podpisom alebo podpisom a odtlačkom pridelenej pečiatky akýkoľvek sprievodný doklad kontroly originality, je povinný skontrolovať správnosť zapísaných údajov na tomto doklade a za správnosť týchto údajov nesie zodpovednosť. Porovnávaciu kontrolu identifikátorov vozidla pomocou schváleného programového vybavenia vykonávajú obidvaja technici, pričom obidvaja za tento úkon nesú zodpovednosť.

TRETIA ČASŤ

ČLENENIE KO A SPÔSOB VYHODNOTENIA KO

Článok 12

Členenie KO na účely AISKO

- a) KO na žiadosť vlastníka vozidla alebo držiteľa osvedčenia o evidencii,
- b) KO na základe rozhodnutia okresného úradu.

Článok 13

Spôsob vyhodnotenia KO

- (1) Výsledkom KO vozidla sú namerané, zistené a zaznamenané údaje a skutočnosti, ktoré charakterizujú stav identifikátorov vozidla, požadovaných dokladov kontrolovaného vozidla a stav údajov v EVO.
- (2) Hodnotenie stavu identifikátorov vozidla, stavu požadovaných dokladov, stavu údajov v evidencii vozidiel a závery o spôsobilosti, dočasnej spôsobilosti alebo nespôsobilosti vozidla na premávku na pozemných komunikáciách sú stanovené v §85 ods. 5 až 9 vyhlášky č. 578/2006 Z. z.

ŠTVRTÁ ČASŤ

KONTROLNÉ ÚKONY KO

Článok 14

VŠEOBECNÉ ROZDELENIE KO

- (1) Kontrolné úkony sa delia do skupín. Každéj skupine kontrolných úkonov prislúcha kód tvorený trojciferným číslom:
 - a) 100 Objednávka, prevzatie vozidla a obhliadka vozidla,
 - b) 200 Overenie vozidla v EVO a načítanie údajov, preverenie v pátracích evidenciách Policajného zboru,
 - c) 300 Kontrola pravosti dokladov, porovnanie ich údajov s údajmi v EVO,
 - d) 400 Tlač kontrolnej listiny a protokolu obhliadky, porovnanie s údajmi z databázy ZTO, databázy COC a programovými databázami výrobcov,
 - e) 500 Fyzická kontrola vozidla,
 - f) 600 Doplnenie údajov do odborného posudku, tlač odborného posudku, kontrolná nálepka,
 - g) 700 Dodatočné identifikačné znaky vozidla – nálepky a iné označenia,
 - h) 800 Prenosy údajov do iných informačných systémov.

- (2) Každému kontrolnému úkonu prislúcha jedinečný kód tvorený trojciferným číslom, pričom prvá číslica sa zhoduje s prvou číslicou trojciferného čísla skupiny kontrolných úkonov, do ktorej úkon patrí. V AISKO je zapracovaný číselník (zoznam) chýb, ktoré vyplývajú z jednotlivých úkonov, preto technik prednostne vyhľadáva prípadnú chybu v tomto číselníku chýb kvôli jej vyznačeniu; ak ju nenájde alebo je neúplná, vyhľadá alebo zapíše v AISKO v príslušnom úkone poznámku kvôli vyznačeniu chyby. V AISKO je taktiež zapracovaný číselník (zoznam) poznámok, preto technik prednostne vyhľadáva prípadnú poznámku v tomto číselníku poznámok kvôli jej vyznačeniu; ak ju nenájde alebo je neúplná, potom v AISKO v príslušnom úkone poznámku zapíše.

Kontrolné úkony skupiny 100

OBJEDNÁVKA, PREVZATIE VOZIDLA A OBHLIADKA VOZIDLA

Článok 15

101 PREVZATIE DOKLADOV

Technik začne KO prevzatím dokladov stanovených v §85 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 578/2006 Z. z. Doklad o vyradení vozidla je podľa súčasných informácií z evidencie vozidiel dostupný zo všetkých členských štátov okrem Belgicka, Francúzska, Dánska, Švédska, Švajčiarska, Fínska, Luxemburska, Poľska, Írska, Litvy a Veľkej Británie. Podľa oficiálneho vyjadrenia z týchto štátov sa tento doklad nevydáva, predmetné vozidlo sa vyraduje z evidencie až v okamihu jeho fyzickej likvidácie alebo pri zapísaní do evidencie v inom štáte.

Článok 16

102 ZÁPIS ÚDAJOV DO AISKO

- (1) V AISKO technik z číselníka (zoznamu) vyberie položku „kontrola originality administratívna“ rozlišujúcu druh kontroly originality, príslušnú položku rozlišujúcu dôvod KO a potom z predložených dokladov zapíše VIN. Ďalej z predložených dokladov zapíše a uloží do AISKO všetky údaje (vrátane nepovinných) o vodičovi vozidla, vlastníkovi vozidla, držiteľovi OE, údaje o vozidle a údaje o predložených dokladoch. Pri práci s AISKO technik postupuje podľa užívateľskej príručky AISKO.
- (2) Ak v registračných dokladoch vozidla nie je zapísaný vlastník vozidla, potom technik zapíše do AISKO údaje o vlastníkovi vozidla z iných dokumentov preukazujúcich vlastníctvo vozidla (kúpno-predajná zmluva, faktúra, a pod.) a údaje o držiteľovi OE budú zhodné s údajmi o vlastníkovi vozidla. Rovnako postupuje aj pri zmene vlastníka vozidla, ktorá ešte nie je zaevidovaná v dokladoch vozidla a v EVO. Ak je predloženým dokladom preukazujúcim vlastníctvo vozidla leasingová zmluva, potom technik zapíše do AISKO údaje o vlastníkovi a o držiteľovi OE podľa tejto zmluvy.
- (3) V AISKO sa samostatne evidujú položky „Dátum prvej evidencie“ a „Rok výroby“, a preto, ak je v registračnom doklade vozidla:
- uvedený len rok (napr. 2001) a nie dátum, potom tento údaj technik považuje v každom prípade za rok výroby vozidla a zapisuje v AISKO do položky „Rok výroby“. Platí to aj pre harmonizované doklady, ak je v položke (B) „dátum prvej evidencie“ uvedený len rok, považuje ho technik za rok výroby vozidla. Je to spôsobené tým, že legislatíva o harmonizovaných registračných dokladoch nadobudla platnosť až po vydaní prvých harmonizovaných dokladov v EÚ, preto pri starších harmonizovaných dokladoch môže tento stav nastať.
 - uvedený dátum v položke (I) „dátum evidencie, na ktorú sa toto OE vzťahuje“, považuje technik za dátum vydania predmetného dokladu, nie za dátum prvej evidencie vozidla. Ak totiž bolo vozidlo prvýkrát evidované v inej krajine, ako je krajina dovozu, alebo ak bolo v jednej krajine vydaných viac OE po sebe, potom sa tento nezhoduje s dátumom prvej evidencie. V takomto prípade technik nezapíše v AISKO tento dátum ako „Rok výroby“ a ani ako „Dátum prvej evidencie“, ale zapíše ho do poznámky v odbornom posudku ako „Dátum vydania dokladu vozidla je XX.XX.XXXX“.

(4) V AISKO do položky „Dátum prvej evidencie“ sa vždy uvádza len celý dátum prvej evidencie zistený z dokladov. Ak je v dokladoch uvedený iba rok, uvedená položka sa nevypisuje. Výnimku tvoria doklady, v ktorých je dátum prvej evidencie uvedený v tvare 01.01.XXXX (1. január je štátny sviatok vo väčšine krajín), vtedy ide o rok výroby vozidla a technik ho zapisuje v AISKO do položky „Rok výroby“ v tvare XXXX.

(5) Ak nie je v dokladoch uvedený

a) rok výroby vozidla, technik zapisuje do AISKO do príslušnej položky text „1900“,

b) dátum prvej evidencie, technik zapisuje do AISKO do príslušnej položky text „01.01.1900“.

Článok 17

103 PRISTAVENIE VOZIDLA

Technik požiada vodiča o pristavenie vozidla na vopred určené miesto v priestoroch PKO.

Článok 18

104 VYHOTOVENIE A TLAČ OBJEDNÁVKY

Technik vytvorí a v dvoch vyhotoveniach vytlačí objednávku, svojím podpisom a odtlačkom jemu pridelené pečiatky používanej pri kontrolách originality potvrdí správnosť všetkých údajov uvedených v oboch vyhotoveniach objednávky. Po uložení objednávky AISKO prideli poradové číslo KO, ktoré technik uvádza pri všetkých úkonoch a v sprievodných dokladoch.

Článok 19

105 PODPÍSANIE OBJEDNÁVKY

Technik požiada vodiča, aby správnosť údajov uvedených v objednávke potvrdil svojím podpisom, ktorým vyjadrí súhlas s vykonaním KO a berie na vedomie poučenie o spôsobe výkonu KO. Jeden exemplár objednávky sa archivuje na PKO a druhý sa odovzdá vodičovi.

Kontrolné úkony skupiny 200

OVERENIE VOZIDLA V EVO A NAČÍTANIE ÚDAJOV, PREVERENIE V PÁTRACÍCH EVIDENCIÁCH POLICAJNÉHO ZBORU

Článok 20

(1) Kontrolné úkony skupiny 200 na vykonávanie kontroly originality administratívnej sú uvedené výhradne v AISKO v elektronickej forme, a to v metodickom pokyne č. 81/2013, kde tvoria integrálnu súčasť programového vybavenia schváleného ministerstvom podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. f) a § 75 ods. 1 písm. e) zákona č. 725/2004 Z. z.

(2) PTS je povinná oznámiť zmeny v kontrolných úkonoch skupiny 200 na vykonávanie kontroly originality administratívnej technikom s platným prístupom do AISKO a stanoviť dátum začiatku používania prostredníctvom AISKO.

Kontrolné úkony skupiny 300

KONTROLA PRAVOSTI DOKLADOV, POROVNANIE ICH ÚDAJOV S ÚDAJMI V EVO

Článok 21

(1) Kontrolné úkony skupiny 300 na vykonávanie kontroly originality administratívnej sú uvedené výhradne v AISKO v elektronickej forme, a to v metodickom pokyne č. 81/2013, kde tvoria integrálnu súčasť

programového vybavenia schváleného ministerstvom podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. f) a § 75 ods. 1 písm. e) zákona č . 725/2004 Z. z.

- (2) PTS je povinná oznámiť zmeny v kontrolných úkonoch skupiny 300 na vykonávanie kontroly originality administratívnej technikom s platným prístupom do AISKO a stanoviť dátum začiatku používania prostredníctvom AISKO.

Kontrolné úkony skupiny 400

KONTROLNÁ LISTINA A PROTOKOL OBHLIADKY, POROVNANIE S ÚDAJMI Z DATABÁZY ZTO, DATABÁZY COC A PROGRAMOVÝMI DATABÁZAMI VÝROBCOV

Článok 22

- (1) Kontrolné úkony skupiny 400 na vykonávanie kontroly originality administratívnej sú uvedené výhradne v AISKO v elektronickej forme, a to v metodickom pokyne č. 81/2013, kde tvoria integrálnu súčasť programového vybavenia schváleného ministerstvom, podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. f) a § 75 ods. 1 písm. e) zákona č . 725/2004 Z. z.
- (2) PTS je povinná oznámiť zmeny v kontrolných úkonoch skupiny 400 na vykonávanie kontroly originality administratívnej technikom s platným prístupom do AISKO a stanoviť dátum začiatku používania prostredníctvom AISKO.

Kontrolné úkony skupiny 500

FYZICKÁ KONTROLA VOZIDLA

Článok 23

- (1) Kontrolné úkony skupiny 500 na vykonávanie kontroly originality administratívnej sú uvedené výhradne v AISKO v elektronickej forme, a to v metodickom pokyne č. 81/2013, kde tvoria integrálnu súčasť programového vybavenia schváleného ministerstvom podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. f) a § 75 ods. 1 písm. e) zákona č . 725/2004 Z. z.
- (2) PTS je povinná oznámiť zmeny v kontrolných úkonoch skupiny 500 na vykonávanie kontroly originality administratívnej technikom s platným prístupom do AISKO a stanoviť dátum začiatku používania prostredníctvom AISKO.

Kontrolné úkony skupiny 600

DOPLNENIE ÚDAJOV DO ODBORNÉHO POSUDKU, TLAČ ODBORNÉHO POSUDKU, KONTROLNÁ NÁLEPKA

Článok 24

601 VYDANIE ODBORNÉHO POSUDKU

- (1) Výsledné hodnotenie KO podľa článku 13 a prípadne číslo pridelenej kontrolnej nálepky podľa odseku (2) vyznačí technik v AISKO v úkone „Odborný posudok“. Následne v AISKO v úkone „Overenie odborného posudku“ druhý technik vykoná overenie údajov v odbornom posudku a ak pri overení zistí chybu, zabezpečí jej opravu. Potom sa vytlačí odborný posudok prostredníctvom AISKO v dvoch exemplároch. Pred tlačou odborného posudku v AISKO technik zadáva sériové číslo odborného posudku, ktoré sa musí zhodovať s číslom na použitej predtlačí odborného posudku.
- (2) Ak je výsledné hodnotenie KO „Vozidlo je spôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách“, technik v AISKO zapíše číslo pridelenej kontrolnej nálepky, na ktorej vyznačí mesiac a rok vykonania KO a nalepí ju na určené miesto. Pri inom výsledku sa nezapíše číslo kontrolnej nálepky, pretože sa táto neprideľuje.
- (3) Ak je výsledok KO „Vozidlo je dočasne spôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách“, na základe zistení technik v AISKO vyznačí nehody, ako aj poznámku „identifikátory vozidla sú čitateľné a bezpečne

určiteľné“ alebo „identifikátory vozidla nie sú čitateľné a bezpečne určiteľné“ a zabezpečí, aby boli tieto nezhody a poznámky zobrazené v odbornom posudku o kontrole originality.

- (4) Obaja technici podpíšu a opatria odborný posudok odtlačkom pridelenej pečiatky a zabezpečia jeho prevzatie, podpísanie a oboznámenie sa so skutočnosťami zistenými pri KO vodičom. Technik vodičovi odovzdá jeden exemplár odborného posudku a druhý exemplár odborného posudku archivuje PKO. Technik nesmie dodatočne opravovať chyby vo vytlačenej odbornom posudku, na tento účel slúži opakovaná kontrola originality.
- (5) Kópiu odborného posudku môže z dôvodu jeho poškodenia, straty alebo odcudzenia vydať na základe žiadosti vlastníka vozidla alebo držiteľa OE len PKO, ktoré KO vykonalo. Technik v takomto prípade vytlačí odborný posudok prostredníctvom AISKO v dvoch exemplároch, podpíše ho a opatrí odtlačkom pridelenej pečiatky a zabezpečí jeho prevzatie, podpísanie a oboznámenie sa so skutočnosťami zistenými pri KO žiadateľom. Technik žiadateľovi odovzdá jeden exemplár odborného posudku a druhý exemplár odborného posudku archivuje PKO.

Kontrolné úkony skupiny 700

DODATOČNÉ IDENTIFIKAČNÉ OZNAČENIE VOZIDLA – NÁLEPKY A INÉ OZNAČENIA

Článok 25

- (1) Kontrolné úkony skupiny 700 na vykonávanie kontroly originality administratívnej sú uvedené výhradne v AISKO v elektronickej forme, a to v metodickom pokyne č. 81/2013, kde tvoria integrálnu súčasť programového vybavenia schváleného ministerstvom podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. f) a § 75 ods. 1 písm. e) zákona č. 725/2004 Z. z.
- (2) PTS je povinná oznámiť zmeny v kontrolných úkonoch skupiny 700 na vykonávanie kontroly originality administratívnej technikom s platným prístupom do AISKO a stanoviť dátum začiatku používania prostredníctvom AISKO.

Kontrolné úkony skupiny 800

PRENOSY ÚDAJOV DO INÝCH INFORMAČNÝCH SYSTÉMOV

Článok 26

801

Technik ani oprávnená osoba nesmú na základe svojho prístupu do AISKO umožniť zdieľanie alebo prenos údajov z AISKO do iných informačných systémov bez súhlasu ministerstva.

PIATA ČASŤ

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 27

ZRUŠOVACIE USTANOVENIE

Zrušuje sa metodický pokyn č. 52/2010 na vykonávanie kontroly originality administratívnej na pracoviskách kontroly originality.

Článok 28

ÚČINNOSŤ

Tento metodický pokyn nadobúda účinnosť 1. januára 2014.

Mgr. Michal Halabica v.r.
generálny riaditeľ

Kontrolná listina kontroly originality vozidla

Rezervovaný termín: Číslo PKO: Linka: Poradové číslo kontroly:
 VIN vozidla: Evidenčné číslo vozidla:

Kontrolované doklady:

Druh dokladu:	Druh dokladu:	Druh dokladu:
Číslo dokladu:	Číslo dokladu:	Číslo dokladu:

Kontrolované údaje o vozidle:

	Vozidlo:	Kontrolovaný doklad:	Evidencia vozidiel:	CH
Druh vozidla / kategória:				
Značka vozidla:				
Obchodný názov vozidla:				
Typ vozidla / variant / verzia:				
VIN:				
Výrobca vozidla (podvozku):				
Číslo a dátum typového schválenia ES:				
Číslo a dátum konania o uznaní typového schválenia ES:				
Dátum vydania a číslo osvedčenia (ZTO) o typovom schválení:				
Číslo a dátum konania o jednotlivom schválení:				
Evidenčné číslo vozidla:				
Dátum prvej evidencie vozidla (rok výroby):				
Dátum prvej evidencie v SR:				
Farba karosérie (nadstavby):				
Identifikačné číslo motora (typ):				
Zdvihový objem valcov:				
Druh paliva / zdroj energie:				
Prevodovka / počet stupňov:				

Chyby kontrolnej listiny:

Poznámka:

Dátum a čas vystavenia:

 Odtlačok pečiatky a podpis
 technika kontroly originality

 Odtlačok pečiatky a podpis overovacieho
 technika kontroly originality

Protokol obhliadky kontroly originality vozidla

VIN:

Por. číslo kontroly:

Evidenčné číslo:

Číslo PKO:

Linka:

1. Údajové štítky vozidla:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> nie sú	<input type="checkbox"/> nie pôvodné	<input type="checkbox"/> nie pôvodná tabuľka	<input type="checkbox"/> opravená	<input type="checkbox"/> EuroVIN ukazuje odchýlku	
2. Zdvojené identifikátory:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> nie sú	<input type="checkbox"/> poškodené	<input type="checkbox"/> nie pôvodné	<input type="checkbox"/> prelepené		
3. Sklá:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> nie sú	<input type="checkbox"/> poškodené	<input type="checkbox"/> nie pôvodné			
4. Umelohmotné súčiastky:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> nie sú	<input type="checkbox"/> odstránené	<input type="checkbox"/> vymenené	<input type="checkbox"/> poškodené		
5. Bezpečnostné pásy:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> nie sú	<input type="checkbox"/> odstránené	<input type="checkbox"/> bez údajového štítku			
6. Karbobrúska:	<input type="checkbox"/> nie sú stopy		<input type="checkbox"/> stopy po iskrách	<input type="checkbox"/> stopy po karbobrúske			
7. Tmel:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> čerstvo opravený		<input type="checkbox"/> opravený			
8. Zámky:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> poškodený krycí štítok		<input type="checkbox"/> poškodený kryt	<input type="checkbox"/> stopy po zásahu na kryte		
		<input type="checkbox"/> ľavý	<input type="checkbox"/> pravý	<input type="checkbox"/> ľavý	<input type="checkbox"/> pravý	<input type="checkbox"/> ľavý	<input type="checkbox"/> pravý
9. Lakovanie:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> zmenené	<input type="checkbox"/> stopa po zmenách	<input type="checkbox"/> poškodené			
11. VIN/číslo karosérie:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> nie pôvodné	<input type="checkbox"/> nerovnomerne usporiadané	<input type="checkbox"/> stopy po oprave	<input type="checkbox"/> obnovené výrobcom		
		<input type="checkbox"/> úradne pridelené MDPT					
12. Označenie motora:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> nie pôvodné	<input type="checkbox"/> nerovnomerne usporiadané	<input type="checkbox"/> stopy po oprave	<input type="checkbox"/> obnovené výrobcom		
		<input type="checkbox"/> bez výrobného čísla					
13. Palubný počítač:	<input type="checkbox"/> O.K.	<input type="checkbox"/> nie je	<input type="checkbox"/> neschopný prevádzky	<input type="checkbox"/> nedosiadateľný	<input type="checkbox"/> ukazuje iné číslo		
14. Zabezp. zariadenie:	<input type="checkbox"/> nie je	<input type="checkbox"/> elektronické	<input type="checkbox"/> mechanické	<input type="checkbox"/> iný systém			
15. Diagnostická prípojka:	<input type="checkbox"/> nie je	<input type="checkbox"/> OBD		<input type="checkbox"/> špeciálna prípojka výrobcu			
Poznámky:							

Výsledky a poznámky k meraným hodnotám

20. Hrúbka povlakovej vrstvy:	
21. VINTEST - miera pnutia:	
22. Zmeny materiálu(zvary):	
23. Mikrokamera:	
24. Kontrolná číslica:	
25. Diagnostika:	
Iné:	

Iné chyby a poznámky:

Dátum a čas vystavenia:

Odtlačok pečiatky a podpis
technika kontroly originality

Odtlačok pečiatky a podpis overovacieho
technika kontroly originality

Kód protokolu: ----*

Prevádzkovateľ vozidla:

Dátum narodenia / IČO:

Adresa trvalého pobytu / sídlo:

Vodič vozidla:

Dátum narodenia / IČO:

Adresa trvalého pobytu / sídlo:

Sprievodný doklad:

Číslo dokladu:

Dátum vystavenia dokladu:

Číslo objednávky:

Dátum kontroly:

Adresa / sídlo miesta výkonu kontroly na mobilnom pracovisku:

**Identifikačné údaje
o vozidle**

kontroly originality

**Na základe
dokladov vozidla**

evidencie vozidiel

Druh vozidla / kategória:			
Značka vozidla:			
Obchodný názov vozidla:			
Typ vozidla / variant / verzia:			
VIN:			
Výrobca vozidla (podvozku):			
Číslo a dát.typ.schválenia ES:			
Číslo a dát.konania typ.schv.ES: Dát.vydania a č.osvedčenia (ZTO) o typovom schválení:			
Číslo a dát.konania o jed.schválení:			
Evidenčné číslo vozidla:			
Dát.prvej evid.vozidla (rok výroby):			
Dát.prvej evidencie vozidla v SR:			
Farba karosérie (nadstavby):			
Identifikačné číslo motora (typ):			
Zdvihový objem valcov:			
Druh paliva / zdroj energie:			
Prevodovka / počet stupňov:			
Klasifikácia:			
Vozidlo je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx na premávku na pozemných komunikáciách:			
Ďalšie záznamy PKO:			
Stav počítadla prejdenej vzdialenosti:		Séria a evidenčné číslo pridelenej kontrolnej nálepky:	
Mesiac a rok vykonania kontroly vyznačený na kontrolnej nálepke:	Kód, podpis a odtlačok pečiatky technika kontroly originality, ktorý kontrolu vykonal:	Kód, podpis a odtlačok pečiatky technika kontroly originality, ktorý overil správnosť údajov uvedených v odbornom posudku:	Podpis prevádzkovateľa vozidla alebo vodiča vozidla, ktorý m potvrdzuje oboznámenie sa so skutočnosťami zistenými pri kontrole:

* znak 1 až 4 je číslo PKO, znak 5 až 7 je kód technika kontroly originality, znak 8 až 12 je generované poradové číslo posudku, znak 13 až 18 je deň, mesiac a rok, znak 19 až 24 je hodina, minúta a sekunda vykonania posledného zápisu do Odborného posudku o kontrole originality vozidla.

**Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky
Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií**

**Metodický pokyn č. 82/2013
na vykonávanie technických kontrol na vydanie prepravného povolenia**

Článok 1

Predmet

- (1) Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa ustanovenia § 99 písm. m) zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) vydáva tento metodický pokyn, ktorým sa upravuje postup pri vykonávaní technických kontrol na vydanie prepravného povolenia v staniciach technickej kontroly (STK) v Slovenskej republike.
- (2) Metodický pokyn upravuje vykonávanie technických kontrol na vydanie prepravného povolenia v súlade s technickými požiadavkami Medzinárodného dopravného fóra (ITF) na vozidlá začlenené do multilaterálnej kvóty CEMT/ECMT.
- (3) Pri technických kontrolách na vydanie prepravného povolenia sa na vozidlách kategórií N₂ a N₃ posudzuje plnenie technických a bezpečnostných kritérií pre nasledovné štandardy multilaterálnej kvóty CEMT/ECMT
 - a) bezpečné nákladné motorové vozidlá EURO III,
 - b) bezpečné nákladné motorové vozidlá EURO IV,
 - c) bezpečné nákladné motorové vozidlá EURO V,
 - d) bezpečné nákladné motorové vozidlá EEV,
 - e) bezpečné nákladné motorové vozidlá EURO VI.
- (4) Pri technických kontrolách na vydanie prepravného povolenia sa na vozidlách kategórií O₃ a O₄ posudzuje plnenie technických a bezpečnostných kritérií pre prípojné vozidlá zapojené do súprav s vozidlami plniacimi technické a bezpečnostné kritériá štandardov multilaterálnej kvóty CEMT/ECMT uvedených v ods. 3.

Článok 2

Predkladané doklady

- (1) Pri technickej kontrole na vydanie prepravného povolenia prevádzkovateľ alebo vodič vozidla:
 - a) musí predložiť doklady podľa osobitného predpisu¹⁾, pričom dokladom o zhodnosti vozidla so štandardmi emisií, znečisťujúcich látok a zvuku sa na účel tohto metodického pokynu rozumie Osvedčenie o zhodnosti s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá (ďalej len „osvedčenie o zhodnosti“) alebo Osvedčenie o zhodnosti nákladných automobilov so štandardmi emisií znečisťujúcich látok a zvuku (ďalej len „osvedčenie o zhodnosti A“). Povinnosť predkladať osvedčenie o zhodnosti alebo osvedčenie o zhodnosti A sa nevzťahuje na prípojné vozidlá,
 - b) musí predložiť platný Protokol o emisnej kontrole motorového vozidla (ďalej len „protokol o emisnej kontrole“), ak ide o motorové vozidlo poháňané vznetovým motorom,
 - c) môže predložiť Osvedčenie o zhodnosti s technickými požiadavkami na bezpečnosť (ďalej len „osvedčenie o zhodnosti B“), pričom predloženie osvedčenia o zhodnosti B sa zohľadní pri kontrole plnenia predpísaných podmienok podľa článku 7.
- (2) Osvedčenie o zhodnosti, osvedčenie o zhodnosti A alebo osvedčenie o zhodnosti B môže vydať výrobca vozidla alebo zástupca výrobcu vozidla. Osvedčenie o zhodnosti B môže v prípade popísanom v článku 9 vydať aj STK.

¹⁾ § 46 ods. 9 písm. f) vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 578/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o niektorých ustanoveniach zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“)

- (3) Identifikačné údaje vozidla uvedené na predložennom protokole o emisnej kontrole, osvedčení o zhodnosti, osvedčení o zhodnosti A alebo osvedčení o zhodnosti B sa musia zhodovať s identifikačnými údajmi zistenými na vozidle.
- (4) Osvedčenie o zhodnosti, osvedčenie o zhodnosti A alebo osvedčenie o zhodnosti B ostáva v platnosti počas celej životnosti vozidla, alebo až do zmeny niektorého z identifikačných údajov vozidla uvedených na príslušnom doklade.
- (5) Vzory tlačív osvedčení o zhodnosti, osvedčení o zhodnosti A a osvedčení o zhodnosti B sú v prílohe č. 1.

Článok 3

Rozsah kontroly

- (1) Technická kontrola na vydanie prepravného povolenia sa vykonáva v rozsahu podľa osobitného predpisu²⁾.
- (2) V jednotlivých kontrolných úkonoch³⁾ technickej kontroly pravidelnej, ktorá sa vykonáva ako súčasť technickej kontroly na vydanie prepravného povolenia, sa zohľadňujú odlišné predpísané podmienky a spôsob kontroly, ak pre daný kontrolný úkon a kontrolované vozidlo vyplývajú z ustanovení článku 7.
- (3) Osobitnesaposudzuje, či sú splnené tie predpísané podmienky podľa článku 7, ktoré sa vzťahujú na kontrolované vozidlo a nie sú predmetom kontrolných úkonov³⁾ vykonávaných pri technickej kontrole pravidelnej.

Článok 4

Hodnotenie vozidla

- (1) Technický stav vozidla sa hodnotí a spôsobilosť vozidla na premávku na pozemných komunikáciách sa posudzuje podľa osobitného predpisu⁴⁾.
- (2) Vozidlo sa okrem prípadov, ak sa na ňom zistí v kontrolných úkonoch vykonávaných podľa čl. 3 jedna alebo viacero nebezpečných chýb⁵⁾, vyhodnotí ako nespôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách tiež vtedy, ak
 - a) sa zistí chyba alebo nezhoda pri posudzovaní predložených dokladov podľa článku 2 ods. 3,
 - b) nie je splnená niektorá z predpísaných podmienok podľa článku 7, ktorá sa vzťahuje na kontrolované vozidlo a nie je predmetom kontrolných úkonov³⁾ vykonávaných pri technickej kontrole pravidelnej.

Článok 5

Vydávané doklady

- (1) Pri technickej kontrole na vydanie prepravného povolenia STK vydáva doklady podľa osobitného predpisu⁶⁾.
- (2) Do rubriky „Ďalšie záznamy STK“ Protokolu o technickej kontrole vozidla vydaného pri technickej kontrole na vydanie prepravného povolenia sa vyznačuje v prípade vozidla hodnoteného ako spôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách text:
 - a) „Vozidlo plní podmienky podľa CEMT-III“, ak ide o bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO III,
 - b) „Vozidlo plní podmienky podľa CEMT-IV“, ak ide o bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO IV,
 - c) „Vozidlo plní podmienky podľa CEMT-V“, ak ide o bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO V,
 - d) „Vozidlo plní podmienky podľa CEMT-EEV“, ak ide o bezpečné nákladné motorové vozidlo EEV,
 - e) „Vozidlo plní podmienky podľa CEMT-VI“, ak ide o bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO VI,
 - f) „Vozidlo plní podmienky podľa CEMT-PV“, ak ide o prípojné vozidlo.

2) § 46 ods. 6 vyhlášky

3) Metodické pokyny č. 70/2011, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa identifikácie vozidla a posudzovania odchýlok od schváleného vyhotovenia vozidla vykonávané pri technických kontrolách vozidiel (kontrolné úkony skupiny 100); č. 71/2011, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa brzdovej sústavy vozidla vykonávané pri technických kontrolách vozidiel (kontrolné úkony skupiny 200); č. 72/2011, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa riadenia vozidla a geometrie kolies riadiacej nápravy vozidla (kontrolné úkony skupiny 300); č. 73/2011, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa náprav, kolies, pneumatík, systému zavesenia kolies, pruženia, hriadeľov a kĺbov vozidla vykonávané pri technických kontrolách vozidiel (kontrolné úkony skupiny 400); č. 74/2011, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa rámu (nosnej konštrukcie) a súčastí karosérie vozidla vykonávané pri technických kontrolách vozidiel (kontrolné úkony skupiny 500); č. 75/2011, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa osvetlenia a svetelnej signalizácie vozidla (kontrolné úkony skupiny 600); č. 76/2011, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa ostatného ústrojenstva a zariadení vozidla vykonávaných pri technických kontrolách vozidiel (kontrolné úkony skupiny 700); č. 77/2011, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa zaťaženia životného prostredia výfukovými emisiami, emisiami zvuku a rádiovým rušením vozidla vykonávané pri technických kontrolách vozidiel (kontrolné úkony skupiny 800); č. 78/2011, ktorým sa stanovujú kontrolné úkony týkajúce sa predpísanej a zvláštnej výbavy vozidla vykonávané pri technických kontrolách vozidiel (kontrolné úkony skupiny 900)

4) § 48 vyhlášky

5) § 48 ods. 1 písm. c) vyhlášky

6) § 49 ods. 7 vyhlášky

(3) Do rubriky „Ďalšie záznamy STK“ protokolu o technickej kontrole vozidla vydaného pri technickej kontrole na vydanie prepravného povolenia sa vyznačuje v prípade vozidla hodnoteného ako dočasne spôsobilé alebo nespôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách text:

- a) „Vozidlo neplní podmienky podľa CEMT-III“, ak ide o bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO III,
- b) „Vozidlo neplní podmienky podľa CEMT-IV“, ak ide o bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO IV,
- c) „Vozidlo neplní podmienky podľa CEMT-V“, ak ide o bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO V,
- d) „Vozidlo neplní podmienky podľa CEMT-EEV“, ak ide o bezpečné nákladné motorové vozidlo EEV,
- e) „Vozidlo neplní podmienky podľa CEMT-VI“, ak ide o bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO VI,
- f) „Vozidlo neplní podmienky podľa CEMT-PV“, ak ide o prípojné vozidlo.

Ak ide o prípad podľa čl. 4 ods. 2, zapíšu sa do rubriky „Ďalšie záznamy STK“ stručne a jasne dôvody na nespôsobilosť vozidla na premávku na pozemných komunikáciách vrátane požiadaviek z článku 7, ktoré vozidlo neplní (napr. „Nesúhlasia identifikačné údaje na osvedčení o zhodnosti“ alebo „Neschválené zadné označovacie tabuľky pre ťažké a dlhé vozidlá“).

(4) Na tlačivo potvrdenia o technickej kontrole na vydanie prepravného povolenia (ďalej len „potvrdenie o TK“) sa údaje okrem podpisov a odtlačkov pečiatok vyznačujú automatizovaným informačným systémom technickej kontroly vozidiel prostredníctvom počítačovej tlačiarne.

(5) Údaje sa do jednotlivých rubriek tlačiva potvrdenia o TK vyznačujú nasledovným spôsobom:

- a) Registration number (evidenčné číslo): Vyznačuje sa evidenčné číslo vozidla. Vyznačený údaj sa musí zhodovať s údajom vyznačeným v rovnakej rubrike protokolu o technickej kontrole vozidla vydaného súčasne s potvrdením o TK.
- b) Certificate of compliance Number (číslo potvrdenia o zhodnosti): V prípade motorového vozidla sa vyznačuje séria a číslo predloženého osvedčenia o zhodnosti alebo osvedčenia o zhodnosti A (napr. „SK00001“). Ak je v prípade motorového vozidla predložené aj osvedčenie o zhodnosti B na osobitnom tlačive, vyznačí sa jeho séria a číslo za sériu a číslo osvedčenia o zhodnosti alebo osvedčenia o zhodnosti A oddelené znakom „ / “ (napr. „SK00001 / SK00002“). V prípade prípojného vozidla sa vyznačuje séria a číslo osvedčenia o zhodnosti B (napr. „SK00002“), ak je predložené.
- c) Vehicle Type and Make (typ a značka vozidla): Vyznačujú sa údaje vyznačené do rubriek protokolu o technickej kontrole vozidla vydaného súčasne s potvrdením o TK „Značka vozidla“, „Obchodný názov vozidla“ a „Typ vozidla / variant / verzia“ v uvedenom poradí a navzájom oddelené medzerou (napr. „SCANIA R 124 LA 4X NA 420“). V prípade prípojného vozidla sa za tieto údaje vyznačuje bližšia špecifikácia konštrukcie prípojného vozidla textom „(TRAILER)“ pre príves, alebo „(SEMI-TRAILER)“ pre náves (napr. „ASKO NV 35.29 (SEMI-TRAILER)“). (Poznámka: V prípade nedostatku miesta na zápis možno vynechať označenie variantu alebo verzie vozidla.)
- d) Vehicle Identification Number (VIN): Vyznačuje sa identifikačné číslo vozidla VIN. Vyznačený údaj sa musí zhodovať s údajom vyznačeným v rovnakej rubrike protokolu o technickej kontrole vozidla vydaného súčasne s potvrdením o TK.
- e) Engine Type/Number (typ motora/číslo): Vyznačuje sa údaj vyznačený v rubrike protokolu o technickej kontrole vozidla vydaného súčasne s potvrdením o TK „Identifikačné číslo motora (typ)“ a výrobné číslo motora zistené na vozidle. Údaje sa vyznačujú v uvedenom poradí a navzájom oddelené znakom „/“ (napr. „DSC 1205/5739304“, kde DSC 1205 je identifikačným číslom (typom) motora a 5739304 výrobným číslom motora). V prípade prípojného vozidla sa nevyznačuje žiaden údaj.
- f) Názov a adresa vydávajúcej spoločnosti alebo orgánu: Za predtlačovaný text „The“ {pod tabuľkou s rubrikami popísanými v písmenách a) až e)} sa vyznačuje názov, ulica a mesto sídla oprávnenej osoby technickej kontroly, ktorá technickú kontrolu na vydanie prepravného povolenia vykonala (napr. „HAL a. s., Gagarinova 12, SK – 840 02 Bratislava“).
- g) Zoznam kontrolovaných položiek: Pri jednotlivých položkách sa zapísaním znaku „V“ vyznačuje splnenie jednotlivých podmienok zistené ich skontrolovaním na vozidle. Ak niektorá z požadovaných súčastí na vozidle chýba alebo neplní predpísané podmienky, vyznačí sa do príslušného poľa znak „X“.
- h) Place (miesto): Vyznačuje sa text „STK“ a mesto alebo obec, v ktorom sa nachádza STK, ktorá technickú kontrolu vykonala (napr. „STK Bratislava“).
- i) Date (dátum): Vyznačuje sa údaj vyznačený v rubrike protokolu o technickej kontrole vozidla vydaného súčasne s potvrdením o TK „Dátum kontroly“. (Poznámka: V prípade vydania náhradného potvrdenia o TK pri technickej kontrole administratívnej sa vyznačuje dátum technickej kontroly na vydanie prepravného povolenia, pri ktorej bolo vydané pôvodné potvrdenie o TK.)

- j) Next roadworthiness test required before (budúca technická kontrola sa vyžaduje pred): Vyznačuje sa údaj vyznačený v rubrike protokolu o technickej kontrole vozidla vydaného súčasne s potvrdením o TK „Lehota platnosti“.
- k) Signature and stamp (podpis a pečiatka): Vyznačuje sa meno a priezvisko kontrolného technika, ktorý technickú kontrolu na vydanie prepravného povolenia vykonal. Kontrolný technik potvrdí platnosť dokladu svojím podpisom a odtlačkom pečiatky používanej pri technických kontrolách.
- (6) Spolu s potvrdením o TK sa vydávajú kópie prekladov tohto tlačiva do francúzskeho, nemeckého a slovenského jazyka. Do príslušnej rubriky v pravej hornej časti na každej z trojice uvedených kópií prekladov sa vyznačí séria a evidenčné číslo tlačiva, na ktorom bolo vydané potvrdenie o TK. Údaj sa môže vyznačiť počítačovou tlačiarňou, písacím strojom alebo čitateľne rukou. Údaje do ostatných rubriek kópií prekladov sa nevyznačujú. Potvrdenie o TK a trojica kópií prekladov sa navzájom neoddeliteľne spoja, napr. zošitím sponou. Spojenie sa zabezpečí vhodným spôsobom proti neoprávneným zásahom, napr. prelepením spony papierovou páskou, prípadne samolepkou, a označením odtlačkom pečiatky používanej pri technických kontrolách, alebo zošitím jednotlivých listov v mieste zahnutia jedného z rohov a označením odtlačkom pečiatky cez spoj.
- (7) Vzory potvrdenia o TK s vyznačenými údajmi a vzory prekladov potvrdenia o TK do francúzskeho, nemeckého a slovenského jazyka sú v prílohe č. 2.
- (8) STK môže motorové vozidlo, ktoré plní technické a bezpečnostné kritériá niektorého zo štandardov uvedených v čl. 1 ods. 3, označiť príslušným symbolom. STK môže prípojné vozidlo, ktoré plní technické a bezpečnostné kritériá na prípojné vozidlo podľa čl. 1 ods. 4, a je zapojené v súprave za vozidlom plniacim technické a bezpečnostné kritériá niektorého zo štandardov uvedených v čl. 1 ods. 3, označiť rovnakým symbolom, akým je označené motorové vozidlo. Označenie môže byť tvorené napr. nálepkou, plastovou alebo kovovou tabuľkou predpísaného vzhľadu. Vzory označenia sú v prílohe č. 3.

Článok 6

Ukladanie kópií vydaných dokladov

- (1) Ak bolo vozidlo pri technickej kontrole na vydanie prepravného povolenia vyhodnotené ako spôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách, na STK, ktorá technickú kontrolu na vydanie prepravného povolenia vykonal, sa okrem jedného výtlačku protokolu o technickej kontrole vozidla osobitne ukladá kópia:
- vydaného protokolu o technickej kontrole vozidla,
 - predloženého osvedčenia o zhodnosti alebo osvedčenia o zhodnosti A, ak bolo predložené,
 - predloženého osvedčenia o zhodnosti B, ak bolo predložené, prípadne vydaného potvrdenia B, ak ide o prípad podľa článku 9,
 - vydaného potvrdenia o TK.
- (2) Kópie dokladov podľa ods. 1 vyhotoví STK. Kópie musia byť vyhotovené v takej kvalite, aby všetky na nich uvedené údaje boli čitateľné. Kópie dokladov prislúchajúcich k jednej technickej kontrole na vydanie prepravného povolenia musia byť navzájom spojené zošitím sponou. Kópie sa ukladajú osobitne, oddelene od uložených výtlačkov protokolov o technickej kontrole vozidla, v chronologickom poradí podľa dátumu vykonania kontroly.

Článok 7

Predpísané podmienky a spôsob kontroly

- (1) Prehľad požadovaných schválení podľa smerníc EÚ/ES/EHS alebo predpisov EHK, prípadných ďalších predpísaných podmienok a odkazy na časti prílohy č. 4, v ktorých sú spolu s príslušným spôsobom kontroly podrobne popísané, sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

č.	požiadavka	bezpečné motorové vozidlo EURO III (príloha č. 4, prvá časť)	bezpečné motorové vozidlo EURO IV (príloha č. 4, druhá časť)	bezpečné motorové vozidlo EURO V (príloha č. 4, tretia časť)
1	výkon motora	článok 1 (smernica 80/1269/EHS v znení smernice 1999/99/ES alebo predpis EHK č. 85-00)	článok 15	článok 29
2	emisie zvuku	článok 2 (smernica 70/157/EHS v znení smernice 1999/101/ES alebo predpis EHK č. 51-02)	článok 16	článok 30
3	emisie výfukových plynov	článok 3 (smernica 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES A alebo smernica 2005/55/ES A predpis EHK č. 49-03 A)	článok 17 (smernica 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES B1 alebo smernica 2005/55/ES v znení smernice 2005/78/ES B1 alebo predpis EHK č. 49-03 B1)	článok 31 (smernica 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES B2 alebo smernica 2005/55/ES v znení smernice 2005/78/ES B2 alebo predpis EHK č. 49-04 B2)
4	hĺbka dezénu pneumatík	článok 4 (2 mm podľa podmienok smernice 92/23/EHS v znení smernice 2005/11/ES alebo podľa predpisu EHK č. 54-00, prípadne predpisu EHK č. 109-00)	článok 18	článok 32
5	zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu	článok 5 (smernica 70/221/EHS v znení smernice 2000/8/ES alebo predpis EHK č. 58-01)	článok 19	článok 33
6	bočné ochranné zariadenie	článok 6 (smernica 89/297/EHS alebo predpis EHK č. 73-00)	článok 20	článok 34
7	spätné zrkadlá	článok 7 (smernica 71/127/EHS v znení smernice 88/321/EHS alebo smernica 2003/97/ES alebo predpis EHK č. 46-01)	článok 21	článok 35
8	montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie	článok 8 (smernica 76/756/EHS v znení smernice 97/28/ES alebo predpis EHK č. 48-01)	článok 22 (smernica 76/756/EHS v znení smernice 91/663/ES alebo predpis EHK č. 48-01)	článok 36 (smernica 76/756/EHS v znení smernice 97/28/ES alebo predpis EHK č. 48-02)
9	tachograf	článok 9 {dohoda AETR alebo nariadenie (EHS) č. 3821/85 v znení nariadenia (ES) č. 1056/97 alebo č. 2135/98 alebo v znení nariadenia (ES) č. 1360/2002 a (ES) č. 432/2004}	článok 23 {dohoda AETR alebo nariadenie (EHS) č. 3821/85 v znení nariadenia (ES) č. 2135/98 alebo v znení nariadenia (ES) č. 1360/2002 a (ES) č. 432/2004}	článok 37
10	obmedzovač rýchlosti	článok 10 (smernica 92/24/EHS v znení smernice 2004/11/ES alebo predpis EHK č. 89-00)	článok 24	článok 38
11	zadné označovacie tabuľky pre ťažké a dlhé vozidlá	článok 11	článok 25 (predpis EHK č. 70-01)	článok 39
12	brzdová sústava s protiblokovacím systémom brzd	článok 12 (smernica 71/320/EHS v znení smernice 98/12/ES alebo predpis EHK č. 13-09)	článok 26	článok 40
13	riadenie	článok 13 (smernica 70/311/EHS v znení smernice 1999/7/ES alebo predpis EHK č. 79-01)	článok 27	článok 41
14	dymivosť	článok 14 (predpísaná typovo špecifická hodnota, alebo všeobecná hodnota, ak nie je známa typovo špecifická)	článok 28	článok 42
15	palivový systém vozidiel CNG / LPG		nevzťahuje sa	

č.	požiadavka	bezpečné motorové vozidlo EEV (príloha č. 4, štvrtá časť)	bezpečné motorové vozidlo EURO VI (príloha č. 4, piata časť)	prípojné vozidlo (príloha č. 4, šiesta časť)
1	výkon motora	článok 43 (smernica 80/1269/EHS v znení smernice 1999/99/ES alebo predpis EHK č. 85-00)	článok 58	nevzťahuje sa
2	emisie zvuku	článok 44 (smernica 70/157/EHS v znení smernice 1999/101/ES alebo predpis EHK č. 51-02)	článok 59	nevzťahuje sa
3	emisie výfukových plynov	článok 45 (smernica 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES C alebo smernica 2005/55/ES v znení smernice 2005/78/ES C alebo predpis EHK č. 49-04 C)	{nariadenie (ES) č. 595/2009 v znení nariadenia Komisie (EÚ) č. 582/2011 a nariadenia Komisie (EÚ) č. 64/2012 alebo predpis EHK č. 49-06}	nevzťahuje sa
4	hĺbka dezénu pneumatík	článok 46 (2 mm podľa podmienok smernice 92/23/EHS v znení smernice 2005/11/ES alebo podľa predpisu EHK č. 54-00, prípadne predpisu EHK č. 109-00)	článok 61	článok 73
5	zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu	článok 47 (smernica 70/221/EHS v znení smernice 2000/8/ES alebo predpis EHK č. 58-01)	článok 62 (smernica 70/221/EHS v znení smernice 2006/20/ES alebo predpis EHK č. 58-02)	(smernica 70/221/EHS v znení smernice 2000/8/ES alebo predpis EHK č. 58-01)
6	bočné ochranné zariadenie	článok 48 (smernica 89/297/EHS alebo predpis EHK č. 73-00)	článok 63	článok 75
7	spätné zrkadlá	článok 49 (smernica 71/127/EHS v znení smernice 88/321/EHS alebo smernica 2003/97/ES alebo predpis EHK č. 46-01)	článok 64 (smernica 2003/97/ES alebo predpis EHK č. 46-02)	nevzťahuje sa
8	montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie	článok 50 (smernica 76/756/EHS v znení smernice 97/28/ES alebo predpis EHK č. 48-02)	článok 65 (smernica 76/756/EHS v znení smernice 2007/35/ES alebo predpis EHK č. 48-03)	článok 76 (smernica 76/756/EHS v znení smernice 91/663/ES alebo predpis EHK č. 48-01)
9	tachograf	článok 51 {dohoda AETR alebo nariadenie (EHS) č. 3821/85 v znení nariadenia (ES) č. 2135/98 alebo v znení nariadenia (ES) č. 1360/2002 a (ES) č. 432/2004}	článok 66 {dohoda AETR alebo nariadenie (EHS) č. 3821/85 v znení nariadenia (ES) č. 2135/98 alebo v znení nariadenia (ES) č. 1266/2009}	nevzťahuje sa
10	obmedzovač rýchlosti	článok 52 (smernica 92/24/EHS v znení smernice 2004/11/ES alebo predpis EHK č. 89-00)	článok 67	nevzťahuje sa
11	zadné označovacie tabuľky pre ťažké a dlhé vozidlá	článok 53	článok 68 (predpis EHK č. 70-01)	článok 77
12	brzdová sústava s protiblokovacím systémom brzd	článok 54 (smernica 71/320/EHS v znení smernice 98/12/ES alebo predpis EHK č. 13-09)	článok 69 (smernica 71/320/EHS v znení smernice 2002/78/ES alebo predpis EHK č. 13-10)	(smernica 71/320/EHS v znení smernice 98/12/ES alebo predpis EHK č. 13-09)
13	riadenie	článok 55 (smernica 70/311/EHS v znení smernice 1999/7/ES alebo predpis EHK č. 79-01)	článok 70	nevzťahuje sa
14	dymivosť	článok 56	článok 71 (0,5 m-1)	nevzťahuje sa
15	palivový systém vozidiel CNG / LPG	článok 57	článok 72	nevzťahuje sa

- (2) Ak bolo vozidlo po prvý raz prihlásené do evidencie pred účinnosťou smernice EÚ/ES/EHS alebo predpisu EHK podľa ods. 1, potom sa vyžaduje schválenie podľa smernice EÚ/ES/EHS alebo predpisu EHK v znení účinnom v čase prvého prihlásenia vozidla do evidencie.

Článok 8

Vydanie náhradného potvrdenia o TK

- (1) V prípade straty, poškodenia alebo znehodnotenia platného potvrdenia o TK, alebo ak sa zmení evidenčné číslo vozidla, ktorého lehota platnosti technickej kontroly na vydanie prepravného povolenia neuplynula, môže prevádzkovateľ alebo vodič vozidla požiadať ktorúkoľvek STK oprávnenú vykonávať technické kontroly na vydanie prepravného povolenia o vydanie náhradného potvrdenia o TK namiesto strateného, poškodeného alebo znehodnoteného potvrdenia o TK, alebo potvrdenia o TK so zmeneným údajom o evidenčnom čísle vozidla.
- (2) STK vykoná na účel podľa ods. 1 technickú kontrolu administratívnu, pričom sa postupuje podľa ustanovení osobitného predpisu⁷⁾.
- (3) Ak je vozidlo pri technickej kontrole administratívnej podľa ods. 2 hodnotené ako spôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách, potom STK vydá náhradné potvrdenie o TK.
- (4) Údaje vyznačené na vydanom náhradnom potvrdení o TK vrátane dátumu vydania sa musia zhodovať s údajmi na pôvodnom potvrdení o TK. Odchýlky sú prípustné:
- a) v sérii a čísle potvrdenia o TK,
 - b) v údají o evidenčnom čísle vozidla podľa článku 5 ods. 5 písm. a), ak k vydaniu náhradného potvrdenia o TK prišlo z dôvodu výmeny evidenčného čísla,
 - c) v mene a priezvisku kontrolného technika, jeho podpise a odtlačku pečiatky podľa článku 5 ods. 5 písm. l), kde sa vyznačí text znenia „SIGNED AS PROXY:“ (t. j. podpísaný v zastúpení) spolu s menom a priezviskom kontrolného technika, ktorý technickú kontrolu administratívnu vykonal. Kontrolný technik potvrdí platnosť dokladu svojim podpisom a odtlačkom pečiatky používanej pri technických kontrolách. Text „SIGNED AS PROXY:“ možno vyznačiť počítačovou tlačiarňou, písacím strojom alebo čitateľne rukou. Ak ide o rovnakého kontrolného technika, ktorý vykonal pôvodnú technickú kontrolu na vydanie prepravného povolenia, potom sa text „SIGNED AS PROXY:“ neuvádza.
- (5) V prípade vydania náhradného potvrdenia o TK sa do rubriky „Ďalšie záznamy STK“ protokolu o technickej kontrole vozidla vyznačí text znenia: „Potvrdenie CEMT SK ... nahradené potvrdením CEMT SK ...“ s doplnenými sériami a číslami tlačív pôvodného a náhradného potvrdenia STK.
- (6) Kópia vydaného náhradného potvrdenia o TK sa ukladá spolu s kópiou príslušného protokolu o technickej kontrole administratívnej ku kópiám dokladov ukladaným podľa článku 6. Na kópiu vydaného náhradného potvrdenia o TK sa vyznačí text znenia „Nahrádza potvrdenie SK ...“ a doplní sa séria a číslo tlačiva pôvodného potvrdenia o TK. Text sa môže vyznačiť počítačovou tlačiarňou, písacím strojom alebo čitateľne rukou. Ak bolo pri kontrole predložené pôvodné potvrdenie o TK, zadrží sa a uloží sa spolu s uvedenými kópiami.
- (7) V prípade výmeny motora a z nej vyplývajúcej zmeny identifikačných údajov nie je možné vydať náhradné potvrdenie o TK pri technickej kontrole administratívnej. Na vydanie potvrdenia o TK je potrebné vykonať technickú kontrolu na vydanie prepravného povolenia.

Článok 9

Vydanie osvedčenia o zhodnosti B pre prípojné vozidlo na STK

- (1) V odôvodnených prípadoch, ak osvedčenie o zhodnosti B pre prípojné vozidlo nie je možné získať od výrobcu alebo zástupcu výrobcu vozidla (napr. pre neexistenciu zástupcu výrobcu vozidla v Slovenskej republike alebo zánik výrobcu vozidla), môže ho vydať STK pri technickej kontrole na vydanie prepravného povolenia.

⁷⁾ Čl. 4 Metodického pokynu č. 81/2011 na vykonávanie technických kontrol pravidelných, zvláštnych, administratívnych a opakovaných technických kontrol

- (2) Predpokladom pre vydanie osvedčenia o zhodnosti B pre prípojné vozidlo na STK je overenie plnenia všetkých požiadaviek podľa článku 7 ich priamym posúdením na vozidle alebo z predložených dokladov (napr. písomné potvrdenia výrobcu alebo zástupcu výrobcu vozidla, protokoly z homologizačnej skúšobne a pod.). Osvedčenie o zhodnosti B sa v takomto prípade vydá spolu s ostatnými dokladmi podľa článku 5. Tlačivo osvedčenia o zhodnosti B zabezpečí prevádzkovateľ vozidla.
- (3) Údaje sa do jednotlivých rubriík tlačiva osvedčenia o zhodnosti B pre prípojné vozidlo vyznačujú nasledovným spôsobom:
- a) Vehicle Type and Make (typ a značka vozidla): Vyznačuje sa údaj vyznačený v rovnakej rubrike potvrdenia o TK podľa článku 5 ods. 5 písm. c).
 - b) Vehicle Identification Number (VIN): Vyznačuje sa údaj vyznačený v rovnakej rubrike potvrdenia o TK podľa článku 5 ods. 5 písm. d).
 - c) Názov a adresa vydávajúcej spoločnosti alebo orgánu: Za predtlačným textom „The“ {pod tabuľkou s rubrikami popísanými v bodoch a) a b)} sa prečiarkuje nehodiaci sa predtlačný text s charakteristikou vydávajúcej organizácie a vyznačuje sa údaj vyznačený v rovnakej rubrike potvrdenia o TK podľa článku 5 ods. 5 písm. f).
 - d) Zoznam predpísaných zariadení, ktorými je vozidlo vybavené: Pri jednotlivých položkách sa zaškrtnutím príslušného pol'a v ľavom stĺpci (prípadne vyznačením znaku „V“) vyznačuje ich skutočné namontovanie na vozidle. Ak niektorá z požadovaných súčastí na vozidle chýba alebo neplní predpísané podmienky, vyznačí sa do príslušného pol'a krížik tvorený dvomi diagonálnymi čiarami (prípadne znak „X“).
 - e) Place (miesto): Vyznačuje sa údaj vyznačený v rovnakej rubrike potvrdenia o TK podľa článku 5 ods. 5 písm. i).
 - f) Date (dátum): Vyznačuje sa údaj vyznačený v rovnakej rubrike potvrdenia o TK podľa článku 5 ods. 5 písm. j).
 - g) Signature and stamp (podpis a pečiatka): Vyznačujú sa údaje vyznačené v rovnakej rubrike potvrdenia o TK podľa článku 5 ods. 5 písm. l). Kontrolný technik potvrdí platnosť dokladu svojím podpisom a odtlačkom pečiatky používanej pri technických kontrolách.
- (4) Kópia vydaného osvedčenia o zhodnosti B pre prípojné vozidlo sa ukladá spolu s kópiami ostatných vydaných dokladov spôsobom popísaným v článku 6.
- (5) Vzor osvedčenia o zhodnosti B s vyznačenými údajmi pre prípojné vozidlo je v prílohe č. 5.

Článok 10

Vydanie potvrdenia o TK vozidlu evidovanému v zahraničí

Ak je prevádzkovateľom so sídlom na území Slovenskej republiky prevádzkované vozidlo evidované v inom štáte (napr. v prípade leasingu alebo prenájmu vozidiel zo zahraničia), možno mu vydať potvrdenie o TK na základe kontroly a posúdenia vozidla, ktoré svojím rozsahom zodpovedajú technickej kontrole na vydanie prepravného povolenia vykonávanej na vozidlách evidovaných v Slovenskej republike. V takomto prípade sa postupuje spôsobom podľa tohto metodického pokynu, nevydá sa však kontrolná nálepka a osvedčenie o technickej kontrole.

Článok 11

Záverečné ustanovenia

- (1) Zrušuje sa Metodický pokyn č. 6/2009 na vykonávanie technických kontrol na vydanie prepravného povolenia v znení zmenenom a doplnenom metodickým pokynom č. 16/2012.
- (2) Tento metodický pokyn nadobúda účinnosť 1. januára 2014.

Mgr. Michal Halabica v. r.
generálny riaditeľ

Vzory tlačív osvedčení o zhodnosti, osvedčení o zhodnosti A a osvedčení o zhodnosti B

Článok 1

Tlačivo osvedčenia o zhodnosti

- (1) Tlačivo je vyhotovené na papieri formátu A4 svetlozelenej farby s obojstrannou potlačou.
(2) Tlačivo vo francúzskom jazyku má vzhľad:

PREDNÁ STRANA

n° de l'attestation :

Attestation CEMT de conformité aux normes techniques et aux normes de sécurité pour un véhicule à moteur			
<input type="checkbox"/> "EURO IV sûr"	<input type="checkbox"/> "EURO V sûr"	<input type="checkbox"/> "EEV sûr"	<input type="checkbox"/> "EURO VI sûr"

Marque et type de véhicule :
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :
Code et numéro de série du moteur :

Le soussigné,¹

- service compétent dans le pays d'immatriculation,²
- constructeur ou représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, ou
- une combinaison du service compétent dans le pays d'immatriculation et du constructeur ou du représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, lorsque les dispositifs n'ont pas tous été mis en place par le constructeur du véhicule.³

[Nom(s) et cachet(s) de l'entreprise et/ou de l'administration]

atteste par la présente que le véhicule décrit ci-dessus est déclaré conforme aux spécifications des Règlements CEE-ONU et/ou des Actes réglementaires de l'UE listées ci-dessous, et que les caractéristiques mentionnées sur cette attestation sont exactes.

PUISSANCE DU MOTEUR

Mesures selon : Règlement EE-ONU R85.00 ou amendements ultérieurs ou Directive 80/1269/CEE telle que modifiée par la Directive 1999/99/CE ou amendements ultérieurs.

EXIGENCES DE BRUIT ET D'EMISSIONS POLLUANTES

Bruit mesuré selon : Règlement CEE-ONU R51.02 ou amendements ultérieurs ou Directive 70/157/CEE telle que modifiée par la Directive 1999/101/CE ou amendements ultérieurs.

EURO IV : Emissions polluantes selon : Règlement CEE-ONU R49.03, ligne B1 ou amendements ultérieurs ou Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne B1, ou Directive 2005/55/CE, telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne B1 ou amendements ultérieurs.⁴

EURO V : Emissions polluantes selon : Règlement CEE-ONU R49.04, ligne B2 ou amendements ultérieurs ou Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne B2, ou Directive 2005/55/CE telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne B2 ou amendements ultérieurs.⁵

EEV : Emissions polluantes selon : Règlement CEE-ONU R49.04, ligne C ou amendements ultérieurs ou Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne C ou Directive 2005/55/CE telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne C ou amendements ultérieurs.⁶

EURO VI : Réception des moteurs au regard des émissions selon : Règlement CEE-ONU R49.06 ou Règlement (CE) n° 595/2009 telle que modifiée par le Règlement (UE) n° 582/2011 de la Commission et par le Règlement (UE) n° 64/2012 de la Commission, ou amendements ultérieurs.⁷

1. Rayer les mentions inutiles.
2. Pour les pays où les représentants des constructeurs ne sont pas agréés.
3. Dans ce cas, le premier à signer remplit la colonne de gauche et le second, la colonne de droite.
4. Lettre B1 ou B ou C dans le numéro de réception.
5. Lettre B2 ou D, E, F ou G dans le numéro de réception.
6. Lettre C ou H, I, J ou K dans le numéro de réception.
7. Lettre A, B ou C dans le numéro de réception.

ZADNÁ STRANA

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

Le véhicule à moteur est équipé des dispositifs suivants :

- EURO IV, EURO V ou EEV : Protection anti-encastrement arrière⁸** conforme au Règlement CEE-ONU R58.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/221/CEE, modifiée par la Directive 2000/8/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO VI : Protection anti-encastrement arrière⁸** conforme au Règlement CEE-ONU R58.02 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/221/CEE, modifiée par la Directive 2006/20/CE ou amendements ultérieurs.
- Protection latérale⁸** conforme au Règlement CEE-ONU R73.00 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 89/297/CEE ou amendements ultérieurs.
- EURO IV, EURO V ou EEV : Rétroviseur** conforme au Règlement CEE-ONU R46.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/127/CEE, modifiée par la Directive 88/321/CEE ou la Directive 2003/97/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO VI : Vision Indirecte** conforme au Règlement CEE-ONU R46.02 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 2003/97/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO IV : Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse** conforme au Règlement CEE-ONU R48.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, modifiée par la Directive 91/663/CEE ou amendements ultérieurs.
- EURO V ou EEV : Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse** conforme au Règlement CEE-ONU R48.02 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, modifiée par la Directive 97/28/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO VI : Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse** conforme au Règlement CEE-ONU R48.03 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, modifiée par la Directive 2007/35/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO IV, EURO V ou EEV : Tachygraphe** conforme à l'Accord AETR de la CEE-ONU ou amendements ultérieurs ou au Règlement (CEE) n° 3821/85 du Conseil, tel que modifié par le Règlement (CE) n° 2135/98 ou amendements ultérieurs ainsi que par les Règlements de la Commission (CE) n° 1360/2002 et n° 432/2004 ou amendements ultérieurs.
- EURO VI : Tachygraphe numérique** conforme à l'Accord AETR de la CEE-ONU ou amendements ultérieurs ou au Règlement (CEE) n° 3821/85 du Conseil, tel que modifié par le Règlement (CE) n° 2135/98 ou amendements ultérieurs ainsi que par les Règlements de la Commission (UE) n° 1266/2009 ou amendements ultérieurs.
- Limiteur de vitesse** conforme au Règlement CEE-ONU R89.00 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 92/24/CEE, modifiée par la Directive 2004/11/CE ou amendements ultérieurs.
- Plaques d'identification arrière** (rétro réfléchissantes) pour véhicule lourd et long conformes au Règlement CEE-ONU R70.01 ou amendements ultérieurs.
- EURO IV, EURO V ou EEV : Système de freinage avec dispositif antiblocage** conforme au Règlement CEE-ONU R13.09 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/320/CEE, modifiée par la Directive 98/12/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO VI : Système de freinage avec dispositif antiblocage** conforme au Règlement CEE-ONU R13.10 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/320/CEE, modifiée par la Directive 2002/78/CE ou amendements ultérieurs.
- Système de direction** conforme au Règlement CEE-ONU R79.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/311/CEE, modifiée par la Directive 1999/7/CE ou amendements ultérieurs.

Lieu

Date

Signature(s) et cachet(s)⁹

8. Tracteurs de semi-remorques exceptés.

9. Les certificats peuvent être remplis, porter des tampons et signatures manuellement ou électroniquement.

(3) Tlačivo v anglickom jazyku má vzhľad:

PREDNÁ STRANA

Certificate No:

ECMT Certificate of Compliance with Technical and Safety Requirements for a Motor Vehicle			
<input type="checkbox"/> "EURO IV safe"	<input type="checkbox"/> "EURO V safe"	<input type="checkbox"/> "EEV safe"	<input type="checkbox"/> "EURO VI safe"

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):
Engine Type / Number:

The¹

- Competent validation Services in the country of registration,²
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer.³

[Name(s) and stamp(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EU regulatory acts, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

ENGINE POWER

Measurements according to: UNECE Regulation R85.00 or as subsequently amended, or Directive 80/1269/EEC, as amended by Directive 1999/99/EC or as subsequently amended.

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

Noise measured according to: UNECE Regulation R51.02 or as subsequently amended, or Directive 70/157/EEC as amended by Directive 1999/101/EC or as subsequently amended.

EURO IV: Exhaust emissions according to: UNECE Regulation R49.03, row B1 or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B1 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B1 or as subsequently amended.⁴

EURO V: Exhaust emissions according to: UNECE Regulation R49.04, row B2 or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B2 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B2 or as subsequently amended.⁵

EEV: Exhaust emissions according to: UNECE Regulation R49.04, row C or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row C or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row C or as subsequently amended.⁶

EURO VI: Type-approval of engines with respect to emissions according to: UNECE Regulation R49.06 or Regulation (EC) No 595/2009 as amended by Commission Regulation (EU) No 582/2011 and Commission Regulation (EU) No 64/2012 or as subsequently amended.⁷

1. Delete inappropriate mentions.
 2. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
 3. In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.
 4. Character B1 or B or C, in the approval number.
 5. Character B2 or D, E, F or G, in the approval number.
 6. Character C or H, I, J or K in the approval number.
 7. Character A, B or C in the approval number.

ZADNÁ STRANA

SAFETY REQUIREMENTS

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- EURO IV, EURO V or EEV: Rear protective devices⁸** according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended, or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- EURO VI: Rear protective devices⁸** according to UNECE Regulation R58.02 or as subsequently amended, or to Directive 70/221/EEC as amended by Directive 2006/20/EC or as subsequently amended.
- Lateral protection⁸** according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended, or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- EURO IV, EURO V or EEV: Rear view mirror** according to UNECE Regulation R46.01 or as subsequently amended, or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- EURO VI: Indirect vision** according to UNECE Regulation R46.02 or as subsequently amended, or to Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- EURO IV: Installation of lighting and light signaling devices** according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended, or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC or as subsequently amended.
- EURO V or EEV: Installation of lighting and light signaling devices** according to UNECE Regulation R48.02 or as subsequently amended, or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC or as subsequently amended.
- EURO VI: Installation of lighting and light signaling devices** according to UNECE Regulation R48.03 or as subsequently amended, or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 2007/35/EC or as subsequently amended.
- EURO IV, EURO V or EEV: Tachograph** according to the UNECE AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No 3821/85, as amended by Regulation (EC) No 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulations (EC) No 1360/2002 and No 432/2004 or as subsequently amended.
- EURO VI: Digital tachograph** according to the UNECE AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No 3821/85 as amended by Regulation (EC) No 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulation (EU) No 1266/2009 or as subsequently amended.
- Speed limitation devices** according to UNECE Regulation R89.00 or as subsequently amended, or to Directive 92/24/EEC, as amended by Directive 2004/11/EC or as subsequently amended.
- Rear marking plates (retroreflective)** for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- EURO IV, EURO V or EEV: Braking, including antiblocking systems** according to UNECE Regulation R13.09 or as subsequently amended, or to Directive 71/320/EEC as amended by Directive 98/12/EC or as subsequently amended.
- EURO VI: Braking, including antiblocking systems** according to UNECE Regulation R13.10 or as subsequently amended, or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 2002/78/EC or as subsequently amended.
- Steering** according to UNECE Regulation R79.01 or as subsequently amended, or to Directive 70/311/EEC as amended by Directive 1999/7/EC or as subsequently amended.

Place

Date

Signature(s) and stamp(s)⁹

8. Semi-trailer tractor excepted.

9. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

(4) Tlačivo v nemeckom jazyku má vzhľad:

PREDNÁ STRANA

Nr. des Nachweises:

CEMT- Nachweis der Übereinstimmung mit den technischen und Sicherheitsanforderungen für ein Kraftfahrzeug			
<input type="checkbox"/> "EURO IV sicher"	<input type="checkbox"/> "EURO V sicher"	<input type="checkbox"/> "EEV sicher"	<input type="checkbox"/> "EURO VI sicher"

Fahrzeugtyp und Marke:
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):
Motortyp / Nummer:

Die/der¹

- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat,²
- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers, oder
- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird.³

[Name(n) und Stempel des Unternehmens und/oder der Behörde]

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen der UN-ECE Regelungen und/oder EU-Rechtsakten entspricht, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.

MOTORLEISTUNG

Messungen nach UN-ECE Regelung R85.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 80/1269/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/99/EG oder in einer später geänderten Fassung.

ANFORDERUNGEN AN DAS LÄRM- UND ABGASVERHALTEN

Lärm gemessen nach UN-ECE Regelung R51.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/157/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/101/EG oder in einer später geänderten Fassung.

EURO IV : Abgasemissionen nach UN-ECE Regelung R49.03, Zeile B1 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile B1 oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile B1 oder in einer später geänderten Fassung.⁴

EURO V : Abgasemissionen nach UN-ECE Regelung R49.04, Zeile B2 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile B2 oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile B2 oder in einer später geänderten Fassung.⁵

EEV : Abgasemissionen nach UN-ECE Regelung R49.04, Zeile C oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile C oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile C oder in einer später geänderten Fassung.⁶

EURO VI : Typgenehmigung von Motoren hinsichtlich der Emissionen nach UN-ECE Regelung R49.06 oder Verordnung (EG) Nr. 595/2009 in der Fassung der Verordnung (EU) Nr. 582/2011 der Kommission oder Verordnung (EU) Nr. 64/2012 der Kommission oder in einer später geänderten Fassung.⁷

1. Unzutreffendes streichen.
2. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind.
3. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus.
4. Buchstabe B1 oder B oder C in der Genehmigungsnummer.
5. Buchstabe B1 oder D, E, F oder G in der Genehmigungsnummer.
6. Buchstabe C oder H, I, J oder K in der Genehmigungsnummer.
7. Buchstabe A, B oder C in der Genehmigungsnummer.

ZADNÁ STRANA

SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Das Kraftfahrzeug ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:

- EURO IV, EURO V oder EEV: Hinterer Unterschutz⁸** gemäß UN-ECE Regelung R58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO VI: Hinterer Unterschutz⁸** gemäß UN-ECE Regelung R58.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2006/20/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- Seitliche Schutzvorrichtungen⁸** gemäß UN-ECE Regelung R73.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 89/297/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO IV, EURO V oder EEV: Rückspiegel** gemäß UN-ECE Regelung R46.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/127/EWG in der Fassung der Richtlinie 88/321/EWG oder der Richtlinie 2003/97/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO VI: Indirekte Sicht** gemäß UN-ECE Regelung R46.02 oder in einer später geänderten Fassung oder der Richtlinie 2003/97/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO IV: Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen** gemäß UN-ECE Regelung R48.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 91/663/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO V oder EEV: Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen** gemäß UN-ECE Regelung R48.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 97/28/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO VI: Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen** gemäß UN-ECE Regelung R48.03 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 2007/35/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO IV, EURO V oder EEV: Kontrollgerät** gemäß UN-ECE AETR Abkommen oder in einer später geänderten Fassung oder gemäß Verordnung des Rates (EWG) Nr. 3821/85 in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 oder in einer später geänderten Fassung oder in der Fassung der Verordnungen (EG) Nr. 1360/2002 und Nr. 432/2004 oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO VI: Digitales Kontrollgerät** gemäß UN-ECE AETR Abkommen oder in einer später geänderten Fassung oder gemäß Verordnung des Rates (EWG) Nr. 3821/85 in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 oder in einer später geänderten Fassung oder in der Fassung der Verordnungen (EU) Nr. 1266/2009 oder in einer später geänderten Fassung.
- Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung** gemäß UN-ECE Regelung R89.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 92/24/EWG in der Fassung der Richtlinie 2004/11/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- Hintere Warn tafeln** (rückstrahlend) für schwere und lange Fahrzeuge gemäß UN-ECE Regelung R70.01 oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO IV, EURO V oder EEV: Bremsanlagen inklusive Antiblockier Vorrichtung** gemäß UN-ECE Regelung R13.09 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO VI: Bremsanlagen inklusive Antiblockier Vorrichtung** gemäß UN-ECE Regelung R13.10 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 2002/78/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- Lenkanlage** gemäß UN-ECE Regelung R79.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/311/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/7/EG oder in einer später geänderten Fassung.

Ort

Datum

Unterschrift(en) und Stempel⁹

⁸ - Sattelzugfahrzeuge ausgenommen.

⁹ - Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.

(5) Preklad textu tlačiva podľa ods. 2 až 4 do slovenského jazyka je:

PREDNÁ STRANA

Osvedčenie číslo: SK
CEMT- Osvedčenie o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá
<input type="checkbox"/> "EURO IV bezpečné" <input type="checkbox"/> "EURO V bezpečné" <input type="checkbox"/> "EEV bezpečné" <input type="checkbox"/> "EURO VI bezpečné"
Typ vozidla a značka:
Identifikačné číslo vozidla (VIN):
Typ motora/ číslo:
Podpísaný ¹ <ul style="list-style-type: none"> - príslušná inštitúcia v štáte evidencie,² - výrobca vozidla alebo poverený zástupca výrobcu v štáte evidencie, alebo - kombinácia príslušnej inštitúcie v štáte evidencie a výrobcu vozidla alebo povereného zástupcu výrobcu v štáte evidencie, ak všetko zariadenie nenamontoval výrobca vozidla,³
<i>[Názov(y) a pečiatka(y) firmy, alebo úradu]</i>
týmto potvrdzuje, že uvedené vozidlo zodpovedalo ustanoveniam predpisov EHK OSN a/alebo predpisom EÚ, ako aj správnosť údajov uvedených v osvedčení.
VÝKON MOTORA
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Merania podľa predpisu EHK OSN 85.00 alebo v neskoršom platnom znení alebo smernice 80/1269/EHS v znení smernice 1999/99/ES alebo v neskoršom platnom znení.
POŽIADAVKY NA HLUK A EMISIE VÝFUKOVÝCH PLYNOV
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Hluk meraný podľa predpisu EHK OSN 51.02 alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 70/157/EHS v znení smernice 1999/101/ES alebo v neskoršom platnom znení.
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> EURO IV: Emisie výfukových plynov podľa predpisu EHK OSN 49.03, riadok B1, alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES, riadok B1, alebo smernice 2005/55/ES v znení smernice 2005/78/EC, riadok B1 alebo v neskoršom platnom znení. ⁴
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> EURO V: Emisie výfukových plynov podľa predpisu EHK OSN 49.04 riadok B2, alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES, riadok B2, alebo smernice 2005/55/ES v znení smernice 2005/78/ES, riadok B2 alebo v neskoršom platnom znení. ⁵
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> EEV: Emisie výfukových plynov podľa predpisu EHK OSN 49.04, riadok C alebo v neskoršom platnom znení alebo smernice 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES, riadok C alebo smernice 2005/55/ES v znení smernice 2005/78/ES, riadok C alebo v neskoršom platnom znení. ⁶
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> EURO VI: Typové schválenie motorov vzhľadom na emisie podľa predpisu EHK OSN 49.06 alebo nariadenia (ES) č. 595/2009 v znení nariadenia Komisie (EÚ) č. 582/2011 alebo nariadenia Komisie (EÚ) č. 64/2012 v neskoršom platnom znení. ⁷
<hr style="width: 20%; margin-left: 0;"/> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prečiarknite nehodiace sa. 2. Pre štáty, v ktorých nie sú poverení zástupcovia výrobcov. 3. V tomto prípade prvý signatár vyplní stĺpec na ľavej strane a druhý signatár vyplní stĺpec na pravej strane. 4. Písmeno B1 alebo B alebo C v schvaľovacom čísle. 5. Písmeno B2 alebo D, E, F alebo G v schvaľovacom čísle. 6. Písmeno C alebo H, I, J alebo K v schvaľovacom čísle. 7. Písmeno A, B alebo C v schvaľovacom čísle.

ZADNÁ STRANA

BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

Motorové vozidlo je vybavené nasledujúcimi zariadeniami:

- EURO IV, EURO V alebo EEV: Zadné ochranné zariadenia proti podbehu⁸** podľa predpisu EHK OSN 58.01 alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 70/221/EHS v znení smernice 2000/8/ES alebo v neskoršom platnom znení.
- EURO VI: Zadné ochranné zariadenia proti podbehu⁸** podľa predpisu EHK OSN 58.02 alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 70/221/EHS v znení smernice 2006/20/ES alebo v neskoršom platnom znení.
- Bočné ochranné zariadenia proti podbehu⁸** podľa predpisu EHK OSN 73.00 alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 89/297/EHS alebo v neskoršom platnom znení.
- EURO IV, EURO V alebo EEV: Spätné zrkadlo** podľa predpisu EHK OSN 46.01 alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 71/127/EHS v znení smernice 88/321/EHS alebo smernice 2003/97/ES alebo v neskoršom platnom znení.
- EURO VI: Nepriamy výhľad** podľa predpisu EHK OSN 46.02 alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 2003/97/ES alebo v neskoršom platnom znení.
- EURO IV: Osvetlenie a svetelné signalizačné zariadenia** podľa predpisu EHK OSN 48.01 alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 76/756/EHS v znení smernice 91/663/EHS alebo v neskoršom platnom znení.
- EURO V alebo EEV: Osvetlenie a svetelné signalizačné zariadenia** podľa predpisu EHK OSN 48.02 alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 76/756/EHS v znení smernice 97/28/ES alebo v neskoršom platnom znení.
- EURO VI: Osvetlenie a svetelné signalizačné zariadenia** podľa predpisu EHK OSN 48.03 alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 76/756/EHS v znení smernice 2007/35/ES alebo v neskoršom platnom znení.
- EURO IV, EURO V alebo EEV: Tachograf** v súlade s Dohodou AETR alebo v neskoršom platnom znení alebo podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 v znení nariadenia (EHS) č. 2135/98 alebo v neskoršom platnom znení alebo v znení nariadení (ES) č. 1360/2002 a č. 432/2004 alebo v neskoršom platnom znení.
- EURO VI: Digitálny tachograf** v súlade s Dohodou AETR alebo v neskoršom platnom znení alebo podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 v znení nariadenia (EHS) č. 2135/98 alebo v neskoršom platnom znení alebo v znení nariadení (ES) č. 1266/2009 alebo v neskoršom platnom znení.
- Obmedzovač rýchlosti** podľa predpisu EHK OSN 89.00 alebo v neskoršom platnom znení, alebo podľa smernice 92/24/EHS v znení smernice 2004/11/ES alebo v neskoršom platnom znení.
- Zadné odrazové tabule** pre ťažké a dlhé vozidlá s označením podľa predpisu EHK OSN 70.01 alebo v neskoršom platnom znení.
- EURO IV, EURO V alebo EEV: Brzdny systém vrátane antiblokovacieho zariadenia** podľa predpisu EHK OSN 13.09 alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 71/320/EHS v znení smernice 98/12/ES alebo v neskoršom platnom znení.
- EURO VI: Brzdny systém vrátane antiblokovacieho zariadenia** podľa predpisu EHK OSN 13.10 alebo v neskoršom platnom znení alebo podľa smernice 71/320/EHS v znení smernice 2002/78/ES alebo v neskoršom platnom znení.
- Mechanizmus riadenia** podľa predpisu EHK OSN 79.01 alebo v neskoršom platnom znení alebo smernice 70/311/EHS v znení smernice 1999/7/ES alebo v neskoršom platnom znení.

Miesto

Dátum

Podpis(y) a pečiatka(y)⁹

8. Nevzťahuje sa na ťahače návesov.

9. Osvedčenia sa môžu vyplniť, pečiatkovať a podpísať ručne alebo elektronicke.

- (6) Osvedčenie o zhodnosti mohlo byť vydané i na tlačive v anglickom, francúzskom alebo nemeckom jazyku podľa staršieho vzoru. Vydané osvedčenia o zhodnosti ostávajú v platnosti až do zmeny niektorého z údajov na nich uvedených. Tlačivo v anglickom jazyku malo vzhľad:

PREDNÁ STRANA

Certificate N°:

ECMT Certificate of Compliance with Technical and Safety Requirements for a Motor Vehicle
<input type="checkbox"/> "EURO III safe" <input type="checkbox"/> "EURO IV safe" <input type="checkbox"/> "EURO V safe"

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):
Engine Type / Number:

The,¹

- Competent validation Services in the country of registration;²
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer.³

[Name(s) and stamp(s) of the Company and/or the Administration]

Hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

ENGINE POWER

Measurements according to: UNECE R85.00, or as subsequently amended; or Directive 80/1269/EEC, as amended by Directive 1999/99/EC, or as subsequently amended.

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

Noise measured according to: UNECE R51.02, or as subsequently amended; or Directive 70/157/EEC, as amended by Directive 1999/101/EC, or as subsequently amended.

EURO III: Exhaust emissions measured according to: UNECE R49.03, row A; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row A, or Directive 2005/55/EC, row A.⁴

EURO IV: Exhaust emissions measured under ESC and ELR test cycles according to: UNECE R49.03, row B1 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B1 or Directive 2005/55/EC, as amended by Directive 2005/78/EC, row B1 or as subsequently amended⁵.

EURO IV: Exhaust emissions measured under ETC test cycle according to: UNECE R49.03, row B1 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B1 or Directive 2005/55/EC, as amended by Directive 2005/78/EC, row B1 or as subsequently amended⁶.

EURO V: Exhaust emissions measured under ESC and ELR test cycles according to: UNECE R49.04, row B2 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B2 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B2 or as subsequently amended⁶.

EURO V: Exhaust emissions measured under ETC test cycle according to: UNECE R49.04, row B2 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B2 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B2 or as subsequently amended⁶.

1. Delete inappropriate mentions.
 2. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
 3. In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.
 4. Character A in the approval number.
 5. Character B1 or B or C, in the approval number.
 6. Character B2 or D, E, F or G, in the approval number.

ZADNÁ STRANA

SAFETY REQUIREMENTS

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- Rear protective devices⁷ according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- Lateral protection⁷ according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- Rear view mirror according to UNECE Regulation R46.01 or as subsequently amended; or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- EURO III and EURO IV:** Installation of lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC, or as subsequently amended.
- EURO V:** Installation of lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.02 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC, or as subsequently amended.
- Tachograph according to the UNECE AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No 3821/85, as amended by Regulation (EC) No. 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulations (EC) No. 1360/2002 and No. 432/2004 or as subsequently amended.
- Speed limitation devices according to UNECE Regulation R89.00 or as subsequently amended; or to Directive 92/24/EEC, as amended by Directive 2004/11/EC, or as subsequently amended.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- Braking, including antiblocking systems according to UNECE Regulation R13.09, or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.
- Steering according to UNECE Regulation R79.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/311/EEC, as amended by Directive 1999/7/EC, or as subsequently amended.

Place

Date

Signature(s) and stamp(s)

⁷ Semi-trailer tractor excepted.

(7) Osvedčenie o zhodnosti mohlo byť vydané i na tlačive v anglickom, francúzskom alebo nemeckom jazyku podľa vzoru platného pred zavedením tlačív podľa ods. 6. Vydané osvedčenia o zhodnosti ostávajú v platnosti až do zmeny niektorého z údajov na nich uvedených. Tlačivo pre bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO V podľa staršieho vzoru malo v anglickom jazyku vzhľad:

PREDNÁ STRANA

Certificate N°:

ECMT Certificate of compliance of a motor vehicle with technical and safety requirements for a "EURO V safe" lorry
Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):
Engine Type/Number:

The¹,

- Competent validation Services in the country of registration²,
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer³.

[Name(s) and stamp(s) of the Company and/or the Administration]

Hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

ENGINE POWER

~ ~ Measurements according to: UNECE R85.00, or as subsequently amended; or Directive 80/1269/EEC, as amended by Directive 1999/99/EC, or as subsequently amended.

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

~ ~ Noise measured according to: UNECE R51.02, or as subsequently amended; or Directive 70/157/EEC, as amended by Directive 1999/101/EC, or as subsequently amended.

~ ~ Exhaust emissions measured under ESC and ELR test cycles according to: UNECE R49.04, approval B2 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC approval B2, or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, approval B2 or as subsequently amended.

~ ~ Exhaust emissions measured under ETC test cycle according to: UNECE R49.04, approval B2 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC approval B2, or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, approval B2 or as subsequently amended.

¹ Delete inappropriate mentions.
² For the countries where the Representative of the manufacturers are not authorised.
³ In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.

ZADNÁ STRANA

SAFETY REQUIREMENTS

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- - Rear protective devices⁴ according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- - Lateral protection⁴ according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- - Rear view mirror according to UNECE Regulations R46.01 or as subsequently amended; or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- - Installation of lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.02 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC, or as subsequently amended.
- - Tachograph according to the UNECE AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulations (EEC) No. 3821/85, as amended by Regulation (EC) No. 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulations (EC) No. 1360/2002 and No. 432/2004 or as subsequently amended.
- - Speed limitation devices according to UNECE Regulation R89.00 or as subsequently amended; or to Directive 92/24/EEC, as amended by Directive 2004/11/EC, or as subsequently amended.
- - Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- - Braking, including antiblocking systems according to UNECE Regulation R13.09, or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.
- - Steering according to UNECE Regulation R79.01, or as subsequently amended; or to Directive 70/311/EEC, as amended by Directive 1999/7/EC, or as subsequently amended.

Place

Date

Signature(s) and stamp(s)

⁴ Semi-trailer tractor excepted.

Článok 2

Tlačivo osvedčenia o zhodnosti A

- (1) Osvedčenie o zhodnosti A je dokladom, ktorý bol vydávaný pred zavedením osvedčenia o zhodnosti podľa článku 1. Vydané osvedčenia o zhodnosti A ostávajú v platnosti až do zmeny niektorého z údajov na nich uvedených.
- (2) Osvedčenie o zhodnosti A bolo vydávané na tlačive s textom v anglickom, francúzskom alebo nemeckom jazyku. Tlačivo bolo vyhotovené na papieri formátu A4 svetlozelenej farby s jednostrannou potlačou.
- (3) Tlačivo pre bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO III malo v anglickom jazyku vzhľad:

N° of the A certificate "EURO3 safe" lorry:.....

Certificate of compliance of a motor vehicle with technical requirements for a "EURO3 safe" lorry		
Vehicle Type and Make:		
Vehicle Identification Number (VIN):		
Engine Type / Number:		

The vehicle Manufacturer or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration¹
[Name of the Company]
 hereby confirms that the said vehicle is identical to the vehicle, which was on
 in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM(2005)9/FINAL, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

Measures according to ¹ : UNECE R.85/Directive 80/1269/EEC, as last amended by Directive 1999/99/EC		
Maximum engine power [kW]	At engine speed [r/min]:	

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

Noise measured according to ¹ : UNECE R.51/02, Directive 70/157/EEC, as amended by Directive 1999/101/EC		
Maximum values ² [dB(A)]	Engine power	Measured values [dB(A)]
77	≤ 75 kW	
78	> 75 kW or < 150 kW	
80	≥ 150 kW	
On:	In:	
By:		
Approach speed [km/h]:	In gear:	
Compressed air noise [dB(A)]:		
Proximity noise level [dB(A)]:	at engine speed [r/min]:	

Measures according to ¹ : UNECE R.49/03, or Directive 88/77/EEC, as amended by Directive 1999/96/EC and according to ESC and ELR test cycles		
Maximum values	Pollutant	Measured values according to engine type approval test [g/kWh]
2.1 [g/kWh]	CO	[g/kWh]
0.66 [g/kWh]	HC	[g/kWh]
5.0 [g/kWh]	Nox	[g/kWh]
0.10 (0.13) ³ [g/kWh]	Particles	[g/kWh]
0.8 [m ⁻¹]	Smokes	[m ⁻¹]

Measures according to ¹ : UNECE R.49/03, or Directive 88/77/EEC, as amended by Directive 1999/96/EC and according to ETC test cycle		
Maximum values [g/kWh]	Pollutant	Measured values according to engine type approval test [g/kWh]
5.45	CO	
0.78	NMHC	
1.6	CH ₄ ⁴	
5.0	Nox	
0.16 (0.21)	Particles	

Place Date Signature and stamp

1 Delete inappropriate mentions.
 2 Resolutions CEMT/CM(95)4/Final and CEMT/CM(98)8 Final.
 3 For engines having each cylinder under a 0.75 dm³ and nominal regime above 3000 min⁻¹.
 4 Only for natural gas engines and according to the provisions set up for ETC tests (cf. Annex III, Appendix 2, point 3.9 – Directive 1999/96/EC).

(4) Tlačivo pre bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO III podľa staršieho vzoru používaného pred zavedením tlačiva podľa ods. 3 malo v anglickom jazyku vzhľad:

N° of the A certificate "EURO3 safe" lorry:.....

Certificate of compliance of a motor vehicle with technical and safety requirements for a "EURO3 safe" lorry		
Vehicle Type and Make:		
Vehicle Identification Number (VIN):		
Engine Type / Number:		
<p>The vehicle Manufacturer or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration¹ <i>[Name of the Company or the Administration]</i> hereby confirms that the said vehicle is identical to the vehicle, which was on , in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM (2001)9, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.</p>		
Measures according to ¹ : ISO/ECE/UN R.85/Directive 80/1269/EEC, as last amended by Directive 1999/99/EC		
Maximum engine power [kW]		At engine speed [r/min]:
REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS		
Noise measured according to ¹ : ECE/UN R.51/02, Directive 70/157/EEC, as amended by Directive 1999/101/EC		
Maximum values ² [dB(A)]	Engine power	Measured values [dB(A)]
78	≤ 150 kW	
80	> 150 kW	
Noise measured according to: Annex 1 g KDV ³ 1967		
Measures according to ¹ : ECE/UN R.49/03 ⁴ , or Directive 88/77/EEC, as amended by Directive 1999/96/EC and according to ESC and ELR test cycles		
Maximum values	Pollutant	Measured values according to engine type approval test [g/kWh]
2,1 [g/kWh]	CO	[g/kWh]
0,66 [g/kWh]	HC	[g/kWh]
5,0 [g/kWh]	Nox	[g/kWh]
0,10 (0,13) [g/kWh] ⁵	Particles	[g/kWh]
0,8 [m ⁻¹]	Smokes	[m ⁻¹]
Measures according to: Directive 88/77/EEC, as amended by Directive 1999/96/EC and according to ETC test cycles		
Maximum values [g/kWh]	Pollutant	Measured values according to engine type approval test [g/kWh]
5,45	CO	
0,78	NMHC	
1,6	CH ₄ ⁶	
5,0	Nox	
0,16 (0,21) ⁵	Particles	

(5) Tlačivo pre bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO IV malo v anglickom jazyku vzhľad:

N° of the A certificate "EURO4 safe" lorry:.....

Certificate of compliance of a motor vehicle with technical requirements for a "EURO4 safe" lorry		
Vehicle Type and Make:		
Vehicle Identification Number (VIN):		
Engine Type / Number:		

The vehicle Manufacturer or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration¹
{Name of the Company}
 hereby confirms that the said vehicle is identical to the vehicle, which was on in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM(2005)9/FINAL, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

Measures according to ¹ : UNECE R.85 or Directive 80/1269/EEC, as last amended by Directive 1999/99/EC	
Maximum engine power [kW]	At engine speed [r/min]:

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

Noise measured according to ¹ : UNECE R.51 or Directive 70/157/EEC, as last amended by Directive 1999/101/EC		
Maximum values ² [dB(A)]	Engine power	Measured values [dB(A)]
77	≤ 75 kW	
78	> 75 kW or < 150 kW	
80	≥ 150 kW	
On:	In:	
By:		
Approach speed [km/h]:	In gear:	
Compressed air noise [dB(A)]:		
Proximity noise level [dB(A)]:	at engine speed [r/min]:	

Measures according to ¹ : UNECE R.49 or Directive 88/77/EEC, as last amended by Directive 2001/27/EC, and according to ESC and ELR test cycles		
Maximum values	Pollutant	Measured values according to engine type approval test [g/kWh]
1.5 [g/kWh]	CO	[g/kWh]
0.46 [g/kWh]	HC	[g/kWh]
3.5 [g/kWh]	Nox	[g/kWh]
0.02 [g/kWh]	Particles	[g/kWh]
0.5 [m ⁻¹]	Smokes	[m ⁻¹]

Measures according to ¹ : UNECE R.49 or Directive 88/77/EEC, as last amended by Directive 2001/27/EC, and according to ETC test cycle		
Maximum values [g/kWh]	Pollutant	Measured values according to engine type approval test [g/kWh]
4.0	CO	
0.55	NMHC	
1.1	CH ₄ ³	
3.5	Nox	
0.03	Particles ⁴	

Place _____ Date _____ Signature and stamp _____

1. Delete inappropriate mentions.
2. Resolutions CEMT/CM(95)4/Final and CEMT/CM(98)8 Final.
3. Only for natural gas engines.
4. Does not apply to gas engines.

Článok 3

Vzor tlačiva osvedčenia o zhodnosti B pre motorové vozidlo

- (1) Osvedčenie o zhodnosti B je dokladom, ktorý bol vydávaný pred zavedením osvedčenia o zhodnosti podľa článku 1. Vydané osvedčenia o zhodnosti B ostávajú v platnosti až do zmeny niektorého z údajov na nich uvedených.
- (2) Osvedčenie o zhodnosti B bolo vydávané na tlačive s textom v anglickom, francúzskom alebo nemeckom jazyku. Tlačivo bolo vyhotovené na papieri formátu A4 svetlo zelenej farby s jednostrannou potlačou.
- (3) Tlačivo pre bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO III malo v anglickom jazyku vzhľad:

N° of the B certificate "EURO3 safe" lorry:.....

SAFETY REQUIREMENTS

The¹,

- Competent validation Services in the country of registration²;
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer.³

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM(2001)9, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The motor is fitted with the following devices:

- Rear protective devices according to ECE/UN Regulation R.58/01 or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC.
- Lateral protection according to ECE/UN Regulation R.73/00 or to Directive 89/297/EEC.
- Rear view mirror according to ECE/UN Regulation R.46/01 or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC.
- Installation of lighting and light signalling devices according to ECE/UN Regulation R.48/01 or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC.
- Tachograph according to Council Regulation (EEC) No 3821/85, as amended by Regulations (EC) No 1056/97 or No 2135/98.
- Speed limitation devices according to ECE/UN Regulation R.89 or to Directive 92/24/EEC.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to ECE/UN Regulation R.70/01.
- Braking, including antiblocking systems according to ECE/UN Regulation R.13/09 or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC.
- Steering according to ECE/UN Regulation R.79/01 or to Directive 70/311/EEC, as amended by Directive 1999/7/EC.

Place	Date	Signature(s) and stamp(s)

1. Delete inappropriate mentions.
 2. For the countries where the Representative of the manufacturers are not authorised.
 3. In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.

(4) Tlačivo pre bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO III podľa staršieho vzoru používaného pred zavedením tlačív podľa ods. 3 malo v anglickom jazyku vzhľad:

N° of the B certificate "EURO3 safe" lorry:.....

SAFETY REQUIREMENTS

The¹,

- Competent validation Services in the country of registration²;
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer.³

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM(2005)9/FINAL, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- Rear protective devices⁴ according to UNECE Regulation R.58 or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC.
- Lateral protection⁴ according to UNECE Regulation R.73 or to Directive 89/297/EEC.
- Rear view mirror according to UNECE Regulation R.46 or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC.
- Installation of lighting and light signalling devices according to UNECE Regulation R.48 or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC.
- Tachograph according according to UNECE AETR Agreement or to Council Regulation (EEC) No 3821/85, as amended by Regulations (EC) No 1056/97 or No 2135/98.
- Speed limitation devices according to UNECE Regulation R.89 or to Directive 92/24/EEC, as amended by Directive 2004/11/EC.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R.70.
- Braking, including antiblocking systems according to UNECE Regulation R.13 or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC.
- Steering according to UNECE Regulation R.79 or to Directive 70/311/EEC, as amended by Directive 1999/7/EC.

Place	Date	Signature(s) and stamp(s)
-------	------	---------------------------

¹ Delete inappropriate mentions
² For the countries where the Representative of the manufacturers are not authorised.
³ In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.
⁴ Semi-trailer tractor excepted.

(5) Tlačivo pre bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO IV malo v anglickom jazyku vzhľad:

N° of the B certificate "EURO4 safe" lorry:.....

SAFETY REQUIREMENTS

The¹,

- Competent validation Services in the country of registration²;
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer.³

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM(2005)9/FINAL, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- Rear protective devices⁴ according to UNECE Regulation R.58 or to Directive 70/221/EEC, as last amended by Directive 2000/8/EC.
- Lateral protection⁴ according to UNECE Regulation R.73 or to Directive 89/297/EEC.
- Rear view mirror according to UNECE Regulation R.46 or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC.
- Installation of lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R.48 or to Directive 76/756/EEC, as last amended by Directive 97/28/EC.
- Tachograph according to the UNECE AETR Agreement or to Council Regulation (EEC) No 3821/85, as last amended by Regulation (EC) No 2135/98 as well as by Commission Regulations (EC) No.1360/2002 and No. 432/2004.
- Speed limitation devices according to UNECE Regulation R.89 or to Directive 92/24/EEC, as last amended by Directive 2004/11/EC.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R.70.
- Braking, including antiblocking systems according to UNECE Regulation R.13 or to Directive 71/320/EEC, as last amended by Directive 98/12/EC.
- Steering according to UNECE Regulation R.79 or to Directive 70/311/EEC, as last amended by Directive 1999/7/EC.

Place	Date	Signature(s) and stamp(s)

1. Delete inappropriate mentions.
2. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
3. In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.
4. Semi-trailer tractor excepted.

Článok 4

Tlačivo osvedčenia o zhodnosti B pre prípojné vozidlo

- (1) Tlačivo je vyhotovené na papieri formátu A4 svetložltej farby s jednostrannou potlačou.
 (2) Tlačivo vo francúzskom jazyku má vzhľad:

n° de l'attestation :

Attestation CEMT de conformité d'une remorque¹ aux normes techniques de sécurité

Marque et Type de véhicule :

Numéro d'identification du véhicule (VIN) :

Le soussigné²,

- service compétent dans le pays d'immatriculation³,
- constructeur ou représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, ou
- une combinaison du service compétent dans le pays d'immatriculation et du constructeur ou du représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, lorsque les dispositifs n'ont pas tous été mis en place par le constructeur du véhicule⁴.

[Nom (s) de la société et/ou de l'administration]

atteste par la présente que le véhicule décrit ci-dessus est déclaré conforme aux spécifications des Règlements CEE-ONU et/ou des Directives CE listées ci-dessous, et que les caractéristiques mentionnées sur cette attestation sont exactes.

Le véhicule remorqué est équipé des dispositifs suivants :

- Protection anti-encastrément arrière conforme au Règlement CEE-ONU R58.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/221/CEE, modifiée par la Directive 2000/8/CE ou amendements ultérieurs.
- Protection latérale conforme au Règlement CEE-ONU R73.00 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 89/297/CEE ou amendements ultérieurs.
- Feux et dispositifs de signalisation lumineuse conformes au Règlement CEE-ONU R48.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, telle que modifiée par la Directive 91/663/CEE ou amendements ultérieurs.
- Plaques d'identification arrière (rétroréfléchissantes) pour véhicule lourd et long conformes au Règlement CEE-ONU R70.01 ou amendements ultérieurs.
- Système de freinage avec dispositif antiblocage conforme au Règlement CEE-ONU R13.09 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/320/CEE, modifiée par la Directive 98/12/CE ou amendements ultérieurs.

Lieu	Date	Signature(s) et cachet(s) ⁵

1. Semi-remorques incluses.
 2. Rayer les mentions inutiles.
 3. Pour les pays où les représentants des constructeurs ne sont pas agréés.
 4. Dans ce cas, le premier à signer remplit la colonne de gauche et le second, la colonne de droite.
 5. Les certificats peuvent être remplis, porter des tampons et signatures manuellement ou électroniquement.

(3) Tlačivo v anglickom jazyku má vzhľad:

Certificate No:

ECMT Certificate of Compliance of a Trailer¹ with the Technical Safety Requirements
Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):

The²

- Competent validation Services in the country of registration,³
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer,⁴

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- Rear protective devices according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- Lateral protection according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- Lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC, or as subsequently amended.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- Braking, including antiblocking systems, according to UNECE Regulation R13.09 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.

Place	Date	Signature(s) and stamp(s) ⁵
-------	------	--

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.
5. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

(4) Tlačivo v nemeckom jazyku má vzhľad:

Nr. des Nachweises:		
Nachweis der Übereinstimmung eines Anhängers¹ mit den technischen Sicherheitsanforderungen		
Fahrzeugtyp und Marke:		
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):		
Die/der ² <ul style="list-style-type: none"> -- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat,³ -- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers, oder -- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird.⁴ 		
<i>[Name(n) des Unternehmens und/oder der Behörde]</i>		
bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen der UN-ECE Regelungen und/oder EG-Richtlinien entsprochen hat, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.		
Der Anhänger ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Hinterer Unterfahrschutz gemäß UN-ECE Regelung R58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Seitliche Schutzvorrichtungen gemäß UN-ECE Regelung R73.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 89/297/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen gemäß UN-ECE Regelung R48.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 91/663/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Hintere Warntafeln (rückstrahlend) für schwere und lange Fahrzeuge gemäß UN-ECE Regelung R70.01 oder in einer später geänderten Fassung.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung gemäß UN-ECE Regelung R13.09 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.
Ort	Datum	Unterschrift(en) und Stempel ⁵
<ol style="list-style-type: none"> 1. Einschließlich Sattelanhänger. 2. Unzutreffendes streichen. 3. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind. 4. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus. 5. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden. 		

(5) Preklad textu tlačiva podľa ods. 2 až 4 do slovenského jazyka je:

„Číslo osvedčenia: SK.....“		
CEMT - Osvedčenie zhodnosti prípojného vozidla¹ s technickými požiadavkami na bezpečnosť		
Typ vozidla a značka:		
Identifikačné číslo vozidla (VIN):		
<p>Podpísaný²</p> <ul style="list-style-type: none"> - inštitúcia príslušná v štáte evidencie³ - výrobca vozidla alebo poverený zástupca výrobcu v štáte evidencie, alebo - kombinácia inštitúcie príslušnej v štáte evidencie a výrobcu vozidla alebo povereného zástupcu výrobcu v štáte evidencie, ak všetky zariadenia nenamontoval výrobca vozidla⁴ <p style="text-align: center; margin-top: 20px;"><i>[Názov firmy a/alebo úradu]</i></p> <p>týmto potvrdzuje, že uvedené vozidlo je v súlade s príslušnými predpismi EHK OSN a/alebo so smernicami ES, uvedenými dole a potvrdzuje, že údaje uvedené na tomto osvedčení sú pravdivé.</p> <p>Prípojné vozidlo je vybavené nasledujúcimi zariadeniami:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Zadné ochranné zariadenie proti podbehu podľa predpisu EHK OSN č. 58.01 alebo v neskoršom platnom znení alebo podľa smernice 70/221/EHS v znení smernice 2000/8/ES alebo v neskoršom platnom znení. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Bočné ochranné zariadenie podľa predpisu EHK OSN č. 73.00 alebo v neskoršom platnom znení alebo smernice 89/297/EHS alebo v neskoršom platnom znení. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Osvetlenie a svetelná signalizácia podľa predpisu EHK OSN č. 48.01 alebo v neskoršom platnom znení alebo podľa smernice 76/756/EHS v znení smernice 91/663/EHS alebo v neskoršom platnom znení. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Zadné označovacie tabuľky pre ťažké a dlhé vozidlá podľa predpisu EHK OSN č. 70.01 alebo v neskoršom platnom znení. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Brzdový systém vrátane protiblokovacieho systému podľa predpisu EHK OSN č. 13.09 alebo v neskoršom platnom znení alebo podľa smernice 71/320/EHS v znení smernice 98/12/ES alebo v neskoršom platnom znení. 		
Miesto	Dátum	Podpis(y) a pečiatka(y) ⁵
<p>¹ Vrátane návesov.</p> <p>² Nehodiace sa prečiarknite.</p> <p>³ Platí pre krajiny, v ktorých nie sú poverení žiadni zástupcovia výrobcov.</p> <p>⁴ V takomto prípade prvý signatár vyplní kolónku na ľavej strane a druhý signatár vyplní kolónku na pravej strane.</p> <p>⁵ Osvedčenie môže byť vyznačené, opečiatkované a podpísané ručne alebo elektronicky.</p>		

(6) Osvedčenie o zhodnosti B pre prípojné vozidlo mohlo byť vydané i na tlačive v anglickom, francúzskom alebo nemeckom jazyku podľa staršieho vzoru. Vydané osvedčenia o zhodnosti B pre prípojné vozidlo ostávajú v platnosti až do zmeny niektorého z údajov na nich uvedených. Tlačivá podľa starších vzorov mali v anglickom jazyku vzhľad:

a)

Certificate N°:

ECMT Certificate of Compliance of a Trailer¹ with the Technical Safety Requirements

Vehicle Type and Make:
 Vehicle Identification Number (VIN):

The²,

- Competent validation Services in the country of registration³;
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer⁴.

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- Rear protective devices according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- Lateral protection according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- Lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC, or as subsequently amended.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- Braking, including antiblocking systems, according to UNECE Regulation R13.09 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.

Place	Date	Signature(s) and stamp(s)
-------	------	---------------------------

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.

b)

N° of the certificate:.....

Certificate of compliance of a trailer ¹ with the technical requirements for a safe lorry (greener, EURO3, EURO4...) As specified in Resolution CEMT/CM (2005)9/FINAL

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):

The²,

- Competent validation Services in the country of registration³;
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer⁴.

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is identical to the vehicle, which was on, in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM (2005)9/FINAL, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- Rear protective devices according to UNECE Regulation R.58 or to the Directive 70/221/EEC, as last amended by Directive 2000/8/EC.
- Lateral protection according to UNECE Regulation R.73 or to the Directive 89/297/EEC.
- Warning lights according to UNECE Regulation R.48 or to the Directive 76/756/EEC, as last amended by Directive 97/28/EC.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R.70.
- Braking, including antiblocking systems, according to UNECE Regulation R.13 or to the Directive 71/320/EEC, as last amended by Directive 98/12/EC.

Place	Date	Signature(s) and stamp(s)
-------	------	---------------------------

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.

c)

N° of the certificate:.....

Certificate of compliance of a trailer ¹ with the technical requirements for a safe lorry (greener, EURO3, ...) As specified in Resolution CEMT/CM (2001)9/FINAL
--

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):

The²,

- Competent validation Services in the country of registration³;
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer.⁴

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is identical to the vehicle, which was on, in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM (2001)9, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- Rear protective devices according to ECE/UN Regulation R.58/01 or to the Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC.
- Lateral protection according to ECE/UN Regulation R.73/00 or to the Directive 89/297/EEC.
- Warning lights according to ECE/UN Regulation R.6/01 or to the Directive 76/759/EEC, as amended by Directive 1999/15/EC.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to ECE/UN Regulation R.70/01
- Braking, including antiblocking systems, according to ECE/UN Regulation R.13/09 or to the Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC.

Place	Date	Signature(s) and stamp(s)
-------	------	---------------------------

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.

Vzory vyznačených tlačív potvrdení o TK a ich prekladov

PRÍLOHA 2 K MP 82/2013

Článok 1

Potvrdenie o TK

(1) Vzor tlačiva potvrdenia o TK s vyznačenými údajmi motorového vozidla:

Certificate No: SK.000001.

ECMT Certificate of Roadworthiness Test for Motor Vehicles and Trailers¹	
Registration Number:	BA001AA
Certificate of Compliance Number:	SK 100001 / SK 200002
Vehicle Type and Make: ²	SCANIA R 124 LA 4X NA 420
Vehicle Identification Number (VIN):	XLER4X20004397604
Engine Type / Number: ³	DSC 1205 / 5739304

The HAL a.s., Gagarinova 12, SK - 840 02 Bratislava

[Name and address of the Company or Authority]

Body or Establishment designated and directly supervised by the State of Registration for the purpose of UNECE Agreement of 1997, or of the UNECE Consolidated Resolution R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) as amended in 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) or as subsequently amended, or of Directive 2009/40/EC as amended by Commission Directive 2010/48/EU or as subsequently amended,

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of the texts above, including at least the following items to be compulsory checked:

- Braking systems (including antiblocking systems, compatible with the trailer and vice-versa)
- Steering wheel³ and steering devices
- Visibility
- Lamps, reflectors and electrical equipment
- Axles, wheels, tyres and suspension (including minimum tread depth of tyres)
- Chassis and chassis attachments (including rear and lateral protective devices)
- Other equipment, including:
 - Warning triangle³
 - Tachograph (presence of and integrity of seals)³
 - Speed limitation device³
- Absorption coefficient.^{3,4}

Place STK Bratislava

Date 3.3.2014

Signature and stamp⁵
Stanislav Kubrik

Note: Next roadworthiness test required before:⁶ 3.3.2015



1. Semi-trailers included.
2. Trailer type, if trailer.
3. Not applicable to trailer.
4. According to UNECE regulation R24.03 or as subsequently amended, or to Directive 72/306/EEC or as subsequently amended, or to Directive 2005/78/EC or as subsequently amended; for EURO VI and positive ignition engines not required.
5. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.
6. 12 months after the date of the test, and at the latest before the end of this same month.

(2) Vzor tlačiva potvrdenia o TK s vyznačenými údajmi prípojného vozidla:

Certificate No: SKA 000002

ECMT Certificate of Roadworthiness Test for Motor Vehicles and Trailers¹

Registration Number:	BA001YA
Certificate of Compliance Number:	SK 100003
Vehicle Type and Make: ²	ASKO NV 35.29 (SEMI-TRAILER)
Vehicle Identification Number (VIN):	U59V35B11T1AS0620
Engine Type / Number: ³	

The HAL a.s., Gagarinova 12, SK - 840 02 Bratislava

[Name and address of the Company or Authority]

Body or Establishment designated and directly supervised by the State of Registration for the purpose of UNECE Agreement of 1997, or of the UNECE Consolidated Resolution R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) as amended in 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) or as subsequently amended, or of Directive 2009/40/EC as amended by Commission Directive 2010/48/EU or as subsequently amended,

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of the texts above, including at least the following items to be compulsory checked:

- Braking systems (including antiblocking systems, compatible with the trailer and vice-versa)
- Steering wheel³ and steering devices
- Visibility
- Lamps, reflectors and electrical equipment
- Axles, wheels, tyres and suspension (including minimum tread depth of tyres)
- Chassis and chassis attachments (including rear and lateral protective devices)
- Other equipment, including:
 - Warning triangle³
 - Tachograph (presence of and integrity of seals)³
 - Speed limitation device³
- Absorption coefficient.^{3,4}

Place STK Bratislava

Date 3.3.2014

Signature and stamp⁵

Stanislav Kubrik

Note: Next roadworthiness test required before:⁶ 3.3.2015



1. Semi-trailers included.
2. Trailer type, if trailer.
3. Not applicable to trailer.
4. According to UNECE regulation R24.03 or as subsequently amended, or to Directive 72/306/EEC or as subsequently amended, or to Directive 2005/78/EC or as subsequently amended; for EURO VI and positive ignition engines not required.
5. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.
6. 12 months after the date of the test, and at the latest before the end of this same month.

Článok 2
Preklady tlačiva potvrdenia o TK

(1) Preklad tlačiva potvrdenia o TK podľa článku 1 do slovenského jazyka:

Potvrdenie o technickej kontrole: SK.....

CEMT – Potvrdenie o technickej kontrole vozidla a prívesu ¹

Evidenčné číslo:
Číslo osvedčenia zhodnosti:
Typ vozidla a značka ² :
Identifikačné číslo vozidla (VIN):
Typ motora/ číslo motora ³ :

Podpísaný

orgán alebo inštitúcia ustanovená štátom evidencie a pod jeho priamym dohľadom na účel Dohovoru EHK OSN z roku 1997, alebo rezolúcie EHK OSN R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) v znení z roku 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) alebo v neskoršom platnom znení, alebo smernice 2009/40/ES v znení smernice Komisie 2010/48/EÚ alebo v neskoršom platnom znení, týmto potvrdzuje, že uvedené vozidlo spĺňa ustanovenia týchto textov, vrátane minimálne nasledujúcich povinne kontrolovaných bodov:

- brzdové systémy (vrátane protiblokovacích systémov zlučiteľných s prípojným vozidlom a naopak)
- volant ³ a mechanizmus riadenia
- výhľad
- svetlá, odrazové sklá a elektrické vybavenie
- nápravy, kolesá, pneumatiky a zavesenie kolies (vrátane minimálnej hĺbky dezénu pneumatík)
- podvozok a súčasti podvozku (vrátane zadných a bočných ochranných zariadení proti podbehnutiu)
- iné vybavenie vrátane:
 - výstražný trojuholník ³
 - tachograf (s neporušeným plombovaním) ³
 - obmedzovač rýchlosti ³
- súčiniteľ absorpcie ^{3,4}

Miesto

Dátum

Podpis a pečiatka ⁵

Poznámka: Vykonanie nasledujúcej technickej kontroly sa vyžaduje pred ⁶:

¹ Vrátane návesov.

² Typ prípojného vozidla, ak ide o prípojnú vozidlo.

³ Nevzťahuje sa na prípojnú vozidlo.

⁴ Podľa predpisu EHK OSN č. 24-03 alebo v neskoršom znení, alebo podľa smernice 72/306/EHS alebo v neskoršom zmenenom znení, alebo smernice 2005/78/ES alebo v neskoršom zmenenom znení; nevyžaduje sa pri EURO VI a u zážihových motorov.

⁵ Osvedčenia sa môžu vyplniť, opečiatkovať a podpísať ručne alebo elektronicky.

⁶ 12 mesiacov odo dňa technickej kontroly a najneskôr pred koncom tohto mesiaca.

(2) Preklad tlačiva potvrdenia o TK podľa článku 1 do francúzskeho jazyka:

n° de l'attestation :

Attestation CEMT de contrôle technique annuel pour les véhicules à moteur et les remorques¹

Numéro d'immatriculation :
Numéro de l'attestation de conformité :
Marque et type du véhicule ² :
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :
Code et numéro de série du moteur ³ :

La

[Raison sociale et adresse de la Société ou de l'Administration]

en qualité d'organisme ou établissement désigné et directement supervisé par l'Etat d'immatriculation aux fins de l'application de l'Accord de 1997 de la CEE-ONU ou de la Résolution d'ensemble R.E.1 de la CEE-ONU (TRANS/SC.1/294/Rev.5) telle que modifiée en 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) ou amendements ultérieurs ou de la Directive 2009/40/CE amendée par la Directive 2010/48/UE de la Commission ou amendements ultérieurs,

atteste, par la présente, que le véhicule désigné ci-dessus est conforme aux spécifications énoncées dans les textes ci-dessus, et portant au moins sur les points de contrôle obligatoires suivants :

- Dispositifs de freinage (y compris les systèmes anti-blocage, compatibles avec la remorque et vice-versa)
- Volant³ et direction
- Visibilité
- Feux, dispositifs rétro-réfléchissants et équipement électrique
- Essieux, roues, pneus et suspensions (y compris la profondeur minimale de sculpture des pneumatiques)
- Châssis et accessoires du châssis (y compris les dispositifs anti-encastrement à l'arrière et sur les côtés)
- Equipements divers, parmi lesquels :
 - Triangle de présignalisation³
 - Tachygraphe (présence et intégrité des sceaux)³
 - Limiteur de vitesse³
- Coefficient d'absorption^{3,4}.

Lieu

Date

Signature et cachet⁵

Note : Prochaine attestation de contrôle requise avant le⁶ :

1. Semi-remorques incluses.
2. Type de remorque s'il s'agit d'une remorque.
3. Ne pas remplir s'il s'agit d'une remorque.
4. Conforme au Règlement CEE-ONU R24.03 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 72/306/CEE ou amendements ultérieurs, ou à la Directive 2005/78/CE ou amendements ultérieurs; n'est pas nécessaire pour EURO VI et pour les moteurs à allumage commandé.
5. Les certificats peuvent être remplis, porter des tampons et signatures manuellement ou électroniquement.
6. 12 mois après la date du test, et au plus tard à la fin du mois anniversaire.

(3) Preklad tlačiva potvrdenia o TK podľa článku 1 do nemeckého jazyka:

Nr. des Nachweises:

CEMT- Nachweis der technischen Überwachung für Kraftfahrzeuge und Anhänger¹
Zulassungsnummer:
Nummer des Nachweises der Übereinstimmung:
Fahrzeugtyp und Marke: ²
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):
Motortyp / Nummer: ³

Die

[Name und Anschrift des Unternehmens oder der Behörde]

Behörde oder Einrichtung, die vom Zulassungsstaat im Sinne der UN-ECE Abkommen von 1997 oder der UN-ECE Resolution R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) in den Fassung von 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) oder in einer später geänderten Fassung, oder der Richtlinie 2009/40/EG in der Fassung der Richtlinie 2010/48/EU der Kommission oder in einer später geänderten Fassung namhaft gemacht und direkt überwacht wird,

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen dieser Texte entspricht einschließlich zumindest der folgenden Punkte:

- Bremsanlagen (einschließlich Antiblockiervorrichtung, kompatibel mit dem Anhänger und umgekehrt)
- Lenkrad³ und Lenkanlage
- Sichtverhältnisse
- Leuchten, Rückstrahler und elektrische Anlagen
- Achsen, Räder, Reifen und Aufhängungen (einschließlich minimale Reifenprofiltiefe)
- Fahrgestell und am Fahrgestell befestigte Teile (einschließlich hinterer Unterfahrschutz und seitliche Schutzvorrichtungen)
- Sonstige Ausstattung einschließlich:
 - Warndreieck³
 - Kontrollgerät (Vorhandensein und Unversehrtheit der Siegel)³
 - Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung³
- Absorptionskoeffizient.^{3,4}

Ort

Datum

Unterschrift und Stempel⁵

Hinweis: Nächste technische Überwachung erforderlich vor:⁶

1. Einschließlich Sattelanhänger.
2. Anhängertyp, wenn Anhänger.
3. Für Anhänger nicht anwendbar.
4. Gemäß UN-ECE Regelung R24.03 oder in einer später geänderten Fassung oder der Richtlinie 72/306/EWG oder in einer später geänderten Fassung, oder der Richtlinie 2005/78/EG oder in einer später geänderten Fassung; für EURO VI und Fremdzündungsmotoren nicht erforderlich.
5. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.
6. 12 Monate nach dem Datum des Tests und spätestens vor dem Ende dieses gleichen Monats.

Označenie vozidiel

Článok 1

Vzhľad označení vozidiel

Označenie má mať formu zeleného kruhu s bielym ohraničením a bielymi písmenami uprostred. Priemer zeleného kruhu je 200 mm, vonkajší priemer bieleno ohraničenia 220 mm a výška písma 114 mm, alebo v prípade alternatívneho vyhotovenia je priemer zeleného kruhu 130 mm, vonkajší priemer bieleno ohraničenia 150 mm a výška písma 75 mm.

Článok 2

Označenie bezpečného motorového vozidla EURO III



Článok 3

Označenie bezpečného motorového vozidla EURO IV



Článok 4

Označenie bezpečného motorového vozidla EURO V



Článok 5

Označenie bezpečného motorového vozidla EURO VI



Článok 6

Označenie bezpečného motorového vozidla EEV



Poznámka: Označenie bezpečného motorového vozidla EEV nie je povinné. Bezpečné motorové vozidlá EEV nie sú na účel multilaterálnej kvóty ECMT považované za samostatnú kategóriu. Bezpečné motorové vozidlo EEV používané v rámci ECMT multilaterálnej licencie má licenciu pre kategóriu bezpečné motorové vozidlo EURO V.

Predpísané podmienky a spôsoby kontroly

Prvá časť

Bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO III

Článok 1

Výkon motora

- (1) Musia byť splnené požiadavky na meranie výkonu motora podľa smernice Rady 80/1269/EHS v znení smernice Komisie 1999/99/ES alebo predpisu EHK č. 85-00.
- (2) Splnenie požiadaviek na výkon motora sa preukazuje predložením osvedčenia o zhodnosti alebo osvedčenia o zhodnosti A.

Článok 2

Emisie zvuku

- (1) Vozidlo musí spĺňať požiadavky na emisie zvuku podľa smernice Rady 70/157/EHS v znení smernice Komisie 1999/101/ES alebo predpisu EHK č. 51-02.
- (2) Splnenie požiadaviek na emisie zvuku sa preukazuje predložením osvedčenia o zhodnosti alebo osvedčenia o zhodnosti A.

Článok 3

Emisie výfukových plynov

- (1) Vozidlo musí spĺňať požiadavky na emisie výfukových plynov merané podľa smernice Rady 88/77/EHS v znení smernice Komisie 2001/27/ES schválenie A alebo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/55/ES schválenie A, alebo podľa predpisu EHK č. 49-03 schválenie A (EURO III).
- (2) Splnenie požiadaviek na emisie výfukových plynov sa preukazuje predložením osvedčenia o zhodnosti alebo osvedčenia o zhodnosti A.

Článok 4

Hĺbka dezénu pneumatík

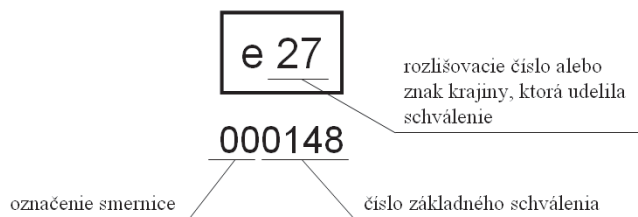
- (1) Vozidlo musí mať na všetkých pneumatikách hĺbku dezénu najmenej 2 mm podľa podmienok smernice Rady 92/23/EHS v znení smernice Komisie 2005/11/ES alebo predpisu EHK č. 54-00, prípadne na obnovovaných plášťoch podľa predpisu EHK č. 109-00.
- (2) Hĺbka dezénu sa zistí postupom stanoveným kontrolným úkonom č. 408 – Pneumatiky – hĺbka dezénovej drážky³⁾ a porovná sa s predpísanou hodnotou.

Článok 5

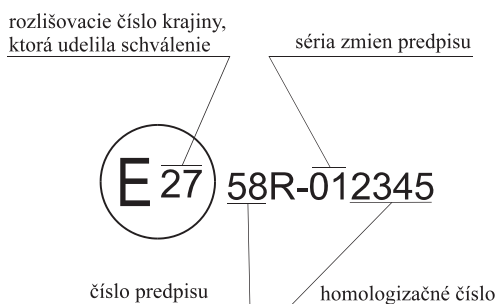
Zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu

- (1) Platia nasledovné predpísané podmienky:
 - a) vozidlo, okrem výnimiek uvedených v odseku 5 predpísaných podmienok kontrolného úkonu č. 506 – Zariadenie proti vkladaniu malých vozidiel³⁾, musí byť vybavené zadným ochranným zariadením proti podbehnutiu. (Poznámka: Medzi výnimky patria i ťahače návesov.)
 - b) zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu alebo celé vozidlo so zreteľom na zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu musí plniť podmienky podľa smernice Rady 70/221/EHS v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/8/ES alebo predpisu EHK č. 58-01.
 - c) vozidlo plní požiadavku na zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu podľa písm. b), ak:
 1. je vybavené osobitným zadným ochranným zariadením proti podbehnutiu plniacim predpísané podmienky, alebo
 2. svetlá výška zadnej časti nezaťaženého vozidla nie je väčšia ako 550 mm, pričom táto podmienka musí byť dodržaná po celej šírke zadnej nápravy okrem okrajov do vzdialenosti 100 mm na každej strane vozidla, alebo
 3. je vybavené alebo vyhotovené vo svojej zadnej časti tak, že vzhľadom na tvar a charakter príslušných častí môžu byť jeho komponenty považované za zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu.

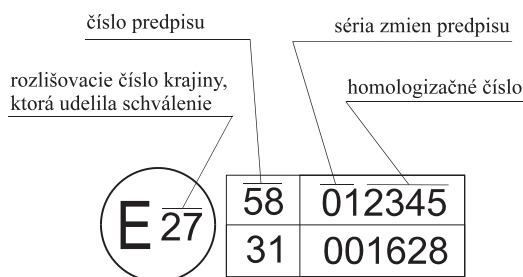
- d) zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu a jeho montáž na vozidle musia plniť podmienky podľa odsekov 4 a 10 predpísaných podmienok kontrolného úkonu č. 506 - Zariadenie proti vkladaniu malých vozidiel³⁾.
- e) ak bolo zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu schválené podľa smernice Rady 70/221/EHS v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/8/ES, je označené čitateľne a nezmazateľne vyhotovenou značkou typového schválenia ES podľa príkladu na obrázku:



- f) ak bolo zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu homologizované podľa predpisu EHK č. 58-01 samostatne, je na nápadnom a dobre prístupnom mieste zadného ochranného zariadenia proti podbehnutiu umiestnená homologizačná značka podľa príkladu na obrázku:



- g) ak bolo vozidlo vybavené zadným ochranným zariadením proti podbehnutiu homologizované podľa predpisu EHK č. 58-01 ako celok, je homologizačná značka podľa písm. f) umiestnená v blízkosti výrobného štítku vozidla, alebo priamo na ňom. Prípustná je i spoločná homologizačná značka pre viac predpisov EHK umiestnená na rovnakom mieste so zväzkom podľa príkladu na obrázku:



(2) Pri kontrole sa postupuje nasledovným spôsobom:

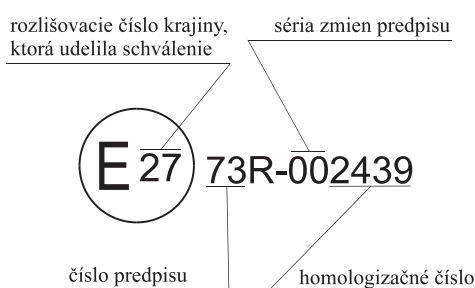
- a) dokladom preukazujúcim pôvodné vybavenie vozidla predpísaným zadným ochranným zariadením proti podbehnutiu je osvedčenie o zhodnosti alebo osvedčenie o zhodnosti B. Označenie vozidla alebo samotného zadného ochranného zariadenia proti podbehnutiu príslušnou značkou typového schválenia ES alebo homologizačnou značkou EHK, podobne ako i rozmery a umiestnenie zadného ochranného zariadenia proti podbehnutiu na vozidle, sa overujú len vtedy, ak bolo zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu zjavne dodatočne pozmenené alebo premiestnené, alebo ak nebolo predložené osvedčenie o zhodnosti, ani osvedčenie o zhodnosti B.
- b) zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu sa skontroluje postupom stanoveným kontrolným úkonom č. 506 – Zariadenie proti vkladaniu malých vozidiel³⁾.

Článok 6

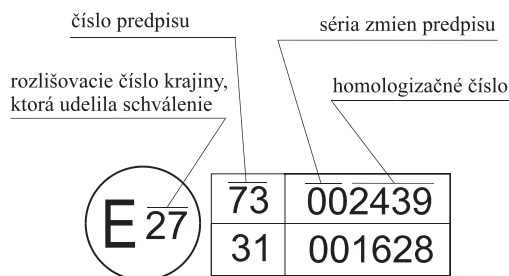
Bočné ochranné zariadenie

(1) Platia nasledovné predpísané podmienky:

- a) vozidlo, okrem výnimiek uvedených v odseku 9 predpísaných podmienok kontrolného úkonu č. 506 – Zariadenie proti vklineniu malých vozidiel³⁾, musí byť vybavené bočným ochranným zariadením. (Poznámka: Medzi výnimky patria i ťahače návesov.)
- b) bočné ochranné zariadenie a celé vozidlo so zreteľom na bočné ochranné zariadenie musí plniť podmienky podľa smernice Rady 89/297/EHS alebo predpisu EHK č. 73-00,
- c) vozidlo plní požiadavku na bočné ochranné zariadenie podľa písm. b), ak jeho bočné časti poskytujú ochranu podľa ďalej uvedených podmienok,
- d) bočné ochranné zariadenie proti podbehnutiu a jeho montáž na vozidle musia plniť podmienky podľa odsekov 7, 8 a 10 predpísaných podmienok kontrolného úkonu č. 506 – Zariadenie proti vklineniu malých vozidiel³⁾.
- e) ak bolo bočné ochranné zariadenie a jeho montáž na vozidle schválené podľa smernice Rady 89/297/EHS, nemusí byť označené značkou typového schválenia ES,
- f) ak bolo vozidlo homologizované podľa predpisu EHK č. 73-00, je v blízkosti výrobného štítku alebo priamo na ňom umiestnená homologizačná značka podľa príkladu na obrázku:



Prípustné je i vyhotovenie homologizačnej značky spoločné pre viac predpisov EHK podľa príkladu:



(2) Pri kontrole sa postupuje nasledovným spôsobom:

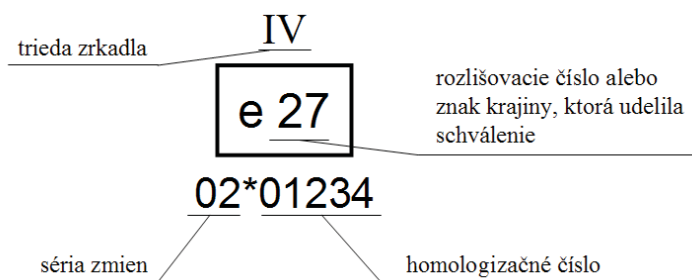
- a) dokladom preukazujúcim pôvodné vybavenie vozidla predpísaným bočným ochranným zariadením je osvedčenie o zhodnosti alebo osvedčenie o zhodnosti B. Označenie vozidla príslušnou homologizačnou značkou EHK, podobne ako i rozmery a umiestnenie bočného ochranného zariadenia na vozidle, sa overujú len vtedy, ak bolo bočné ochranné zariadenie zjavne dodatočne pozmenené alebo premiestnené, alebo ak nebolo predložené osvedčenie o zhodnosti, ani osvedčenie o zhodnosti B,
- b) bočné ochranné zariadenie sa skontroluje postupom stanoveným kontrolným úkonom č. 506 – Zariadenie proti vklineniu malých vozidiel³⁾.

Článok 7

Spätné zrkadlá

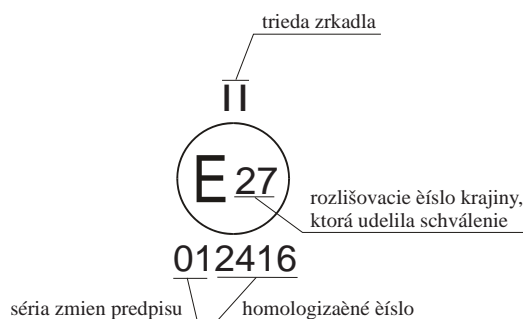
(1) Platia nasledovné predpísané podmienky:

- a) vozidlo musí byť vybavené spätnými zrkadlami.
- b) spätné zrkadlá a ich montáž na vozidle musia plniť podmienky stanovené smernicou Rady 71/127/EHS v znení smernice Komisie 88/321/EHS alebo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/97/ES alebo predpisom EHK č. 46-01.
- c) spätné zrkadlo schválené podľa smernice Rady 71/127/EHS v znení smernice Komisie 88/321/EHS musí mať na podstatnej časti zrkadla umiestnenú značku podľa príkladu na obrázku:

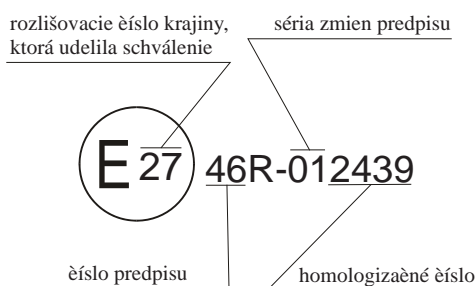


Číslo označujúce triedu zrkadla môže byť umiestnené kdekoľvek v blízkosti obdĺžnika so znakom „e“. Spätné zrkadlo schválené podľa smernice Rady 71/127/EHS v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/97/ES musí mať obdobnú značku, avšak s označením série zmien „03“.

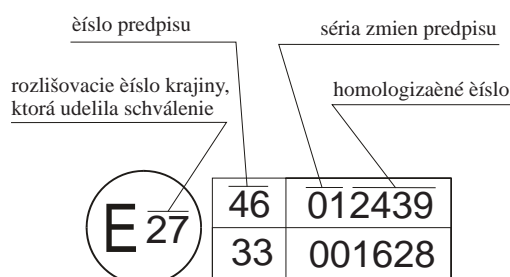
- a) spätné zrkadlo homologizované podľa predpisu EHK č. 46-01 musí niesť na ochrannom puzdre homologizačnú značku podľa príkladu na obrázku:



- b) vozidlo homologizované podľa predpisu EHK č. 46-01 musí niesť v blízkosti výrobného štítku alebo priamo na ňom homologizačnú značku podľa príkladu na obrázku:



Prípustné je i vyhotovenie homologizačnej značky spoločnej pre viac predpisov EHK podľa príkladu na obrázku:



- c) smernica Rady 71/127/EHS v znení smernice Komisie 88/321/EHS a predpis EHK č. 46-01 stanovujú pre zrkadlá vozidiel a ich montáž na vozidlách okrem iného tieto požiadavky:

1. Všetky spätné zrkadlá musia byť nastaviteľné.
2. Vozidlá kategórií N_2 a N_3 môžu byť vybavené jedným vnútorným spätným zrkadlom triedy I, nie je to však povinnosťou.
3. Vozidlá kategórií N_2 a N_3 musia byť vybavené aspoň jedným pravým a jedným ľavým hlavným spätným zrkadlom triedy II.
4. Vozidlá kategórie N_2 s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou presahujúcou 7,5 t a vozidlá kategórie N_3 musia byť vybavené aspoň jedným širokouhlým vonkajším spätným zrkadlom triedy IV na strane spolujazdca.
5. Vozidlá kategórie N_2 s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 t musia byť vybavené zrkadlom triedy IV, ak predpísané zrkadlo triedy II namontované na tej istej strane nie je konvexné (vypuklé). V ostatných prípadoch vozidlá kategórie N_2 s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 t môžu, ale nemusia byť vybavené zrkadlom triedy IV.
6. Vozidlá kategórií N_2 a N_3 môžu byť vybavené hlavným vonkajším spätným zrkadlom triedy III namiesto zrkadla triedy II, ak nemožno za pomoci zrkadla triedy IV umiestneného na spoločnom držiaku so zrkadlom triedy II dosiahnuť zorné pole predpísané pre zrkadlo triedy IV.
7. Vozidlá kategórie N_3 musia byť vybavené jedným blízkovýhľadovým spätným zrkadlom triedy V. Zrkadlo sa pri zaťažení vozidla na najväčšiu prípustnú celkovú hmotnosť a pri žiadnom svojom možnom nastavení nesmie nachádzať nižšie, ako 2 m nad rovinou vozovky. Na vozidlách, na ktorých nie je dostatočná výška kabíny pre umiestnenie takéhoto zrkadla, nie je spätné zrkadlo triedy V povolené.
8. Vozidlá kategórie N_2 môžu byť vybavené jedným zrkadlom triedy V, jeho montáž musí plniť podmienky uvedené v bode 7.
9. Prehľad predpísaných zrkadiel podľa požiadaviek bodov 2 až 8 je uvedený v tabuľke:

	vnútorné zrkadlo triedy I	hlavné zrkadlo triedy II	hlavné zrkadlo triedy III	širokouhlé zrkadlo triedy IV	blízkovýhľadové zrkadlo triedy V
N_2 do 7,5 t vrátane	nepovinné	povinné aspoň jedno na každej strane	možné namiesto triedy II v prípade podľa bodu 6	nepovinné, povinné len v prípade podľa bodu 5	jedno nepovinné, ak je namontované, musí plniť bod 7
N_2 nad 7,5 t	nepovinné	povinné aspoň jedno na každej strane	možné namiesto triedy II v prípade podľa bodu 6	povinné aspoň jedno	jedno nepovinné, ak je namontované, musí plniť bod 7
N_3	nepovinné	povinné aspoň jedno na každej strane	možné namiesto triedy II v prípade podľa bodu 6	povinné aspoň jedno	jedno povinné, musí plniť bod 7

d) smernica Rady 71/127/EHS v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/97/ES namiesto požiadaviek podľa písm. f) stanovuje pre zrkadlá vozidiel a ich montáž na vozidlách okrem iného tieto požiadavky:

1. Všetky spätné zrkadlá musia byť nastaviteľné.
2. Vozidlá kategórií N_2 a N_3 môžu byť vybavené jedným vnútorným spätným zrkadlom triedy I, nie je to však povinnosťou.
3. Vozidlá kategórií N_2 a N_3 musia byť vybavené aspoň jedným pravým a jedným ľavým hlavným spätným zrkadlom triedy II.
4. Vozidlá kategórie N_2 s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou presahujúcou 7,5 t a vozidlá kategórie N_3 musia byť vybavené jedným širokouhlým vonkajším spätným zrkadlom triedy IV na strane vodiča a jedným na strane spolujazdca.
5. Vozidlá kategórie N_2 s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 t môžu byť vybavené jedným zrkadlom triedy IV na strane vodiča a jedným na strane spolujazdca.
6. Vozidlá kategórií N_2 a N_3 nemôžu byť vybavené hlavným vonkajším spätným zrkadlom triedy III.
7. Vozidlá kategórie N_2 s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou presahujúcou 7,5 t a vozidlá kategórie N_3 musia byť vybavené jedným blízkovýhľadovým spätným zrkadlom triedy V na strane spolujazdca a môžu byť vybavené jedným zrkadlom rovnakej triedy na strane vodiča. Namontované zrkadlá musia plniť podmienky podľa bodu 11. Zrkadlo triedy V na strane spolujazdca nie je povinné, ak je predpísaný výhľad dosiahnutý kombináciou širokouhlého zrkadla triedy IV a predného zrkadla triedy VI.
8. Vozidlá kategórie N_2 s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 t môžu byť vybavené jedným blízkovýhľadovým spätným zrkadlom triedy V na strane spolujazdca a jedným na strane vodiča. Ak sú namontované, musia plniť podmienky podľa bodu 11.
9. Vozidlá kategórie N_2 s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou presahujúcou 7,5 t a vozidlá kategórie N_3 musia byť vybavené jedným predným zrkadlom triedy VI. Namontované zrkadlo musí plniť podmienky podľa bodu 11. Zrkadlo triedy VI môže byť nahradené iným schváleným zariadením na nepriamy výhľad (kamera/monitor), ktoré plní podmienky podľa bodu 12.

10. Vozidlá kategórie N₂ s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 7,5 t môžu byť vybavené jedným predným zrkadlom triedy VI. Ak je namontované, musí plniť podmienky podľa bodu 11.
11. Zrkadlá tried V a VI musia byť na vozidle namontované tak, aby sa pri zaťažení vozidla na najväčšiu prípustnú celkovú hmotnosť a pri žiadnom svojom možnom nastavení nemohli nachádzať nižšie, ako 2 m nad rovinou vozovky. Na vozidlách, na ktorých nie je dostatočná výška kabíny pre umiestnenie takéhoto zrkadla, nie je montáž spätného zrkadla triedy V alebo VI povolená.
12. Ak je namiesto povinného predného zrkadla triedy VI namontované zariadenie na nepriamy výhľad typu kamera/monitor, musí monitor pri pohybe vozidla vpred rýchlosťou do 30 km.h⁻¹ poskytovať výlučne výhľad zodpovedajúci zrkadlu triedy VI. Ak sa vozidlo pohybuje vyššou rýchlosťou, alebo sa pohybuje dozadu, môže monitor zobrazovať aj výhľad zabezpečovaný inými kamerami namontovanými na vozidle.
13. Prehľad predpísaných zrkadiel podľa požiadaviek bodov 2 až 12 je uvedený v tabuľke:

	vnútorné zrkadlo triedy I	hlavné zrkadlo triedy II	hlavné zrkadlo triedy III	širokouhlé zrkadlo triedy IV	blízkovýhľadové zrkadlo triedy V	predné zrkadlo triedy VI
N₂ do 7,5 t vrátane	nepovinné	povinné aspoň jedno na každej strane	zakázané	nepovinné jedno na každej strane	nepovinné po jednom na každej strane, ak sú namontované, musia plniť bod 11	nepovinné jedno, ak je namontované, musí plniť bod 11
N₂ nad 7,5 t	nepovinné	povinné aspoň jedno na každej strane	zakázané	povinné aspoň jedno na každej strane	jedno povinné na strane spolujazdca (neplatí v prípade popísanom v bode 7), jedno nepovinné na strane vodiča, musia plniť bod 11	jedno povinné, musí plniť bod 11, môže byť použité iné zariadenie, musí však plniť bod 12
N₃	nepovinné	povinné aspoň jedno na každej strane	zakázané	povinné aspoň jedno na každej strane	jedno povinné na strane spolujazdca (neplatí v prípade popísanom v bode 7), jedno nepovinné na strane vodiča, musia plniť bod 11	jedno povinné, musí plniť bod 11, môže byť použité iné zariadenie, musí však plniť bod 12

e) Vozidlo musí spĺňať podmienky ustanovené osobitným predpisom⁸⁾.

Pri kontrole sa postupuje nasledovným spôsobom:

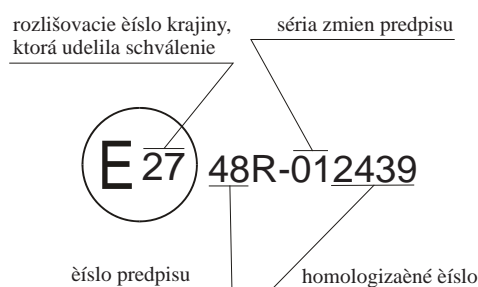
1. Dokladom preukazujúcim pôvodné vybavenie vozidla predpísanými spätnými zrkadlami je osvedčenie o zhodnosti alebo osvedčenie o zhodnosti B.
2. Spätné zrkadlá sa skontrolujú postupom stanoveným kontrolným úkonom č. 520 – Spätné zrkadlá³⁾.

Článok 8

Montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie

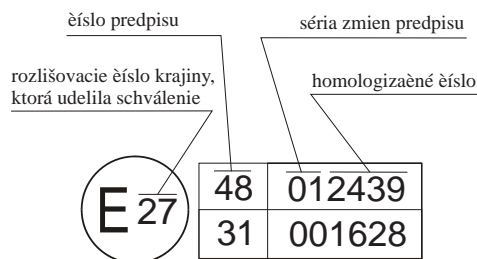
(1) Platia nasledovné predpísané podmienky:

- a) Vozidlo musí byť vybavené predpísanými svetelnými zariadeniami a zariadeniami svetelnej signalizácie.
- b) Montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie na vozidle musí plniť podmienky stanovené smernicou Rady 76/756/EHS v znení smernice Komisie 97/28/ES alebo predpisom EHK č. 48-01.
- c) Vozidlá homologizované podľa predpisu EHK č. 48-01 musia niesť v blízkosti výrobného štítku alebo priamo na ňom homologizačnú značku podľa príkladu na obrázku:



8) Nariadenie vlády SR č. 113/2008 Z. z. (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/38/ES)

Prípustné je i vyhotovenie homologizačnej značky spoločne pre viac predpisov EHK podľa príkladu na obrázku:



Smernica Rady 76/756/EHS v znení smernice Komisie 97/28/ES nestanovuje povinnosť označenia vozidla homologizačnou značkou.

(2) Pri kontrole sa postupuje nasledovným spôsobom:

- a) Dokladom preukazujúcim pôvodné vybavenie vozidla predpísanými svetelnými zariadeniami a zariadeniami svetelnej signalizácie je osvedčenie o zhodnosti alebo osvedčenie o zhodnosti B. Označenie vozidla príslušnou homologizačnou značkou EHK sa overuje iba v prípade pochybností o tom, či montáž zariadení zodpovedá stanoveným podmienkam.
- b) Prehliadkou sa v jednotlivých kontrolných úkonoch skupiny 600³⁾ zistí a posúdi vyhotovenie, počet, umiestnenie a stav všetkých svetelných zariadení namontovaných na vozidle.

Článok 9

Tachograf

- (1) Vozidlo musí byť vybavené tachografom v súlade s dohodou AETR (znenie platné od 24.4.1992, článok 10) alebo podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 naposledy pozmeneného nariadením Komisie (ES) č. 1056/97 alebo nariadením Rady (ES) č. 2135/98 a nariadením Komisie (ES) č. 1360/2002 a nariadením Komisie (ES) č. 432/2004.
- (2) Tachograf sa skontroluje postupom stanoveným kontrolným úkonom č. 702 – Rýchlomer, tachograf³⁾.

Článok 10

Obmedzovač rýchlosti

- (1) Vozidlo musí byť vybavené obmedzovačom rýchlosti podľa požiadaviek smernice Rady 92/24/EHS v znení smernice Komisie 2004/11/ES alebo podľa požiadaviek predpisu EHK č. 89-00.
- (2) Obmedzovač rýchlosti sa skontroluje postupom stanoveným kontrolnými úkonmi č. 720 – Obmedzovač rýchlosti³⁾ a č. 721 – Obmedzovač rýchlosti – kontrola funkčnosti a nastavenia³⁾.

Článok 11

Zadné označovacie tabuľky pre ťažké vozidlá

- (1) Vozidlo musí byť vybavené zadnými označovacími tabuľkami pre ťažké vozidlá podľa predpisu EHK č. 70-01 určenými pre motorové vozidlá. Zadné označovacie tabuľky pre ťažké vozidlá musia plniť podmienky podľa odseku 2 písm. c) až f) predpísaných podmienok kontrolného úkonu č. 624 – Odrazové sklá a zadné označovacie tabuľky³⁾.
- (2) Zadné označovacie tabuľky a ich montáž na vozidle sa skontrolujú postupom stanoveným kontrolným úkonom č. 624 - Odrazové sklá a zadné označovacie tabuľky³⁾.

Článok 12

Brzdová sústava s protiblokovacím systémom brzd

- (1) Vozidlo, pre ktoré je kontrolným úkonom č. 226 – Protiblokovacie zariadenie (ABS)³⁾ predpísané vybavenie protiblokovacím systémom brzd (ABS), musí byť vybavené brzdovou sústavou zahŕňajúcou ABS podľa požiadaviek smernice Rady 71/320/EHS v znení smernice Komisie 98/12/ES alebo predpisu EHK č. 13-09.

(2) Pri kontrole sa postupuje nasledovným spôsobom:

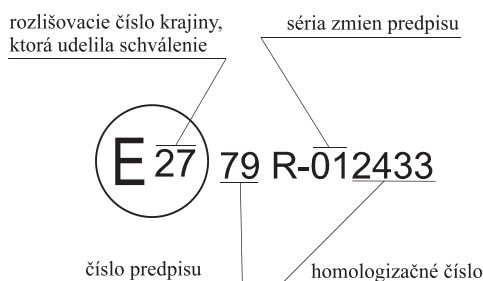
- a) Dokladom preukazujúcim vybavenie vozidla predpísanou brzdovou sústavou je osvedčenie o zhodnosti alebo osvedčenie o zhodnosti B.
- b) Stav a funkčnosť jednotlivých častí brzdovej sústavy sa kontroluje postupom stanoveným kontrolnými úkonmi skupiny 2003) a k ním prislúchajúcimi metodikami a metodickými pokynmi. V prípade vozidiel schválených na prepravu nebezpečných vecí sa neaplikuje požiadavka dosiahnutia brzdného tlaku p rovného alebo väčšieho ako hodnota p_{\min} ⁹⁾ a v kontrolnom úkone č. 201³⁾ sa nedosiahnutie aspoň 30 % konštrukčného tlaku brzdného aktuátora nepovažuje za chybu.

Článok 13

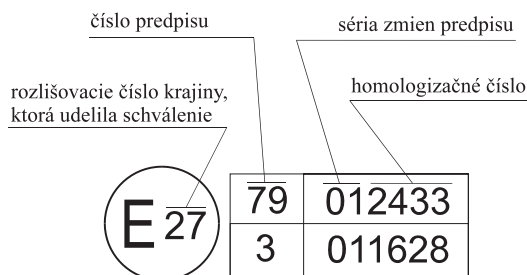
Riadenie

(1) Platia nasledovné predpísané podmienky:

- a) Vozidlo musí byť vybavené riadením podľa požiadaviek smernice Rady 70/311/EHS v znení smernice Komisie 1999/7/ES alebo predpisu EHK č. 79-01.
- b) Vozidlo homologizované podľa predpisu EHK č. 79-01 musí niesť v blízkosti výrobného štítku alebo priamo na ňom homologizačnú značku podľa príkladu:



Prípustné je i vyhotovenie homologizačnej značky spoločné pre viac predpisov EHK podľa príkladu:



- c) Smernica Rady 70/311/EHS v znení smernice Komisie 1999/7/ES nestanovuje povinnosť označenia vozidla homologizačnou značkou.

(2) Pri kontrole sa postupuje nasledovným spôsobom:

- a) Dokladom preukazujúcim pôvodné vybavenie vozidla predpísaným riadením je osvedčenie o zhodnosti alebo osvedčenie o zhodnosti B. Označenie vozidla príslušnou homologizačnou značkou EHK sa overuje iba v prípade pochybností o tom, či je riadenie schváleného vyhotovenia.
- b) Stav a funkčnosť jednotlivých častí riadenia sa kontroluje postupom stanoveným kontrolnými úkonmi skupiny 300³⁾.

9) Čl. VI ods. 3 a čl. VII ods. 3 Metodického pokynu č. 79/2011 na vykonávanie kontrol brzdových sústav vozidiel kategórií M1 s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou nad 3,5 t, M2, M3, N2, N3, O3 a O4 na valcových skúšobniach brzd pri technických kontrolách vozidiel v znení neskorších predpisov

Článok 14 Dymivosť

(1) Platia nasledovné predpísané podmienky:

- a) Nameraná hodnota dymivosti vozidla so vznetovým motorom nesmie prekročiť hodnotu korigovaného súčiniteľa absorpcie uvedenú v osvedčení o evidencii vozidla.
- b) Ak v osvedčení o evidencii nie je hodnota korigovaného súčiniteľa absorpcie uvedená, nesmie nameraná hodnota dymivosti prekročiť hodnotu uvedenú na homologizačnom štítku podľa predpisu EHK č. 24 alebo smernice Rady 72/306/EHS v znení neskorších predpisov, alebo hodnotu uvedenú v oficiálnom zdroji technických údajov.
- c) Ak hodnotu korigovaného súčiniteľa absorpcie nemožno určiť podľa písm. a) alebo b), nameraná hodnota dymivosti nesmie prekročiť:
 1. $2,5 \text{ m}^{-1}$ na vozidlách so vznetovým motorom s prirodzeným nasávaním prihlásených do evidencie pred 1.7.2008,
 2. $3,0 \text{ m}^{-1}$ na vozidlách s preplňovaným vznetovým motorom prihlásených do evidencie pred 1.7.2008,
 3. $1,5 \text{ m}^{-1}$ na vozidlách so vznetovým motorom prihlásených do evidencie po prvýkrát počnúc 1.7.2008.

(2) Splnenie požiadaviek na dymivosť sa posudzuje porovnaním hodnoty uvedenej v predložennom Protokole o emisnej kontrole motorového vozidla s predpísanou hodnotou.

Druhá časť Bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO IV

Článok 15 Výkon motora

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 1.

Článok 16 Emisie zvuku

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 2.

Článok 17 Emisie výfukových plynov

- (1) Vozidlo musí spĺňať požiadavky na emisie výfukových plynov merané podľa skúšobných cyklov ESC a ELR alebo podľa skúšobného cyklu ETC podľa smernice Rady 88/77/EHS v znení smernice Komisie 2001/27/ES schválenie B1 alebo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/55/ES v znení smernice Komisie 2005/78/ES schválenie B1 alebo v neskoršom platnom znení, alebo podľa predpisu EHK č. 49-03 schválenie B1 alebo v neskoršom platnom znení (EURO IV).
- (2) Splnenie požiadaviek na emisie výfukových plynov sa preukazuje predložením osvedčenia o zhodnosti alebo osvedčenia o zhodnosti A.

Článok 18 Hĺbka dezénu pneumatík

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 4.

Článok 19 Zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 5.

Článok 20 Bočné ochranné zariadenie

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 6.

Článok 21

Spätné zrkadlá

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 7.

Článok 22

Montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie

Montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie na vozidle musí plniť podmienky stanovené smernicou Rady 76/756/EHS v znení smernice Komisie 91/663/ES alebo predpisom EHK č. 48-01. Ostatné predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 8.

Článok 23

Tachograf

- (1) Vozidlo musí byť vybavené tachografom v súlade s dohodou AETR (znenie platné od 24.4.1992, článok 10) alebo podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 naposledy pozmeneného nariadením Rady (ES) č. 2135/98 a nariadením Komisie (ES) č. 1360/2002 a nariadením Komisie (ES) č. 432/2004.
- (2) Tachograf sa skontroluje postupom stanoveným kontrolným úkonom č. 702 – Rýchlomer, tachograf³).

Článok 24

Obmedzovač rýchlosti

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 10.

Článok 25

Zadné označovacie tabuľky pre ťažké a dlhé vozidlá

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 11.

Článok 26

Brzdová sústava s protiblokovacím systémom brzd

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 12.

Článok 27

Riadenie

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 13.

Článok 28

Dymivosť

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 14.

Tretia časť**Bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO V**

Článok 29

Výkon motora

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 1.

Článok 30

Emisie zvuku

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 2.

Článok 31

Emisie výfukových plynov

- (1) Vozidlo musí spĺňať požiadavky na emisie výfukových plynov merané podľa skúšobných cyklov ESC a ELR alebo podľa skúšobného cyklu ETC podľa smernice Rady 88/77/EHS v znení smernice Komisie 2001/27/ES schválenie B2, alebo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/55ES v znení smernice Komisie 2005/78/ES schválenie B2 alebo v neskoršom platnom znení, alebo podľa predpisu EHK č. 49-04 schválenie B2 alebo v neskoršom platnom znení (EURO V).
- (2) Splnenie požiadaviek na emisie výfukových plynov sa preukazuje predložením osvedčenia o zhodnosti alebo osvedčenia o zhodnosti A.

Článok 32

Hĺbka dezénu pneumatík

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 4.

Článok 33

Zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 5.

Článok 34

Bočné ochranné zariadenie

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 6.

Článok 35

Spätné zrkadlá

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 7.

Článok 36

Montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie

Montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie na vozidle musí plniť podmienky stanovené smernicou Rady 76/756/EHS v znení smernice Komisie 97/28/ES alebo predpisom EHK č. 48-02. Ostatné predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 8.

Článok 37

Tachograf

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 23.

Článok 38

Obmedzovač rýchlosti

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 10.

Článok 39

Zadné označovacie tabuľky pre ťažké a dlhé vozidlá

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 11.

Článok 40

Brzdová sústava s protiblokovacím systémom brzd

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 12.

Článok 41

Riadenie

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 13.

Článok 42

Dymivosť

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 14.

Štvrtá časť**Bezpečné nákladné motorové vozidlo EEV**

Článok 43

Výkon motora

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 1.

Článok 44

Emisie zvuku

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 2.

Článok 45

Emisie výfukových plynov

- (1) Vozidlo musí spĺňať požiadavky na emisie výfukových plynov podľa smernice Rady 88/77/EHS v znení smernice Komisie 2001/27/ES schválenie C, alebo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/55ES v znení smernice Komisie 2005/78/ES schválenie C alebo v neskoršom platnom znení, alebo podľa predpisu EHK č. 49-04 schválenie C alebo v neskoršom platnom znení (EEV).
- (2) Splnenie požiadaviek na emisie výfukových plynov sa preukazuje predložením osvedčenia o zhodnosti.

Článok 46

Hĺbka dezénu pneumatík

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 4.

Článok 47

Zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 5.

Článok 48

Bočné ochranné zariadenie

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 6.

Článok 49

Spätné zrkadlá

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 7.

Článok 50

Montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 36.

Článok 51

Tachograf

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 23.

Článok 52

Obmedzovač rýchlosti

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 10.

Článok 53

Zadné označovacie tabuľky pre ťažké a dlhé vozidlá

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 11.

Článok 54

Brzdová sústava s protiblokovacím systémom brzd

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 12.

Článok 55

Riadenie

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 13.

Článok 56

Dymivosť

(1) Nameraná hodnota dymivosti vozidla so vznetovým motorom nesmie prekročiť $0,5 \text{ m}^{-1}$.

(2) Splnenie požiadaviek na dymivosť sa posudzuje porovnaním hodnoty uvedenej v predložennom Protokole o emisnej kontrole motorového vozidla s predpísanou hodnotou.

Článok 57

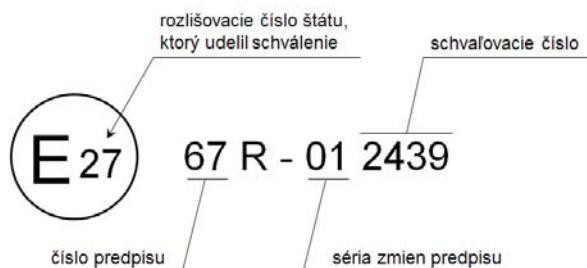
Palivový systém vozidiel poháňaných zemným plynom alebo skvapalneným ropným plynom

(1) Platia nasledovné predpísané podmienky:

- Palivový systém vozidiel poháňaných zemným plynom (CNG) musí plniť podmienky predpisu EHK č. 110-00. Palivový systém vozidiel poháňaných skvapalneným ropným plynom (LPG) musí plniť podmienky predpisu EHK č. 67-01.
- Vozidlo alebo jeho súčasť homologizovaná podľa predpisu EHK č. 110-00 musí byť označená homologizačnou značkou podľa vzoru:



- c) Vozidlo alebo jeho súčasť homologizovaná podľa predpisu EHK č. 67-01 musí byť označená homologizačnou značkou podľa vzoru:



- (2) Palivový systém vozidiel poháňaných zemným plynom alebo skvapalneným ropným plynom sa skontroluje postupom stanoveným kontrolným úkonom č. 733 – Technická kontrola plynového zariadenia³).

Štvrtá časť

Bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO VI

Článok 58 **Výkon motora**

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 1.

Článok 59 **Emisie zvuku**

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v čl. 2.

Článok 60 **Emisie výfukových plynov**

- (1) Vozidlo musí mať typové schválenie motora s ohľadom na emisie výfukových plynov podľa nariadenia (ES) č. 595/2009 v znení nariadenia Komisie (EU) č. 582/2011 a nariadenia Komisie (EU) č. 64/2012 alebo v neskoršom platnom znení, alebo podľa predpisu EHK č. 49-06 (EURO VI).
- (2) Splnenie požiadaviek na emisie výfukových plynov sa preukazuje predložením osvedčenia o zhodnosti.

Článok 61 **Hĺbka dezénu pneumatík**

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 4.

Článok 62 **Zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu**

Zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu alebo celé vozidlo so zreteľom na zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu musí plniť podmienky podľa smernice Rady 70/221/EHS v znení smernice Komisie 2006/20/ES alebo predpisu EHK č. 58-02. Ostatné predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 5.

Článok 63 **Bočné ochranné zariadenie**

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 6.

Článok 64

Spätné zrkadlá

Spätné zrkadlá a ich montáž na vozidle musia plniť podmienky stanovené smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/97/ES alebo predpisom EHK č. 46-02. Na tento prípad sa vzťahujú ustanovenia čl. 7 ods. 1 písm. a), g) a h) a čl. 7 ods. 2. V značke podľa čl. 7 ods. 1 písm. c) musí byť uvedená séria zmien „03“, respektíve v značkách podľa čl. 7 ods. 1 písm. d) a e) séria zmien „02“.

Článok 65

Montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie

Montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie na vozidle musí plniť podmienky stanovené smernicou Rady 76/756/EHS v znení smernice Komisie 2007/35/ES alebo predpisom EHK č. 48-03. Ostatné predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 8.

Článok 66

Tachograf

- (1) Vozidlo musí byť vybavené digitálnym tachografom v súlade s dohodou AETR (znenie platné od 24.4.1992, článok 10) alebo podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 naposledy pozmeneného nariadením Rady (ES) č. 2135/98 a nariadením Komisie (ES) č. 1266/2009.
- (2) Tachograf sa skontroluje postupom stanoveným kontrolným úkonom č. 702 – Rýchlomer, tachograf³).

Článok 67

Obmedzovač rýchlosti

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 10.

Článok 68

Zadné označovacie tabuľky pre ťažké a dlhé vozidlá

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 11.

Článok 69

Brzdová sústava s protiblokovacím systémom brzd

Brzdová sústava vozidla vrátane protiblokovacieho systému brzd musí plniť podmienky podľa smernice Rady 71/320/EHS v znení smernice Komisie 2002/78/ES alebo predpisu EHK č. 13-10. Ostatné predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 12.

Článok 70

Riadenie

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 13.

Článok 71

Dymivosť

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 56.

Článok 72

Palivový systém vozidiel poháňaných zemným plynom alebo skvapalneným ropným plynom

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 57.

Piata časť

Prípojné vozidlo

Článok 73

Hĺbka dezénu pneumatík

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 4.

Článok 74

Zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 5.

Článok 75

Bočné ochranné zariadenie

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 6.

Článok 76

Montáž svetelných zariadení a zariadení svetelnej signalizácie

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 22.

Článok 77

Zadné označovacie tabuľky pre dlhé vozidlá

- (1) Vozidlo musí byť vybavené zadnými označovacími tabuľkami pre dlhé vozidlá podľa predpisu EHK č. 70-01 určenými pre prípojné vozidlá. Zadné označovacie tabuľky pre dlhé vozidlá musia plniť podmienky podľa odseku 2 písm. c) až f) predpísaných podmienok kontrolného úkonu č. 624 – Odrazové sklá a zadné označovacie tabuľky³).
- (2) Zadné označovacie tabuľky a ich montáž na vozidle sa skontrolujú postupom stanoveným kontrolným úkonom č. 624 – Odrazové sklá a zadné označovacie tabuľky³).

Článok 78

Brzdová sústava s protiblokovacím systémom brzd

Predpísané podmienky a spôsob kontroly sú zhodné s uvedenými v článku 12.

Vzor vyznačeného tlačiva osvedčenia o zhodnosti B prípojného vozidla

Vzor tlačiva osvedčenia o zhodnosti B vydaného STK s vyznačenými údajmi prípojného vozidla:

Certificate No: SKA 000002

ECMT Certificate of Compliance of a Trailer¹ with the Technical Safety Requirements

Vehicle Type and Make: ASKO NV 35.29 (SEMI-TRAILER)

Vehicle Identification Number (VIN): U59V35B11T1AS0620

The²

- Competent validation Services in the country of registration,³
- ~~Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or~~
- ~~A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer.⁴~~

HAL a.s., Gagarinova 12, SK - 840 02 Bratislava

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- Rear protective devices according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- Lateral protection according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- Lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC, or as subsequently amended.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- Braking, including antiblocking systems, according to UNECE Regulation R13.09 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.

Place
STK Bratislava

Date
3.3.2014

Signature(s) and stamp(s)⁵
Stanislav Kubrik

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.
5. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.



**Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky**

Smernica č. 76/2013

**o preukaze zamestnanca Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky povereného výkonom štátneho odborného dozoru v civilnom letectve**

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- (1) Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 49 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydáva túto smernicu.
- (2) Táto smernica upravuje podrobnosti o vydávaní preukazu zamestnanca ministerstva povereného výkonom štátneho odborného dozoru v civilnom letectve (ďalej len „ŠOD“), podrobnosti o vedení evidencie preukazov a ustanovuje vzor a náležitosti preukazu.
- (3) Táto smernica je záväzná pre zamestnancov ministerstva poverených výkonom ŠOD (ďalej len „poverený zamestnanec“) a osoby určené pre výkon povinností uvedených v tejto smernici.

Článok 2

Poverený zamestnanec a poverenie

- (1) Poverený zamestnanec je štátny zamestnanec ministerstva, ktorého výkonom ŠOD poveril minister dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.
- (2) Poverením na výkon ŠOD je preukaz, ktorým sa poverený zamestnanec pri výkone ŠOD preukazuje.

Článok 3

Vydávanie preukazu

- (1) Preukaz možno vydať len štátnemu zamestnancovi ministerstva, ktorý na základe opisu činností štátnozamestnaneckého miesta a pôsobnosti a príslušnosti útvaru, do ktorého je začlenený v rámci organizačnej štruktúry ministerstva, bude vykonávať ŠOD, resp. ho bude riadiť, usmerňovať alebo koordinovať, alebo riadiť výkon štátnej správy vo veciach leteckej prevádzky a leteckej dopravy.
- (2) Preukaz vydá ministerstvo v lehote 30 dní na návrh odboru kontroly, štátneho dozoru a dohľadu.
- (3) Odboru kontroly, štátneho dozoru a dohľadu predkladá riaditeľ príslušného útvaru ministerstva písomnú žiadosť o vydanie preukazu, ktorá musí obsahovať
 - a) meno, priezvisko a titul štátneho zamestnanca,
 - b) dátum narodenia,
 - c) organizačné začlenenie štátneho zamestnanca v rámci organizačnej štruktúry ministerstva.
- (4) K žiadosti je potrebné priložiť kópiu opisu činností štátnozamestnaneckého miesta, v ktorom musí byť uvedená činnosť „vykonáva štátny odborný dozor v civilnom letectve“ alebo „metodicky riadi, usmerňuje alebo koordinuje výkon štátneho odborného dozoru v civilnom letectve“ a dve aktuálne farebné fotografie formátu 30 mm × 35 mm s podobou štátneho zamestnanca s uvedením jeho mena a priezviska na zadnej strane fotografie.
- (5) Ak nie sú splnené podmienky podľa odsekov 1, 3 a 4, odbor kontroly štátneho dozoru a dohľadu zamietne žiadosť o vydanie preukazu s písomným odôvodnením; pri nesplnení podmienok podľa odsekov 3 a 4 najskôr vyzve na doplnenie žiadosti

Článok 4

Platnosť preukazu

Preukaz sa vydáva na dobu 10 (desať) rokov a platí do dátumu, ktorý je na ňom uvedený.

Článok 5**Odobratie, odovzdanie, odcudzenie, poškodenie a strata preukazu**

- (1) Ministerstvo odobrie preukaz poverenému zamestnancovi, ak
 - a) preukaz zneužije, t. j. ak preukaz použije na iný účel, ako je preukázanie sa pri výkone ŠOD,
 - b) nastane zmena štátnozamestnaneckého pomeru, po ktorej už poverený zamestnanec nebude vykonávať ŠOD,
 - c) nastane skončenie štátnozamestnaneckého pomeru,
 - d) o to v odôvodnených prípadoch požiada riaditeľ príslušného útvaru ministerstva.
- (2) Pri úmrtí povereného zamestnanca vrátenie preukazu bezodkladne zabezpečí príslušný útvar ministerstva.
- (3) Odobraté alebo vrátené preukazy je príslušný útvar ministerstva povinný bezodkladne doručiť odboru kontroly, štátneho dozoru a dohľadu spolu s písomným odôvodnením.
- (4) Poškodenie, odcudzenie alebo stratu preukazu musí poverený zamestnanec bezodkladne oznámiť príslušnému útvaru ministerstva.
- (5) Príslušný útvar ministerstva o poškodení, odcudzení či strate preukazu bezodkladne informuje v písomnej správe odbor kontroly, štátneho dozoru a dohľadu a zároveň požiada o vydanie nového preukazu podľa článku 3. V správe sa uvedú nasledovné údaje: číslo poškodeného, odcudzeného či strateného preukazu, meno a priezvisko, dátum narodenia povereného zamestnanca a potvrdenie o odcudzení preukazu vydané príslušným útvarom Policajného zboru, ak toto nastalo.
- (6) Odbor kontroly, štátneho dozoru a dohľadu zabezpečí uverejnenie oznámenia vo Vestníku ministerstva o vyhlásení neplatnosti odcudzených, poškodených, stratených alebo nevrátených preukazov, ak toto nastalo.
- (7) Pri poškodení alebo strate preukazu môže odbor kontroly, štátneho dozoru a dohľadu požadovať od povereného zamestnanca úhradu nákladov súvisiacich s vydaním nového preukazu.
- (8) Preukaz je neplatný, ak
 - a) neobsahuje náležitosti podľa článku 7,
 - b) bol odcudzený,
 - c) bol stratený alebo
 - d) bola porušená jeho rozmerová, tvarová či mechanická celistvosť.

Článok 6**Evidencia preukazov**

- (1) Odbor kontroly, štátneho dozoru a dohľadu vedie centrálnu evidenciu o všetkých vydaných, odobratých, vrátených, poškodených, odcudzených a stratených preukazoch.
- (2) Evidencia preukazov sa vedie v knihe s názvom „Evidenčná kniha preukazov zamestnancov Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky poverených výkonom štátneho odborného dozoru v civilnom letectve“ (ďalej len „Evidenčná kniha“).
- (3) Titulná strana Evidenčnej knihy obsahuje
 - a) názov knihy,
 - b) dátum založenia a celkový počet listov,
 - c) vzor odtlačku pečiatky ministerstva, meno, priezvisko a vzor podpisu osoby zodpovednej za vedenie Evidenčnej knihy,
- (4) Ďalšie strany obsahujú
 - a) číslo vydaného preukazu,
 - b) priezvisko, meno, titul a dátum narodenia povereného zamestnanca,
 - c) fotografia s rozmermi 30 x 35 mm,
 - d) dátum vydania preukazu, doba platnosti preukazu, dátum skončenia platnosti,
 - e) názov príslušného útvaru, do ktorého je poverený zamestnanec začlenený v rámci organizačnej štruktúry,
 - f) dátum prevzatia preukazu a podpis povereného zamestnanca,
 - g) dátum odobratia, vrátenia, poškodenia, odcudzenia alebo straty preukazu, označenie konkrétnej udalosti (odobratie, vrátenie, poškodenie, odcudzenie, strata preukazu),
 - h) dôvod odobratia či vrátenia preukazu (článok 5 ods. 1 a 2),
 - i) miesto pre poznámky.
- (5) Vzor Evidenčnej knihy je v prílohe č. 1.

Článok 7

Náležitosti preukazu

- (1) Preukaz je doklad svetlomodrej farby s rozmermi 101 mm × 70 mm vyhotovený z ofsetového papiera potlačeného jemným rastrom tmavomodrej farby, zaliaty do plastovej fólie. Text preukazu na prednej strane je v slovenskom aj v anglickom jazyku.
- (2) Vzor preukazu je uvedený v prílohe č. 2.
- (3) Na prednej strane v ľavom hornom rohu je vyznačený priestor na prilepenie fotografie s podobou držiteľa preukazu s rozmermi 30 mm × 35 mm (ďalej len „fotografia“), ktorá v pravej hornej časti obsahuje holografickú nálepku zasahujúcu aj na tlačivo preukazu. Holografická nálepka obsahuje zobrazenie štátneho znaku Slovenskej republiky.
- (4) Pod fotografiou je čiernymi písmenami uvedený text „Preukaz č.“ a evidenčné číslo tvoriace štvorčíslicie, ďalej je vyznačený kruh na umiestnenie odtlačku pečiatky ministerstva a vyznačené miesto pre podpis ministra.
- (5) Vedľa fotografie sú čiernymi písmenami uvedené a vyznačené
 - a) „SLOVENSKÁ REPUBLIKA, MINISTERSTVO DOPRAVY, VÝSTAVBY A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SLOVENSKEJ REPUBLIKY“,
 - b) „PREUKAZ ZAMESTNANCA“
 - c) riadky na uvedenie údajov o držiteľovi: priezvisko, titul, meno, orgán ŠOD, dátum vydania a platnosť preukazu.
- (6) Na prednej strane v pravom hornom je vyobrazený štátny znak Slovenskej republiky.
- (7) Na prednej strane v dolnej časti je čiernymi písmenami uvedený text „povereného výkonom štátneho odborného dozoru v civilnom letectve“.
- (8) Na zadnej strane je čiernymi písmenami uvedený text podľa osobitného predpisu¹⁾.

Článok 8

Prechodné ustanovenie

- (1) Poverenia na výkon ŠOD vydané podľa SMERNICE č. 25/2007 zo dňa 25. 06. 2007 o vykonávaní štátneho odborného dozoru v civilnom letectve a o preukaze inšpektora povereného vykonávať štátny odborný dozor v civilnom letectve (ďalej len „SMERNICA č. 25/2007“) sú platné do 31. 03. 2014.
- (2) Evidenčné knihy vydané podľa SMERNICE č. 25/2007 sú platné do ich vypísania.
- (3) Po ukončení platnosti preukazov vydaných podľa ods. 1 sú poverené osoby podľa SMERNICE č. 25/2007 povinné ich odovzdať odboru kontroly, štátneho dozoru a dohľadu v lehote 15 dní.
- (4) Ak sa v preukazoch a evidenčných knihách vydaných podľa SMERNICE č. 25/2007 používajú slová „MINISTERSTVO DOPRAVY, PÔŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ“ alebo „MDPT SR“, rozumie sa tým Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Článok 9

Zrušovacie ustanovenie

Zrušuje sa SMERNICA č. 25/2007 zo dňa 25. 06. 2007.

Článok 10

Účinnosť

Táto smernica nadobúda účinnosť dňa 01. 01. 2014.

Ján Počiatek v. r.
minister dopravy, výstavby a regionálneho
rozvoja Slovenskej republiky

¹⁾ § 49 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Príloha č. 1
k smernici č. 76/2013
Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky

V Z O R

Táto kniha bola založená dňa
a obsahuje strán

Príloha č. 1

k smernici č. 76/2013
Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky

EVIDENČNÁ KNIHA PREUKAZOV ZAMESTNANCOV MDVRR SR POVERENÝCH VÝKONOM ŠTÁTNEHO ODBORNÉHO DOZORU V CIVILNOM LETECTVE

odtlačok pečiatky ministerstva

meno, priezvisko a podpis osoby zodpovednej
za vedenie evidenčnej knihy vydaných preukazov

- číslovanie každej strany -

Číslo vydaného preukazu	Príezvisko, meno, titul a dátum narodenia	Fotografia ¹⁾	Dátum vydania preukazu	Názov útvaru do ktorého je poverená osoba začlenená v rámci organizačnej štruktúry ministerstva	Dátum prevzatia preukazu a podpis	Dátum odobratia, vrátenia, poškodenia, odcudzenia alebo straty preukazu, označenie konkrétnej udalosti ²⁾	Dôvod odobratia či vrátenia preukazu ³⁾	Poznámky

¹⁾ rozmer 30 x 35 mm

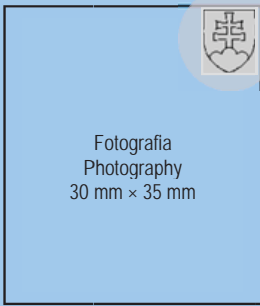


²⁾ odobratie, vrátenie, poškodenie, odcudzenie, alebo strata preukazu

³⁾ Článok 5 ods. 1 a 2 smernice MDV/RR SR č. 76/2013

VZOR

Príloha č. 2
k smernici č. 76/2013
Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky

predná strana

 <p>Fotografia Photography 30 mm × 35 mm</p>	<p>SLOVENSKÁ REPUBLIKA MINISTERSTVO DOPRAVY, VÝSTAVBY A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SLOVENSKEJ REPUBLIKY</p> 
	<p>SLOVAK REPUBLIC MINISTRY OF TRANSPORT, CONSTRUCTION AND REGIONAL DEVELOPMENT OF THE SLOVAK REPUBLIC</p> <p>PREUKAZ ZAMESTNANCA CERTIFICATE OF EMPLOYEE</p>
<p>Preukaz č. Certificate No ••••</p>  <p>odličok pečiatky a podpis ministra stamp and signature of minister</p>	<p>Priezvisko, titul Surname, degree</p> <p>Meno First name</p> <p>Orgán ŠOD State Supervisory Authority</p> <p>Dátum vydania Date of issue</p> <p>Platnosť Date of expiry</p>
<p>povereného výkonom štátneho odborného dozoru v civilnom letectve designated to supervise in civil aviation</p>	

zadná strana

Podľa § 49 zákona č. 143/1998 Z.z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(1) Štátny odborný dozor v civilnom letectve vykonáva ministerstvo a Dopravný úrad v rozsahu svojich pôsobností.

(2) Pri vykonávaní štátneho odborného dozoru zamestnanci ministerstva a Dopravného úradu (ďalej len "zamestnanci") overujú a kontrolujú spôsobilosť civilných lietadiel a iných výrobkov leteckej techniky, letísk a leteckých pozemných zariadení, leteckého prekážkového značenia, činnosť členov leteckého personálu, činnosť prevádzkovateľov lietadiel, činnosť leteckých dopravcov, činnosť právnických osôb a fyzických osôb oprávnených na prevádzkovanie letísk alebo leteckých pozemných zariadení, oprávnených na vykonávanie leteckých prác a iné podnikanie v civilnom letectve, poverených vykonávaním letových prevádzkových služieb, činnosť právnických osôb poverených poskytovaním leteckej informačnej služby, oprávnených na poskytovanie leteckých telekomunikačných služieb a spojových služieb pre leteckú meteorológiu, oprávnených na vykonávanie leteckej meteorologickej služby a poverených koordináciou pátrania a záchranu z hľadiska plnenia ich povinností súvisiacich s bezpečnosťou leteckej prevádzky, ustanovených týmto zákonom a všeobecne záväznými právnymi predpismi vydanými na jeho základe alebo štandardami alebo odporúčaniami medzinárodných organizácií v oblasti civilného letectva, ktoré Slovenská republika prijala a z hľadiska plnenia požiadaviek a dodržiavania podmienok ustanovených rozhodnutiami vydanými správnym orgánom v civilnom letectve.

(3) Zamestnanci Dopravného úradu poverení výkonom štátneho odborného dozoru sú oprávnení vykonávať počas letu kontrolu činnosti posádky a technického vybavenia civilných lietadiel zapísaných v registri lietadiel, ako aj celkového zabezpečenia leteckej prevádzky. Ak existujú odôvodnené pochybnosti o bezpečnosti letu, zamestnanci poverení výkonom štátneho odborného dozoru môžu let zakázať.

(4) Prevádzkovatelia lietadiel, leteckí dopravcovia, prevádzkovatelia letísk a leteckých pozemných zariadení, držiteľia povolenia na vykonávanie leteckých prác a iné podnikanie v civilnom letectve, členovia leteckého personálu, ako aj ostatné osoby činné v civilnom letectve sú povinní poskytnúť zamestnancom povereným výkonom štátneho odborného dozoru požadovanú dokumentáciu, podklady, informácie a vysvetlenia a umožniť im vstup na palubu lietadla a do priestorov súvisiacich s predmetom ich činnosti.

(5) Tuzemskí leteckí dopravcovia musia zamestnancom povereným výkonom štátneho odborného dozoru poskytnúť bezplatnú prepravu na výkon štátneho odborného dozoru nad ich prevádzkou.

(6) Právnické osoby a fyzické osoby oprávnené na vývoj, výrobu, vykonávanie modifikácií, opravy, údržbu, skúšanie a prevádzkovanie lietadiel a iných výrobkov leteckej techniky sú povinné na vlastné náklady zamestnancom povereným výkonom štátneho odborného dozoru

a) umožniť v priebehu vývoja, výroby, vykonávania modifikácií, opráv, údržby alebo prevádzky výrobkov leteckej techniky účasť na pracovných úkonoch a skúškach, ktoré vyžaduje výkon štátneho odborného dozoru,

b) vytvoriť na výkon ich činnosti potrebné podmienky vrátane poskytovania dokumentácie a informácií, umožniť vstup do prevádzkových priestorov, zabezpečiť súčinnosť a prítomnosť potrebných pracovníkov, poskytovať primerané priestory, meracie a skúšobné zariadenia,

c) preukázať, že výrobok leteckej techniky má vlastnosti a parametre podľa tohto zákona a všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných na jeho základe alebo na základe predpisov cudzieho štátu, ktoré sú v súlade s medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná, alebo ktoré vydal príslušný orgán medzinárodnej organizácie.

(7) Pri výkone štátneho odborného dozoru spolupracujú aj iné poverené osoby podľa osobitného predpisu ¹¹⁹⁾ alebo medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná.

¹¹⁹⁾ Napríklad nariadenie Komisie (ES) č. 1486/2003 z 22. augusta 2003, ustanovujúce postupy pre vykonávanie Inšpekčnej Komisie v oblasti bezpečnostnej ochrany civilného letectva (Uradný vestník Európskej únie L 213, 23.08.2003).

**Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky**

Smernica č. 77/2013

ktorou sa mení Smernica č. 43/2009
zo dňa 18. 12. 2009 v znení Dodatku č. 1

o preukaze osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na dráhach

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 102 ods. 1 písm. b), § 106 a § 107 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydáva túto smernicu.

Článok I

Smernica č. 43/2009 zo dňa 18. 12. 2009 o preukaze osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na dráhach v znení Dodatku č. 1 sa mení takto :

1. V celom texte sa slová „Úrad pre reguláciu železničnej dopravy“, „ÚRŽD“ alebo „úrad“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „Dopravný úrad“.
2. V celom texte sa slová „Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky“.
3. V celom texte sa slová „MDPT SR“ nahrádzajú slovami „MDVRR SR“.

Článok II

1. Preukazy vydané od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2013 podľa doterajších predpisov ostávajú v platnosti do dátumu na nich uvedenom a evidenčné knihy vydané od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2013 podľa doterajších predpisov sú platné do ich vypísania.
2. Ak sa v preukazoch a evidenčných knihách vydaných od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2013 podľa doterajších predpisov používajú slová „ÚRŽD“, rozumie sa tým Dopravný úrad.
3. Ak sa v preukazoch a evidenčných knihách vydaných od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2013 podľa doterajších predpisov používajú slová „MINISTERSTVO DOPRAVY, PÔŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ SR“ alebo „MDPT SR“, rozumie sa tým Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Článok III

Táto smernica nadobúda účinnosť dňa 01. 01. 2014.

Ján Počiatek v. r.
minister dopravy, výstavby
a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky

**Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky****Smernica č. 78/2013****ktorou sa mení Smernica č. 44/2009
zo dňa 18. 12. 2009 v znení Dodatku č. 1****o preukaze osoby poverenej výkonom štátneho dozoru v doprave na dráhach**

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 36 ods. 1 písm. o), § 40 a § 41 zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov vydáva túto smernicu.

Článok I

Smernica č. 44/2009 zo dňa 18. 12. 2009 o preukaze osoby poverenej výkonom štátneho dozoru v doprave na dráhach v znení Dodatku č. 1 sa mení takto :

1. V celom texte sa slová „Úrad pre reguláciu železničnej dopravy“, „ÚRŽD“ alebo „úrad“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „Dopravný úrad“.
2. V celom texte sa slová „Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky“.
3. V celom texte sa slová „MDPT SR“ nahrádzajú slovami „MDVRR SR“.

Článok II

1. Preukazy vydané od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2013 podľa doterajších predpisov ostávajú v platnosti do dátumu na nich uvedenom a evidenčné knihy vydané od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2013 podľa doterajších predpisov sú platné do ich vypísania.
2. Ak sa v preukazoch a evidenčných knihách vydaných od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2013 podľa doterajších predpisov používajú slová „ÚRŽD“, rozumie sa tým Dopravný úrad.
3. Ak sa v preukazoch a evidenčných knihách vydaných od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2013 podľa doterajších predpisov používajú slová „MINISTERSTVO DOPRAVY, PÔŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ SR“ alebo „MDPT SR“, rozumie sa tým Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Článok III

Táto smernica nadobúda účinnosť dňa 01. 01. 2014.

Ján Počiatek v. r.
minister dopravy, výstavby
a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky

**Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky**

Doplnok č. 1 Úpravy č. 6/2011

Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky z 3. novembra 2011, ktorou sa prijíma Annex 10 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve uzavretého 7. decembra 1944 v Chicagu, Aeronautical Telecommunications, Volume III – Communication Systems, Volume IV – Surveillance and Collision Avoidance Systems a Volume V – Aeronautical Radio Frequency Spectrum Utilization

Článok I

1. Nadpis znie: „Úprava č. 1/2011 Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky z 3. novembra 2011, ktorou sa prijíma Annex 10 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve uzavretého 7. decembra 1944 v Chicagu, Aeronautical Telecommunications, Volume III – Communication Systems, Volume IV – Surveillance and Collision Avoidance Systems a Volume V – Aeronautical Radio Frequency Spectrum Utilization, zmenená a doplnená Doplnkom č. 1 z 25. októbra 2013. Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“), v súlade s Oznámením Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č.196/1995 Z. z., ktorým bola oznámená notifikácia sukcesie Slovenskej republiky k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, uzavretého 7. decembra 1944 v Chicagu (ďalej len „Dohovor“), ktorého znenie je publikované pod č.147/1947 Zb. a podľa § 56 ods. 1 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vydáva túto úpravu.“
2. V Čl. 1 zmeňte slová „v znení zmien č. 1 až 86“ na slová „v znení zmien č. 1 až 88“.
3. Čl. 3 znie: „Zrušuje sa Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií číslo 211 z 3. novembra 2008. Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembra 2011. Doplnok č. 1 nadobúda účinnosť 1. marca 2014.“

Článok II

Doplnok č. 1, ktorým sa mení a dopĺňa Úprava č. 6/2011 nadobúda účinnosť 1. marca 2014.

Ján Počiatek v. r.
minister dopravy, výstavby
a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky

OZNÁMENIE O SCHVÁLENÍ TECHNICKÝCH PODMIENOK

**Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky
Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií**

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 28098/2013/C211-SCDPK/72923 zo dňa 27.11.2013 s účinnosťou od 01.12.2013 technické podmienky.

TKP časť 15 – Betónové konštrukcie všeobecne.

Tieto technicko-kvalitatívne podmienky obsahujú ustanovenia pre betónové konštrukcie. Týkajú sa zhotovovaných častí a prvkov konštrukcií z prostého betónu a železobetónu.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 28099/2013/C211-SCDPK/72927 zo dňa 27.11.2013 s účinnosťou od 01.12.2013 technické podmienky

TKP časť 16 – Debnenie, lešenie a podperné skruže.

Tieto technicko-kvalitatívne podmienky obsahujú ustanovenia pre materiály, realizáciu prác, skúšanie a preberanie debniacich, lešenárskych a montážnych prác na podporných lešeniach a skružiach, ktoré sa používajú pri výstavbe inžinierskych objektov dopravnej infraštruktúry.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 28102/2013/C211-SCDPK/72936 zo dňa 27.11.2013 s účinnosťou od 01.12.2013 technické podmienky

TKP časť 17 – Výstuž do betónu.

Tieto technicko-kvalitatívne podmienky obsahujú ustanovenia pre materiály (prúty betonárskej výstuže, vlákna do betónu), vykonanie prác, skúšanie a preberanie výstuže do betónu, ktorá sa použije na konštrukcie.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 28103/2013/C211-SCDPK/72953 zo dňa 27.11.2013 s účinnosťou od 01.12.2013 technické podmienky

TKP časť 18

Betón na konštrukcie.

Tieto technicko-kvalitatívne podmienky obsahujú ustanovenia pre materiály, vykonanie prác, skúšanie a preberanie betónu, ktorý sa použije na konštrukcie.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 28106/2013/C211-SCDPK/72966 zo dňa 27.11.2013 s účinnosťou od 01.12.2013 technické podmienky

TKP časť 19

Predpäté betónové konštrukcie.

Tieto technicko-kvalitatívne podmienky špecifikujú požiadavky na prvky predpätého betónu (pre novostavby aj rekonštrukcie), jeho výrobu, dopravu, kontrolu a preberanie.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 22608/2013/C211-SCDPK/76413 zo dňa 11.12.2013 s účinnosťou od 15.12.2013 technické podmienky

TP 5/2013

Protikorózna ochrana oceľových konštrukcií mostov.

Tieto technické podmienky špecifikujú podmienky a postupy protikoróznej ochrany oceľových konštrukcií mostov. Stanovujú požiadavky pre výber náterových látok, prípravu povrchov, postupy nanášania a kontroly ochranných náterov, ktoré sa majú aplikovať počas výstavby a montáže mostných oceľových konštrukcií.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 27059/2013/C211-SCDPK/69601 zo dňa 12.11.2013 s účinnosťou od 15.11.2013 technické podmienky

TP 6/2013

Použitie dopravných značiek a dopravných zariadení na označovanie pracovných miest.

Tieto technické podmienky slúžia na navrhovanie dopravnoinžinierskych opatrení pre krátkodobé aj dlhodobé pracovné miesta na pozemných komunikáciách, ako aj pre výrobu, montáž, aplikovanie, používanie, údržbu, kontrolu a skúšanie všetkých prvkov, ktoré sú súčasťou zmeny organizácie dopravy – zvislých a vodorovných dopravných značiek a dopravných zariadení na účely zvýšenia bezpečnosti pracovníkov a ostatných účastníkov cestnej premávky na pozemných komunikáciách v oblasti pracovného miesta.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 22940/2013/C211-SCDPK/69928 zo dňa 13.11.2013 s účinnosťou od 15.11.2013 technické podmienky

TP 7/2013

Prognózovanie výhľadových intenzít v cestnej sieti do roku 2040.

Tieto technické podmienky sa zaoberajú možnými spôsobmi prognózovania výhľadových intenzít cestnej dopravy v extraviláne. Súčasne sú pomôckou na použitie rastových koeficientov a prognózovanie dopravného a prepravného procesu v extraviláne.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 24618/2013/C211-SCDPK/73825 zo dňa 29.11.2013 s účinnosťou od 01.12.2010 technické podmienky

TP 08/2013

Prehliadky, údržba a oprava cestných komunikácií. Diaľnice, rýchlostné cesty a cesty.

Tieto TP platia na prípravu a realizáciu údržby a opráv cestných komunikácií. Vozovky cestných komunikácií musia byť z hľadiska používateľov vždy v prevádzkyschopnom stave, aby vytvárali podmienky pre bezpečnosť cestnej premávky. Údržba a opravy vozoviek CK sú plánovanou činnosťou. Je to súhrn prác neinvestičného charakteru, ktorými sa udržuujú a opravujú vozovky tak, aby bola zabezpečená prevádzková spôsobilosť počas celej doby užívania. Tieto TP nahrádzajú TP 9A/2005 – Prehliadky, údržba a opravy cestných komunikácií. Diaľnice, rýchlostné cesty a cesty, MDPT SR: 2005 a Výnos FMD č. 7 zo dňa 18. februára 1986 o údržbe diaľnic, ciest a miestnych komunikácií v celom rozsahu.

Mgr. Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 24618/2013/C211-SCDPK/73834 zo dňa 29.11.2013 s účinnosťou od 01.12.2010 technické podmienky

TP 09/2013

Vykonávanie údržby diaľnic a rýchlostných ciest.

Tieto TP určujú všetky všeobecné základné požiadavky, ktoré musia byť pri údržbe diaľnic a rýchlostných ciest splnené. Používajú sa v súlade s osobitnými TP, ktoré stanovujú ďalšie špecifické požiadavky na údržbu. TP vypracovala Národná diaľničná spoločnosť (NDS, a. s.) – prevádzkový úsek v spolupráci so Strediskami správy a údržby diaľnic a rýchlostných ciest. Tieto TP nahrádzajú TP SSC 07/2000 Smernica na údržbu diaľnic, SSC z roku 2000 v celom rozsahu.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 22612/2013/C211-SCDPK/76430 zo dňa 11.12.2013 s účinnosťou od 15.12.2013 technické podmienky

TP 10/2013

Katalóg porúch vozoviek s cementobetónovým krytom.

Tieto technické podmienky (ďalej iba „TP“) sa používajú ako podklad pre hodnotenie stavu vozovky a navrhovanie údržby a opráv vozoviek s cementobetónovým krytom cestných komunikácií, dopravných a iných plôch.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 22607/2013/C211-SCDPK/76481 zo dňa 12.12.2013 s účinnosťou od 15.12.2013 technické podmienky

TP 11/2013

Nosné konštrukcie s pasívnou bezpečnosťou pre vybavenie pozemných komunikácií.

Tieto technické podmienky stanovujú podmienky pre voľbu vhodných funkčných typov nosičov+ dopravných značiek alebo iných zariadení, ktoré sa umiestňujú na pozemnej komunikácii z pohľadu definovania úrovni pasívnej bezpečnosti pre jednotlivé prípady miesta osadenia. Cieľom použitia nosičov s pasívnou bezpečnosťou je znižovanie závažnosti zranení, ktoré by mohli cestujúci vo vozidle utrpieť pri náraze do trvalej podpernej konštrukcie.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 28945/2013/C211-SCDPK/76565 zo dňa 12.12.2013 s účinnosťou od 15.12.2013 technické podmienky

TP 12/2013

Evidencia cestných mostov a lávok.

Predmetom technických podmienok (ďalej iba „TP“) je stanovenie obsahu a spôsobu evidencie všetkých trvalých a dočasných cestných mostov a lávok na diaľniciach, rýchlostných cestách, cestách, miestnych a účelových komunikáciách. Sú určené pre všetky stupne správy pozemných komunikácií, počnúc subjektmi, ktoré ukladajú prvotné evidenčné údaje, cez správcov evidovaných údajov a správcov mostov a lávok, ktorí tieto údaje používajú v súvislosti s vykonávaním správcovských povinností. Tieto TP nahrádzajú Mostný zošit z roku 2011 v celom rozsahu.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 28946/2013/C211-SCDPK/76895 zo dňa 13.12.2013 s účinnosťou od 15.12.2013 technické podmienky

TP 13/2013

Monitorovanie cestných mostov s účinnosťou od 15.12.2013.

Tieto technické podmienky (TP) platia pre mosty na diaľniciach, rýchlостných cestách, cestách a miestnych komunikáciách. Slúžia hlavne pre investorov, vlastníkov a správcov mostov na definovanie rozsahu monitorovania cestných mostov. Slúžia aj pre potreby projektantov pre správny návrh projektu monitorovania na základe definovaného rozsahu investorom, vlastníkom alebo správcom mosta a na základe špecifik navrhovaného mosta v štádiu projektovanej prípravy. Tieto TP rušia kapitolu 6 prílohy č. 2 TP 07/2012 Zadávanie a výkon diagnostiky mostov, MDVRR SR: 2012.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 24617/2013/C211-SCDPK/76495 zo dňa 12.12.2013 s účinnosťou od 15.12.2013 technické podmienky

TP 14/2013

Systém hospodárenia s mostami.

Tieto technické podmienky stanovujú podmienky a zásady pre vykonávanie súboru činností vlastníkov/správcov mostov, ktorých cieľom je zabezpečiť potrebné informácie o mostoch a ich vyhodnotenie (spracovanie) pre výber a zostavenie poradia opráv, rekonštrukcií a prestavieb vybraných mostov na prípravu a realizáciu, pre zaistenie prevádzkovej spôsobilosti, bezpečnosti a efektívnosti.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 29703/2013/C211-SCDPK/78937 zo dňa 20.12.2013 s účinnosťou od 20.12.2013 technické podmienky

TP 15/2013

Usporiadanie cestnej siete s účinnosťou od 20.12.2013.

Technické podmienky (TP) určujú jednotné zásady na usporiadanie cestnej siete, ktoré zahŕňa:

- definovanie rozdelenia a označenia pozemných komunikácií;
- definovanie miest začiatkov a koncov pozemných komunikácií z hľadiska technickej evidencie;
- definovanie miest začiatkov a koncov pozemných komunikácií z hľadiska majetkovej správy;
- spôsob realizácie usporiadania.

Tieto TP vypracoval úsek technického rozvoja Slovenskej správy ciest, odbor cestnej databanky. Zodpovedný riešiteľ: Ing. Alica Szebenyiová, CSc., tel. číslo.: 02/50 25 53 88, e-mail: alica.szebenyiova@ssc.sk. TP nahrádzajú TP 03/2004 Usporiadanie cestnej siete + Prílohy: 01-03, MDPT SR z roku 2004 a Zmenu 01/2005 k TP 03/2004, MDPT SR z roku 2005 v celom rozsahu.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR schválila pod č. 29700/2013/C211-SCDPK/78955 zo dňa 20.12.2013 s účinnosťou od 20.12.2013 vzorové listy

VL 4 - MOSTY **s účinnosťou od 20.12.2013.**

Tieto vzorové listy (VL) určujú v grafickej podobe, so stručnými textami a odkazmi, technické požiadavky na mosty a rozpracúvajú ustanovenia technických noriem a predpisov. Stanovujú obecné zásady návrhu na požadovanej technickej úrovni, ktoré sú obvykle overené aj praktickým zhotovením. Je to súhrn odporúčaných konštrukčných zásad, ktoré vytvárajú základné predpoklady pre výrazný posun kvality projektovaných návrhov a realizácie týchto prvkov stavieb. Stanovujú jednotný výklad i aktuálne požiadavky užívateľov.

Tieto VL nahrádzajú VL 4/2012 – Mosty, MDVRR SR: 2012 v celom rozsahu.

Tieto VL vypracovala spoločnosť CEMOS, s. r. o., Bratislava.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Oznámenie

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky oznamuje stratu osvedčenia o evidencii časť II série a čísla:

NA 372007 vystavené pre vozidlo značky ŠKODA, obchodného názvu OCTAVIA, identifikačné číslo vozidla VIN TMBAF7NE0E0057144.

Na základe zistenej skutočnosti Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky vyhlasuje uvedené osvedčenie o evidencii časť II za neplatné.

Michal Halabica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Oznámenie o vydaných poštových známkach

„Deň poštovej známky: Pocta Igorovi Rumanskému (1946 – 2006)“

Katalógové číslo známky 554

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR schválilo platnosť poštovej známky „**Deň poštovej známky: Pocta Igorovi Rumanskému (1946 – 2006)**“ v nominálnej hodnote 0,65 €. Poštová známka platí vo vnútroštátnom a medzinárodnom poštovom styku od 6. 12. 2013 až do ukončenia platnosti.



Známku s rozmermi 44,1 x 26,5 mm, vrátane perforácie (na šírku) vytlačila technikou rotačnej oceľotlače v kombinácii s hĺbkotlačou Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s., na tlačových listoch s 30 známkami a 30 kupónmi.

Na poštovej známke sú stvárnené niektoré motívy typické pre voľnú tvorbu Igora Rumanského s použitím známk ako symbolického pozadia. Námetom kupónu je portrét Rumanského.

Súčasne s poštovou známkou je vydaná obálka prvého dňa s pečiatkou FDC a domicilom Liptovský Mikuláš. Na FDC je znázornený ďalší z obľúbených Rumanského motívov – pustovník s barlou. Námetom FDC pečiatky je štylizovaná kresba holubice ako symbol duchovného rozletu. FDC vytlačila technikou jednofarebnej oceľotlače z plochej platne tlačiareň TAB, s. r. o. Autorom všetkých diel emisie je akad. mal. Rudolf Cigánik.

„Kultúrne dedičstvo Slovenska: Synagóga v Leviciach“

Katalógové číslo známky 555

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR schválilo platnosť poštovej známky „**Kultúrne dedičstvo Slovenska: Synagóga v Leviciach**“ v nominálnej hodnote 0,65 €. Poštová známka platí vo vnútroštátnom a medzinárodnom poštovom styku od 2. 1. 2014 až do ukončenia platnosti.



Známku s rozmermi 22 x 26,5 mm vrátane perforácie (na šírku) vytlačila technikou rotačnej oceľotlače v kombinácii s hĺbkotlačou Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s., na tlačových listoch so 100 známkami. Na poštovej známke je stvárnený bočný pohľad na budovu synagógy v Leviciach.

Súčasne s poštovou známkou je vydaná obálka prvého dňa s pečiatkou FDC a domicilom Levice. Na FDC je znázornený výklenok na umiestnenie tóry, ktorý je dekorovaný orientálnym tapisériovým vzorom. Obrazový motív FDC pečiatky tvorí kresba rozetového okna zo synagógy. FDC vytlačila technikou jednofarebnej oceľotlače z plochej platne Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s.

Autorom všetkých diel emisie je František Horniak. Autorom grafickej úpravy poštovej známky je akad. mal. Peter Augustovič.

Vydanie poštovej známky**„XXII. zimné olympijské hry v Soči“**

Katalógové číslo známky 556

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR schválilo platnosť poštovej známky „**XXII. zimné olympijské hry v Soči**“ v nominálnej hodnote 0,90 €. Poštová známka platí vo vnútroštátnom a medzinárodnom poštovom styku od 15. 1. 2014 až do ukončenia platnosti.



Poštovú známku s rozmermi 44,1 x 26,5 mm vrátane perforácie (na šírku) vytlačila ofsetovou technikou tlačiareň Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s., na tlačových listoch s 50 známkami.

Námetom poštovej známky je typický zimný šport – biatlon, kombinujúci beh na lyžiach so strelbou z malokalibrovej zbrane. Na známke je zobrazený detail športovkyne počas strelby „v stoji“.

Súčasne s poštovou známkou je vydaná obálka prvého dňa s pečiatkou FDC a domicilom Bratislava. Motívom prítláče na FDC je šprint biatlonistiek do cieľa. Obrazový motív FDC pečiatky stvárňuje beh biatlonistky na lyžiach. FDC vytlačila technikou ofset tlačiareň Kasico, a. s., Bratislava. Autorom všetkých diel emisie je akad. mal. Igor Piačka.

**Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky
Odbor kontroly, štátneho dozoru a dohľadu**

**Oznámenie
o neplatnosti preukazu na výkon
štátneho odborného dozoru**

Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Bratislave oznámil, že došlo k odcudzeniu preukazov na výkon štátneho odborného dozoru:

1. Preukaz kontrolóra č. 0445 na výkon štátneho odborného dozoru nad autoškolami podľa § 16 zákona č. 93/2005 Z. z.
2. Preukaz kontrolóra č. 0656 na výkon štátneho odborného dozoru nad pozemnými komunikáciami podľa § 3c zákona č. 135/1961 Zb.
3. Preukaz kontrolóra č. 0509 na výkon štátneho odborného dozoru nad dodržiavaním zákona č. 725/2004 Z. z.

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR na základe uvedených skutočností vyhlasuje tieto preukazy na výkon štátneho odborného dozoru za neplatné.

Ing. Zoltán Takács v. r.
riaditeľ odboru